

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

www.diario.aw

1,50 FLORIN

SUCESO

Cliente a
drenta cu
auto den
supermarket

Hues no a kere nada cu e Chines a bisa

**Castigo di 20 aña di
prison pa tur dos
envolvi den caso di
asalto fatal na Wayaca**



**Endy Croes MEP: pa por tin control total
di compra di gasolin**

**Ta urgi pa accelera e proceso
pa aloca FMSA directamente
bao di Gobierno**

ISLAND ASIA STORE

Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888
HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP) • DIADOMINGO 10:00AM-2:00PM

**CONTAINER A YEGA HOPI MERCANCIA NOBO
SPECIAL 10% OFF
TUR COS NA DI 2 ER PISO**
Valido pa 11, 12, y 13 di MEI

Minister Otmar Oduber

Gobierno lo ta otorgando tereno na tur cu tin entre 18 y 30 aña wardando

* Prome 300 tereno di vivienda ta keda procesa e siman aki

A topa cu curpa di turista ta drief na lama

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi alarma a wordo bati den e area di High Rise Hotel ora cu a drenta informacion cu un turista a hoga. Autoridadnan a bay na e sitio y a topa cu un boto di un watersport cu un homber drumi aden despues di a haye ta drief na lama. A cuminsa atende cune y trata di scapa su bida. Esaki tabata dificil pasobra e tabata morto caba. No ta conoci desde ki ora e tabata den lama ta drief. Declara-



cion di tur esnan envolvi a wordo tuma dor di autoridad. Paz na su restonan y forza na e famia.

RBC su Friends & Family Loan Sale

Pa prestamo Personal pa bo proyectonan*!

Bishita nos na rbc.com/loansdc

Durante RBC® Friends & Family Loan Sale, bo por ricibi interesnan atractivo pa tur tipo di prestamo personal, sea ta pa un biahe of pa renobacionan di cas. Tambe ricibi consehonan financiero pa probecha mas di tur posibilidadnan.

Oferta ta limita y ta termina 8 di juni, 2018.

*E interes efectivo di campaña pa prestamo ta entre 6.25% cu 19% APR, y despues di campaña ta bira entre 8% cu 19% APR. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.



Mademoiselle Jewelry

Your place for fine silver jewelry and leather accessories

DIADOMINGO 9:00AM - 1:00PM

CAMPAÑA PA DIA DI MAMA

**10% DESCUENTO
SPECIAL PA MAMA**

Cu cada compra di Afl.50.00 of mas bo ta participa pa gana un Gift Certificate!



NOS A MUDA PA CAYA RITMO 50 BANDA DI GAS STATION SASAKI • HABRI DI DIALUNA PA DIASABRA DI 9:00AM-8:00PM

Hues no a kere nada cu e Chines a bisa

Castigo di 20 aña di prison pa tur dos envolvi den caso di asalto fatal na Wayaca

ORANJESTAD (AAN) – Diaranzon merdia Corte den Promer Instancia a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e Boneiriano J.P.E. y e Chines P.F. Fiscal anterior a exigí 25 aña di prison pa cada un. Hues, despues di a studia e caso a condena ambos na 20 aña di prison.

HUES TA HAYA TUR DOS COMPLICE

Den sala di Corte tabata presente e famia di e victima Shasha mientras cu parti ariba tabata sinta famianan di e dos sospechosonan.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu J.P.E. y P.F. ta complice di e asalto arma riba 13 September 2016, caminda J.P.E. a tira mata e dama Chines Shasha y a tira tambe e casa, kende a keda herida.

Hues a bisa cu no tin ningun motibo pa duda riba declaracion di e Boneiriano J.P.E. y cu e declaracion ta wordo cargá cu pruebanan tecnico. Hues a muestra riba yamadan telefonico cu a scucha y otro pruebanan. Hues a conclui cu nan dos a planea e asalto.

El a muestra cu nan a cumpra e arma y despues a busca e balanan. Hues ta haya prueba cu P.F. a duna J.P.E. instruccion pa haci e asalto arma y a duna J.P.E. e arma.

Hues a bisa cu for di e investigacion ta sali na cla cu J.P.E. a drenta e cas cu arma den man. Na dado momento el a dal e casa cu e cabo di pistol pasobra e casa no kier a drumi plaat riba vloer. Despues J.P.E. a tie rap nan. El a bay cu Shasha den camber y a puntra pa placa. Shasha a mustr'e riba dos tas. Na dado momento e yiu homber di Shasha a drenta cas. Ora el a mira J.P.E. cu e arma, el a core sali. J.P.E. a bay su tras. E casa a logra los y dal J.P.E. cu stoel di bar. E momento ey, J.P.E. a tira e casa. Door cu e porta di cas tabata sera, el a tira riba e glas di porta di e cas caminda e victima Shasha tabata para. El a bay habri e porta y mira e casa y Shasha ariba suela tur na sanger. El a coy e tas y yabi di auto y bay. El a yama P.F. y bis'e cu

cos a bay malo. A palabra cu e ta bay veld di Sportboy's, caminda P.F. a bay busk'e cu su yiu nan den auto y hib'e cas. Despues P.F. a bay busca J.P.E. bek. Nan a bay na un mondi na Palo Marga caminda J.P.E. a kima e pañanan cu el a usa.

NO TA TIRA ACCIDENTAL

Hues ta haya cu tabatin cooperacion estrecho di asalto arma. Na opinion di Hues, aunke P.F. no tabata presente, e ta responsabel pa e asalto. P.F. tabata sa cu J.P.E. tabatin e arma cu bala. Hues ta haya cu P.F. ta complice di e tiramento. El a rechaza defensa di abogado di J.P.E., cu e tiro tabata accidental. Hues a muestra cu ora J.P.E. a tira, el a tuma riesgo cu por a mata. El a remarca cu J.P.E. no ta un experto den tiramento.

NO TA KERE CHINES

Hues a muestra cu abogado di P.F. a bisa cu ta berdad cu el a huur auto pa J.P.E. Ta berdad cu el a busca J.P.E. y cu a bay Palo Marga pa kima paña. Pero P.F. no a haci plan di asalto arma riba su tanta. El a sinti su mes amenaza pesey e no a bisa nada na Recherche. Hues a bisa cu e no ta kere eseynan.

Hues a remarca cu ta P.F. mes a hiba J.P.E. na e cas. Ademas ora el a bay busca J.P.E. na veld di Sportboy's y a mira cu su carson sushi. Hues ta haya cu P.F. no a duna un splicacion acceptable, pakico e no a bisa Polis nada. Hues a muestra cu J.P.E. no a menaza P.F. cu arma. Ora a bay kima e pañanan na Palo Marga, e arma a keda den auto. Pakico P.F., e momento ey no a bay hiba esaki na Polis. Hues a remarca tambe cu ora cu J.P.E. a keda deteni, ainda P.F. no kier a bisa nada. Por ultimo a scucha nan papia den e bus di detenidonan. A pone aparato pa scucha nan kico nan lo papia cu otro. Na opinion di Hues, si scucha e combersacion no por conclui ningun rato cu P.F. tabatin miedo of tabata sinti su mes amenaza.

Hues a muestra cu P.F. a bisa J.P.E., bo sa pakico nan a gara nos. Pasobra hende a mira e auto. Tambe a papia



kico a bay cun'e. P.F. a hasta bisa J.P.E. cu su declaracion tin'e frega. Hues a muestra cu P.F. a conseha J.P.E. pa actua cu e ta loco pa e haya menos castigo. Tur esaki ta muestra cu P.F. tabata sa masha bon di loke a pasa.

CASTIGO

Hues ta haya legalmente proba cu e duo J.P.E. y P.F. ta complice di mata Shasha.

Nan ta complice di purba mata e casa. Hues no ta haya proba cu J.P.E. a tira riba e yiu homber. Si Hues ta haya proba, cu a menaza e yiu homber cu arma.

Hues a bisa cu e caso aki a conmove comunidad. A kita bida di Shasha y causa hopi tristeza den famia. El a tene na cuenta cu ta promer biaha cu nan ta wordo condena. Hues a tene cuenta cu castigonan cu Hof ta duna pa crimennan asina entre otro e caso recien na Bonaire caminda un Polis a wordo mata.

Hues a condena J.P.E. y P.F. na 20 aña di prison, kitando e tempo cu nan ta sera den KIA. E auto lo keda confisca. Pa loke ta e demanda di daño per juicio Hues a bisa cu

esaki ta no admisibel. Hues a muestra cu e famia a usa placanan di Shasha pa paga gastonan di entierro. Ainda Notario mester determina cuanto placa cada un lo haya. Hues a bisa cu e famia lo por haci un caso civil. Pa loke ta e demanda di daño inmaterial, e tata y dos yiu nan a sufri a consecuencia di e caso. Hues a fiha pa e tata 10 mil florin, pa e yiu muher 7500 florin y e yiu homber 5 mil florin. Hues a declara e otro parti no admisibel y a bisa cu e famia lo por haci un caso civil pa esaki tambe. Hues a bisa cu e ta impone e medida pa paga daño per juicio riba J.P.E. y P.F. Esey ta nifica si no paga e sumanan aki, nan lo haya castigo di prison extra.

GIVE HER THE PERFECT MOTHER'S DAY GIFT



In My Heart

BRACELET GIFT SET
\$ 229
RETAIL VALUE \$ 255

PANDORA®

THE PANDORA STORE AT
PASEO HERENCIA

Aruba | 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT
ORANJESTAD

Aruba | 297.587.7060

BOOLCHAND'S
SINCE 1930

Havenstraat 25
Aruba | 297.583.0147

Facebook.com/PANDORAaruba | Instagram.com/PANDORAaruba | Snapchat.com/add/PANDORAaruba

Gift set includes: one 580719, two 781972CZ and one 787235CFP. Total retail value of individual items: \$255.00. While supplies last at participating retailers and online. Void where prohibited. No substitutions. Product not for resale.

© 2018 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

Minister Otmar Oduber

Gobierno lo ta otorgando terreno na tur cu tin entre 18 y 30 aña wardando

ORANJESTAD (AAN): Despues di un periodo di reorganizacion y preparacion na DIP, e siman venidero Gobierno lo ta entregando e prome 300 terenonan na esnan cu a haci un peticion official na DIP. Manera anuncia y publica dos luna pasa, gobierno e stipula un maneho nobo, transparente y husto unda a reglamenta e otorgamento di terenonan, tanto commercial como tambe di vivienda. Gobierno atravez di e minister encarga cu infraestructura, a bin ta trahando riba un re-organizacion di e departamento encarga cu tereno, unda a pone como meta principal, crea confianza y integridad bek den e departamento.

Awor tin un proceso habri y transparente cu a keda publica, unda e ciudadano ta reconoce nan derecho, pero tambe nan obligacionnan durante e proceso di peticion y otorgamento di terenonan. “DIP ta un departamento hopi importante pa loke ta trata e maneho di e Gabinete actual, den e sentido cu construcion di vivienda, no solamente ta un necesidad di comunidad, pero cu tambe e ta forma e base principal di nos desaroyo economico, segun e plan di gobernacion actual”, asina e minister encarga cu infraestructura a duna di conoce. “Nos a compromete cu lo percura cu no menos di 1000 cas adicional worde traha pa aña, y esaki nos ta bay cumpli

cune”. Sr Oduber a splica riba e hecho cu banda di cu pronto hunto cu FCCA lo cuminsa construcion di e prome casnan social, despues di 8 aña, fin di luna di mei ta spera di por firma un Letter of Intend cu un partner strategico cu e meta pa construi hogarnan accessible. Intencion ta pa forma un instituto nobo cu lo ta encarga cu e construcion di no menos cu 200 hogar accessible, osea casnan entre 125 mil y 275 mil florin, cu lo ta destina especialmente pa cu parehanan jong, profesionalnan hoben y recién studia. Di otro banda dialuna awor lo cuminsa entrega un total di no menos cu 300 tereno via DIP na personanan cu ya caba tabata

den proceso y tur esnan cu a haci un peticion prome cu aña 2000. Di e forma aki ta cuminsa actualisa e lista y naturalmente ta cuminsa cu esnan cu tin entre 18 y 30 aña wardando. Minister Oduber a mustra ariba e hecho cu ta un placer di por cuminsa cu esnan cu mas anja ta wardando. Dialuna awor lo ta otorgando tanto contratonan na esnan cu ta cla pa pasa na notario nan acta pa asina por cuminsa construi dentro di 3 luna, como tambe reservering y pre-reservering na esnan cu mester cana e caminda conforme e reglanan nobo publica. Minister Otmar Oduber, como titular di e ministerio di infraestructura, a gradici tur cu a traha sumamente fuerte durante

e ultimo 4 lunanan aki, especialmente e personal di DIP, DOW, DLV como tambe Censo cu a hinca tur nan esfuerzonan pa logra e prome meta aki. Tambe na departamento di finanzas cu a coopera cu pago na tur e companianan cu mester a haci e trabao di traha camindanan na e diferente terenonan, pa asina DOW por a termina cu e verkavelings plannen cu tabata pega entre otro pa falta di fondonan. “Esaki ta simplemente e comienzo di un epoca nobo pa DIP, su clientenan, como tambe e comunidad den su totalidad. Nos sa cu falta hopi pa drecha, pero ta sigur cu lo logra e meta dentro di poco”, asina Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

A bati alarma pabao di hotel pa turista cu a hoga



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi banda di 4'or alarma a wordo bati den e area di High Rise Hotel. A drenta informacion cu un turista a hoga. Polis di Strand Politie a sali cu urgencia pa e sitio. Na yegada a topa cu un boto di un watersport cu un homber drumi aden. Tabata purba yude pendiente yegada di Paramediconan cu Ambulance. Dos Ambulance



a yega y Paramediconan a warda esnan presente baha e victima for di boto y trece riba beach.

A cuminsa atende cune y trata di scapa su bida. Esaki tabata dificil pasobra e tabata morto caba. E personal di Watersport a splica cu nan tabata pasando pabou di e hotel pafo di e zona di landamento y a mira e homber ta drief straño.

Mesora a acerc'e y ta resulta cu e tabata for di tino. A sake trece tera y asina notifica autoridad. Personal di

Kustwacht tambe tabata den e area y a yega na e beach.

Investigacion a cuminsa mesora. Famia no tabata sa mes cu e homber tabata perdi den lama. Slachtofferhulp a wordo avisa pa asina presenta na e sitio pa atende cu e famianan.

Paramediconan a notifica dokter pa bin na e sitio. No ta conoci desde ki ora e ta den lama ta drief. Declaracion di tur esnan involvi a wordo tuma dor di autoridad.

Paz na su restonan y forza na e famia.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

William Howard Taft tabata e prome Presidente di Merca pa bay mira un wega di baseball. Esey a tuma lugar dia 19 di April 1909, ora cu Presidente Taft a bay mira un wega entre Washington Senators y Boston Red Sox. E aña siguiente, Taft a regresa e stadion, e biaha aki pa tira e prome bala di e temporada!

Na aña 1953, e siguiente pelicularnan tabata esnan mas taquiyero: "The Robe" (\$30,000,000), "From Here to Eternity" (\$12,500,000.--) y "Shane" (\$8,000,000.--). Por cierto, e actor hoben den Shane, Brandon de Wilde, a muri na un edad jong den un accidente di auto.

Edward J. Phelps: "E homber cu no ta comete eror ta haci masha poco den bida".

E sensibilidad den e dedenan di sernan humano ta asina grandi cu nan por capta un vibracion cu ta posee un movimiento di apenas 0,02 micron.

E cuadra yama "Madonna" cu ta situa na e castiyo di fiorino, Italia, a scapa sin ningun clase di quemadura ora cu soldatnan invasor di Spaña a pega henter e castiyo na candela. Sinembargo, e resto di e edificio a ser destrui!

Dante: "Bo lo conoce pa experiencia con sala e pan ahenor ta, y con tristo ta subi y baha trapinan den un cas ahenor".

E "Amalitanan" den Biblia ta un pueblo nomada cu ta descende di Abraham via un nieto di Esau, o sea "Amalec". Nan tabata semper enemigonan di Israel desde e Exodo te David, despues di cual nan ta desaparece di historia pa no bolbe ser menciona jamas.

Oscar Wilde: "Ningun ser humano ta suficientemente rico pa por cumpra back su propio pasado".

Un di e siete maraviyanan di mundo, e Mausoleum na Halicarnaso, Asia Menor, tabata e tumba di Mausolus, un gobernante di e ciudad di Caria, den siglo 4 prome cu Cristo. Traha pa su viuda, el a ser destrui pa un terremoto prome cu siglo 15.

E artista mas famoso di scapamento den situacionnan preta tabata Harry Houdini (1874-1926). E tabata laga nan mare na cadena cu candal y hinke den containernan bao awa, y tog tabata scapa den cuestion di minuut, sin cu te awe ningun hende sa con e tabata logre.

La Rochefoucauld: "Ta e prerogativa di e hombernan grandi tin solamente defectonan grandi".

Bo tabata sa cu Pete Rose tabata un bateador consistente y un di e streynan mas briyante di baseball Grandes Ligas? Su average na bate tabata 300 consistentemente.

E pelicularnan mas taquillero di aña 1954 tabata: "White Christmas" (\$12,000,000.--), "The Caine Mutiny" (\$8,700,000.--) y "The Glenn Miller Story" (\$7,000,000.--).

Bo tabata sa cu un baby a yega di nace cu 14 dede na su mannan y 15 na su pianan? Ta trata di un caso cu a tuma lugar na aña 1921, y e noticia a bira conoci despues cu un baby a muri na Shoreditch, Londres, dia 16 di September 1921, y un investigacion a ser inicia cu a revela e abnormalidad na su man y pianan.

Hobennan cu ta interesa pa bira militar por pasa informa na Savaneta Camp



ORANJESTAD (AAN) -- Hobennan cu ta interesa pa bira militar, por bay personalmente na Savaneta Camp, unda cu nan tin foldernan cu informacion, disponible. E chance pa bira militar ta hopi importante. Nan por pone den practica e defensa cu nan ta bay siña. Lt. Richard Kelly, di Savaneta Camp ta splica con e proceso ta. Miedo cu hobennan tin of cualkier duda cu nan por tin ora di aplica, tin di haber cu temor pa e actividad fisico. Esaki ta di un nivel halto na e centro di training situa na Corsow. E ta un proceso di dificultad fisico y mental ya cu nan ta afo, leu di nan famia. Pero segun

Lt. Kelly, nan no mester wak'e asina, pasobra nan tin e chance di keda biaha bay bin, un bes pa luna, pa bishita nan famianan un rato y despues bay bek pa sigui cu nan training. E rol di Luitenant ta pa evalua, duna e testnan y selecta pa despues sinta hunto cu e comision y cu e specialistanan tambe, pa dicidi ken ta califica pa bay opleiding. Apesar cu cosnan a bira hopi moderno, keto bay tin exigencianan medico, unda nan ta keda hopi streng. Depende na cual pais e persona ta referi, lo mester tene cuenta cu e clima, caminda cu friu por hunga un rol den esey, segun Lt. Richard Kelly.

Mother's day Special menu

Hostaria da'Vittorio

Appetizers

Beef Carpaccio

or

Caprese salad

or

Fried Calamari

or

Caesar salad

Maincourse

Linguine with seafood

or

Penne served in a smoked salmon sauce

or

Grouper fillet in a lemon butter sauce

or

Chickenbreast in a mushroom sauce

Full menu

on our

FB page

Desserts

Chocolate cake

or

Puff pastry filled with creamy custard

or

Tiramisu



\$35 p.p.

Excl. Service charge
& tax

Open from

12 noon

straight till

11 PM

Address: L.G. Smith boulevard 380, Palm beach

For reservations please call 586-3838

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



Receive
FREE GIFT
with purchase



Compra



 **Electrolux**

LIFETIME TUB
10
year
WARRANTY

WASH
22KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

85
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
3,40
Monthly on Electricity Usage

10
year
motor
WARRANTY

WASH
21KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

55
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
2,20
Monthly on Electricity Usage

10
year
motor
WARRANTY

WASH
21KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

65
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
2,60
Monthly on Electricity Usage

***4.4 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Washer with LuxCare™ Wash and SmartBoost™ (available in Titanium) + 8.0 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Gas Dryer with Instant Refresh and 9 cycles**
Normal Price: ~~Avg. 5.990,-~~
Special Set Price: Avg. 5.091,50
SAVE: Avg. 898,50

***4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash + 8.0 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Gas Dryer with 7 cycles**
Normal Price: ~~Avg. 4.845,-~~
Special Set Price: Avg. 4.360,50
SAVE: Avg. 484,50

***4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash + 8.0 Cu. Ft. Front Load Gas Dryer with 5 cycles**
Normal Price: ~~Avg. 4.090,-~~
Special Set Price: Avg. 3.500,-
SAVE: Avg. 590,-

*Pedestal is optional

FRIGIDAIRE

BACK IN STOCK

WASH
20KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

3.7 Cu. Ft. 13 Cycle High Glass Lid Top Load washer + 7.0 Cu. Ft. 12 Cycle Gas Dryer
Normal Price: ~~Avg. 3.495,-~~
Special Set Price: Avg. 2.500,-
SAVE: Avg. 995,-

NEW

WASH
19KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

110
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
4,40
Monthly on Electricity Usage

4.1 Cu. Ft. 12 Cycle High Efficiency Top Load Washer + 6.7 Cu. Ft. 10 Cycle Free Standing Gas Dryer
Normal Price: ~~Avg. 3.790,-~~
Special Set Price: Avg. 3.000,-
SAVE: Avg. 790,-

CELEBRATING
100
YEARS
FRIGIDAIRE

WASH
18KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

175
kWh
Monthly on Electricity Usage

Avg.
7,00
Monthly on Electricity Usage

3.8 Cu. Ft. washer & 5.5 Cu. Ft. Gas dryer 9 Cycle High Efficiency Laundry Center (also available Electric Dryer)
Normal Price: ~~Avg. 3.600,-~~
Special Price: Avg. 3.250,-
SAVE: Avg. 350,-

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM



Prome Minister presente na traspaso di mando presidencial na Costa Rica



ORANJESTAD (AAN)-- Segun un comunicado di despacho di prome ministro, diamars 8 mei a tuma luga e traspaso di mando presidencial na Costa Rica di Presidente saliente Luis Guillermo Solís pa Presidente nobo Carlos Alvarado Quesada. Pa e ocasion aki Prome Minister Evelyn Wever-Croes a representa nos pais y Reino Hulandes.

Hunto cu Presidentenan di Ecuador, Bolivia, Panama, Santo Domingo, Guatemala y El Salvador, a ocupa e prome fila riba e tarima. E ceremonia a tuma luga na Plaza de la Democracia cual tabata un ceremonia hopi bunita y emotivo.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA Y DIASABRA

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM

Tur drinks rebaha Afl.1,-

DIADOMINGO for di 7:30PM

BADU

Entrada
Afl.10.00



Join us at **RED FISH**

Quality Seafood Restaurant



Orange Plaza - Italiestraat 50

Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com

Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

TA HUUR

Apartament Studio Style

pa un pareha

- Completamente muebla
- Situa den Oranjestad
- Pa solamente Afl. 1,250 pa luna coriente inclui, mas un luna di borg

Dos Apartament

pa un Persona

- Completamente muebla
- Situa den centro di Oranjestad
- Pa solamente Afl. 750,- incluyendo awa, cable y internet pa luna, mas un luna di borg
- Coriente ta apart via meter prepaid

Pa mas informacion por yama 583-7735

Inmediatamente disponibel

Abogadonan defensor:

Sentencia no tabata dje malo ey pa e Boneriano

ORANJESTAD (AAN): Abogadonan Vito Carlo y Demis Illes a defende e Boneriano cu a tira mata den e caso di Wayaca y di nan banda tambe nan a duna nan reaccion di con e caso a bay riba su mes.

E tarea aki no tabata uno facil. Nan tin cu defende hendenan kisas cu a haci malo of a kita bida. Pero nan tin derecho di un abogado.

Vito Carlo a splica cu nan cliente di comienso a admiti loke a pasa y a arepinti. El a tuma su responsabilidad pa loke a pasa y esey a sosode tambe. El a haya su castigo.

Pa loke ta e contenido di e decision di hues, abogado Carlo no por a duna mucho riba e parti legal, mirando cu

e no ta por escrito.

E defensa tabata hopi tecnico pero tambe huridico. E parti ey hues no a toca hopi ora cu el a duna su sentencia. Ta algo cu lo bay revisa despues.

Pa loke ta e castigo mes, si compar'e cu castigonan recien manera caso Drum na Boneiro, si no ta kiboca, e sospechoso principal, a haya 19 aña den caso den prome instancia y 17 aña den Hoge Beroep. Den e caso aki e persona a bay pa horta y cosnan a sali for di man. E cliente di Carlo y Illes, a conden'e pa a tira riba dos persona, di cual uno a fayece. Mirando e circunstancianan y awor aki, e prome impresion cu tin ta cu e sentencia no ta dje malo pa e cliente. Mirando vooral cu a tuma



e responsabilidad di loke a haci, cu si e tin cu sinta castigo e ta sint'e, basta cu e ta husto. Loke a preocupa e cliente for di comienso, ta cu el a wordo manipula pa e otro sospechoso. E otro sospechoso aki den e caso a tira tur culpa riba e Boneriano.

E delaster palabra cu e Boneriano tabata tin den e ultimo zitting, el a pone hopi enfasis riba cu el a haci malo,

cual el a admiti. Pero no por ta asina esun cu a manipul'e pa haci esaki, ta sali liber. E cliente tin un alivio cu e sospechoso principal cu a planea tur cos, a manipula e cliente, a haya un castigo.

Na parecer di Carlo, e cliente ta alivia. Pa loke ta trata e cantidad di aña, ora di veredicto, sea ta hiba nan di biaha KIA pa rasonnan di seguridad, no a haya chens pa papia cu e cliente. Segun abogado Carlo, lo bay sinta cu e cliente pa mira ki decision e ta tuma. E abogadonan ta conseh'e, pero e tin e ultimo palabra.

Apelacion

Mirando e añanan cu el a haya, compar'e cu sentencianan recien di hof, na prome instante no ta consehando e

cliente pa no apela. E defensa ta hopi huridico. Mester wak e sentencia di hues riba papel, pa por tuma un decision final, si ta bale la pena pa apela e caso. Pero na final di dia, ta e cliente ta tuma e decision. Ta su caso, ta su libertad, ta su añanan cu e tin cu sinta.

E chens

A pidi 25 aña y a bah'e na binti. Semper e chens ta cu si apela, e por subi, pero e chens tambe tey cu e por baha. E por bay ambos banda. Ta conseha e cliente a base di e sentencia y defensa y mira si tin posibilidad den hoge Beroep.

Por a evita

Si e otro sospechoso a planea esaki, no lo tabata tin un morto. Con cu bay bin, e Boneriano a haya 20 aña. Pero esun cu a orkestra henter esaki tambe a hay'e. Esaki tabata manipulacion, segun Demis Illis. Tin rapport ta bisa cu tabata manera un relacion di tata y yiu den tur esaki. Segun Illes, e contesta lo mester ta cu e lo por a evit'e, si e brain no tabata esun cu a manipula e cliente den esaki. Di un otro banda ta, cu tin cu dreña den pensamiento di e cliente.

Envolvimento

Ta hopi evidente y hues den su sentencia, a mishi cu tur motibo pakico a yega na su decision. E impresion ta cu si tend'e, no ta ilogico e forma cu e acusacion a tuma luga.

Duda

Tabata tin caminda cu hues no a ni duda. Si el a scucha e sentencia, hues no a duda ningun rato y ta di opinion cu Steve a purba di saca su mes afo. Hues a bisa bon cla, cu e no ta kere Steve.

Na e momento aki ta conseha e cliente pa no apela. Pero na final di dia e cliente su decision. Pero basa di loke nan ta wak, como e castigo cu a dun'e, no ta parce desproporcional, mirando e caso. E castigo no ta uno desproporcional.

Defensa tabata uno teoretico huridico. Nada di mucho over di kico a pasa. Riba esey no a bin mucho dilanti ainda, pero e vonnis lo bisa, dependiendo kico e hues bisa, por ta por cambia di opinion ainda. Pero e ta keda toch algo teoretico y huridico.



Voor de afdeling Parts zijn wij op zoek naar een initiatiefrijke en zelfstandige

Magazijnmedewerker

Profielbeschets:

- Een (Auto) Technische opleiding is gewenst
- Accuraat en zowel zelfstandig als in teamverband te functioneren
- Een goede beheersing van de Nederlandse, Engels en Papiaments taal in woord en geschrift
- De bereidheid van zich via studies of cursussen verder te bekwamen
- Klantvriendelijk en dienstverlenend
- Kennis van Word en Excel
- Leeftijd 20-30
- Geldig rijbewijs B

Wat hebben wij te bieden:

- een groeiende organisatie die ruimte en perspectieven biedt
- een plezierige en keurig verzorgde werkomgeving waar collega's elkaar kennen
- een passend arbeidsvoorwaardenpakket

Heb je belangstelling voor bovengenoemde vacature, stuur of e-mail dan je brief met curriculum Vitae en pasfoto binnen 7 dagen naar Garage Centraal Aruba t.a.v. personeelszaken, mw. Sharine Thielman, P.O. Box 1035, Oranjestad, Aruba. Voor nadere informatie kunt u e-mailen naar sthielman@garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba is de officiële dealer van de Hyundai en Isuzu voor Aruba. Tot haar bedrijfsactiviteiten behoren het importeren, inkopen, verkopen en leveren van personen- en bedrijfswagens en reserveonderdelen en het repareren en onderhouden van de gevoerde merken.

Sabana Blanco

Tel: 522 6200

garagecentraal.com

Parlamentario Endy Croes di MEP: pa por tin control total di compra di gasolin

Ta urgi gobierno pa acelera e proceso pa aloca FMSEA directamente bao di Gobierno

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta siguiendo e desaroyo di gasolin hopi di cerca, ta sinti e preocupacion di pueblo y ta tene oido y dolor di pueblo cerca di su curason pa traha pa solucionnan berdadero.

Na mesun momento ta comprendibel e ahuste di prijs debi na factornan internacional cual na Aruba nos no tin control riba dje. Di dos diaranson di cada luna ta ahusta e prijs basa riba e prijs di crudo internacional. Prijsnan di crudo a aumenta.

Pues diaranson 9 di Mei ultimo a ahusta e prijsnan di combustibel basa riba prijsnan promedio di PLATTS US Marketscan (Gulf Coast) di 1 te cu 30 di April 2018 pa e siguiente periodo. Sinembargo no obstante esaki Parlamentario Endy Croes ta



boga pa Gobierno explora den un forma di urgencia tur posibilidad pa traspassa FMSEA (Fuels Marketing &

Supplier Aruba) cual actualmente ta cay bou di RDA (Refineria di Aruba) pa un otro structura manera por ehempel Utilities pa asina gobierno por tin 100% control riba e compra di entre otro gasolin. No solamente esaki. Tin mas rason, segun Parlamentario Endy Croes. En realidad den MEP su programa 2017-2021 riba pagina 14 na capitulo Maneho Economico tin para cu lo "Explora e posibilidad di importa gasolin di paisnan den region, caminda prijs di gasolin ta mucho mas abao cu aki na Aruba". Basa riba esaki Croes ta di pensamentu, si Aruba tin e maneho di combustibel tanto gasolin y

diesel 100% den su propio man unda Aruba por compra esaki den cualkier deal preferencial pa pueblo sin cu tin un tussenschakel sigur por logra un mihor prijs pa pueblo di Aruba.

Parlamentario Croes ta sigui splica cu e Coalicion aki sigur ta para banda di pueblo y lo haci tur intento na beneficio di pueblo. Croes a expresa e deseo aki durante tratamento di presupuesto 2018 recientemente unda el a entrega un mocion al respecto e tema aki. Pues awor ta urgi gobierno pa nos duna contenido na esaki pa por garantiza pueblo un alivio den futuro cercano al respecto prijs di gasolin y diesel.

E regalo ideal



pa Mama. Un cd cu canticanan di gospel cu sigur lo mishi na curason di henter famia.

fls. 35,-

Cu cantantenan manera Etienne Yarzagaray, Hilyann Croes, Rachel Kraaijvanger, Charles Croes y hopi mas. Djis yama 593-9522 pa entrega te na cas ora mama no tey!

BUSCANDO CAS PA CUMPRAR

- DEN VECINDARIO ENTRE PARADERA Y SAN NICOLAS

- PRIJS CUMINSANDO NA AFL.150,000,- TE CU AFL.300,000,-



- CLIENTE NAN PRE-APROBA

JAMA NOS AWE MES PA BO TAXATIE RAPPORT COMPLETAMENT GRATIS!!!
KENRICK LUMENIER TEL: 561-9697
EMAIL: ARUBAHOMEREALTY@GMAIL.COM

JOIN US!



Mother's Day WEEKEND

Appetizer

Seafood Soup • Oyster Soup • Crab Cakes
Shrimp Cocktail • Fried Calamari • Mixed Salad

Main Course

Catch of the Day

'Aruban-style', breaded, blackened, or grilled fish fillet

Jumbo Shrimps

in creole sauce, breaded, in curry, or garlic sauce

Sirloin

Chicken Alfredo Pasta

Dessert

Banana Cake • Chocolate Cake • Ice cream
Coffee or Hot Tea

Not valid with any other promotion, voucher, or certificate.
Price does not include 3.5% BBO and BAZV. We do not automatically include gratuity.

\$29.50 P.P.

FRIDAY May 11th, 5pm -10:30pm
SATURDAY May 12th, 5pm -10:30pm
SUNDAY May 13th, 11am -11pm
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515
www.driftwoodaruba.com



Cliente a bruha di pedal y a drenta cu auto den supermarket



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs pa 8:15 am a habri Mega Stone Food Mart situa riba e caminda principal di Piedra Plat, net banda di unda antes tabata John's Pizza. Net 15 minuut despues di a habri, un cliente a yega para dilanti di e supermercado y, segun su mesun version, su pia a bruha entre e pedal di "brake" y "gasolin" y consecuentemente a drenta cu e auto den e establecimiento.

E chauffeur femenino ta biba cerca y ta fiel cliente di e supermercado. E no a resulta herida pero si a spanta masha pa e impacto. El a basha henter e entrada di glas abou y a drenta mitad cu su auto. Net unda el a drenta ta e seccion di cahero y unda ta bende alcohol y sigaria. E doño mes tabata tras di caha y a bula



pa scapa su bida. E tampoco a resulta herida.

Roadservice a presenta pa tuma declaracion di e chauffeur. E auto ta segura y lo cubri e daño haci na e supermercado, tanto na e infraestructura como na e productonan cu a kibra dor di e impacto.

Takelwagen a presenta na e sitio, a saca e auto for di e supermercado y a pare pafo. A constata cu e auto por core ainda, pues no tabatin necesidad

pa takel e pa hibe ningun caminda. E daño na e auto mes no tabata tanto manera e tabata muera di leu.

"Mi lo keda habri normal. Ta drecha y haci limpi unda a kibra tur e glasnan y nos ta sigui", asina e gerente Chines a duna di conoce, mientras cu clientenan tabaga sigui drenta pa haci nan compras, no obstante e desgracia na entrada di e establecimiento.

Award-Winning Cars UNBEATABLE PRICES

VERSA

STARTING AT
AWG 27500,-
EXCL BBO/BAZV

FRONTIER

STARTING AT
AWG 40000,-
EXCL BBO/BAZV

MEGASmart
SCAN IT, OWN IT!

TOPCAR

CAYA ERNESTO PETRONIA 21 | +297-528-9500

FOLLOW US
NISSAN ARUBA

NISSAN

LIMITED OFFER FOR SELECT MODELS. LIMITED STOCK AVAILABLE

Lider di fraccion Marlon Sneek

Gobierno no kier alivia aumento di gasolin eliminando 2 cen extra riba accijns

ORANJESTAD (AAN): Gobierno por alivia costo di aumento di prijs di gasolin pa pueblo pero en berdad no tin disponibilidad di e actual gobierno pa saca man pa yuda pueblo pa asina e aumento di gastu extra aki pa pueblo bira menos.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a muestra cu e posibilidad tey pa Gabinete Wever Croes muestra cu e tin interes di pueblo, interes di esunnan di menos entrada na pecho pero ningun momento ta dispuesto pa haci esaki.

Durante di campaña partido MEP a drenta cas di famianan rond Aruba, caminda a parti pamfleta cu MEP den gobierno, lo percura pa reduccion di prijs di gasolin pero asina cu MEP a drenta den gobierno, a



dicidi di introduci un aumento di 2 cen riba accijns ya cu nan tin mester di 10 milyon extra pa cumpli cu e presupuesto 2018.

"Gobierno a drenta cas di hende cu mentira y riba e pamfleta cu nan a parti rond, cu ta muestra cu nan lo busca gasolin barata pa pueblo na un otro luga. Te awe nan no por cumpli cu e promesa aki y for di dia cu MEP a drenta gobierno, gasolin a subi cu casi 10 cen.

No mester lubida y esaki ta poni den presupuesto 2018, nan a bisa bon cla cu nan tin cu saca 10 milyon florin extra dor di aumenta accijns di 2 cen cu a drenta na vigor luna pasa, cual 2 cen ta un aumento introduci directamente pa gobierno di MEP.

Ora cu prijs di gasolin subi riba mercado internacional gobierno tin e instrumento di accijns cu e por bisa cu e no kier a costo di bida subi pa pueblo manera cu nan a priminti durante di campaña, y por bisa cu e ta baha e accijns riba gasolin por kita esaki pa asina pueblo no mester carga e peso di e aumento di gasolin aki.

E dos cen cu nan a subi luna pasa, nan por kita esaki pa motibo cu di otro banda e aumento ta bay ta demasiado pa pueblo y nan no a haci esaki ya cu e dos cen aki ta un aumento extra cu gobierno a pone riba prijs di gasolin y no tin nada di haber cu aumento riba mercado internacional.

Sin embargo ora cu nos mira presupuesto cu a traha,

saca 10 milyon extra for di pueblo cu aumento di 2 cen extra riba accijns pues gafiando pueblo directamente y no kier cumpli cu loke a priminti pueblo cu nan lo busca gasolin mas barata pa alivia e presion pa pueblo.

Lider di MEP kende aworaki ta Minister Presidente na varios ocasion den pasado a puntra na varios ocasion pa un hende splica su persona di con gasolin tin cu aumenta y awor den gobierno ta haci net lo contrario dor di aumenta accijns riba gasolin pa asina por haya 10 milyon extra pa cumpli cu su presupuesto cu el a entrega.

Pues MEP a drenta cas di hende cu promesanan falso, priminti cosnan cu awor nan no por cumpli cu'ne y na luga di yuda pueblo atende cu e aumento di gasolin riba mercado internacional, ta mantene su decision di mantene e aumento di 2 cen riba accijns pa asina e ranca 10 milyon florin mientras cu e presion di aumento di costo di bisa, ta sigui wordo carga pa pueblo," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara. Sr. Sneek a sigui muestra cu nan momento cu aumento di BBO drenta na vigor dentro di algun siman, gasolin lo bay conoce un aumento adicional di entre 7 pa 8 cen ora cu BBO drenta na vigor entrante prome di juli venidero y ningun caminda por mira cu gobierno a dicidi di no cobra BBO riba gasolin, pues e aumento aki ta algo sigur dentro di algun siman.

Pa Dia di Mama

EL GAUCHO RESTAURANT TA CELEBRA E DIA AKI DEN GRANDI CU TUR MAMA DI ARUBA, CU E PRESENTACION DE LOS ARUBENOS PA DELEITA TUR MAMA Y NAN FAMILIA.

DIADOMINGO 13 DI MEI

Lunch Menu

APPETIZER
Homemade Beef & Vegetable Soup
or
Mixed Salad
with choice of Dressing

ENTREE
Grilled Mini Pincho
or
Grouper Meuniere

DESSERT SAMPLER
Crepe Dulce de Leche
or Ice Cream

\$25 PLS SERVICE CHARGE + TAX

Celebration Menu

APPETIZER
Empanada Argentina
or Beef and Vegetable Soup
or Classic Ceasar Salad

ENTREE
Parrilla Argentina
or
Grilled Beef Tenderloin

DESSERT SAMPLER
Combination of Crepes with Dulce de Leche,
Chocolate Brownie and Crispy Apple Turnover

Glass of champagne or house wine
or soft drink included

\$49 15 % SERVICE CHARGE + TAX

TUR MAMA LO RISIBI UN GLAS DI CHAMPAGNA

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com
CLOSED ON SUNDAYS

MILAGER URGENTE!

KUA TA BO PROBLEMA?
Marka ku un (X) i tresle Djadumingu na iglesia.

- ☐ Dolorman konstante
- ☐ Problemanan familiar
- ☐ Debenan
- ☐ Sentimental
- ☐ Yunan rebelde
- ☐ Depreshon
- ☐ Kamindanan tranka
- ☐ Envidia
- ☐ Otro (nan)

DJADUMINGU DIA DI E MILAGER URGENTE

Mi yu tabatin un problema kroniko na su oreja ku tabata pone e haña hopi dolor i te asta sanger tabata basha for di dje, dokternan no tabata haña e kura, Partisipando di e propositonnan di iglesia mi yu a wordu kura i awe e ta kura danki na Dios
Sra. E. Vera

Spesialmente 8'or di mainta

Na oportunidad RISIBI GRATIS E AWA BENDISHONA
"Pasobra ken ku duna boso un kopa di awa bebe den Mi nomber, pasobra boso ta pertenesé na Cristo, di berdá Mi ta bisa boso, di ningun manera e lo no perdè su rekompensa." MARKOS 9:41



Housewares &
Small Appliances



11 - 13 MEI 2018

Shaba • Camacuri • Savaneta

Promocion ta valido tanten cu tin
den stock, riba fechanan menciona
y na TUR TRES TIENDA. Refund
no ta aplicabel riba e promocion
aki.







Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Ta contempla den e maneho di DOW:
**Crea mas acceso pa movilizacion
 riba rol stoel vooral den ciudad**



ORANJESTAD (AAN) -- Tocante e dificultad pa personanan moviliza riba rolstoel na Aruba, tin acceso na cierto luganan so.

Minister di Infraestructura, sr. Otmar Oduber, a expresa na nos redaccion, cu esaki ta contempla den e maneho di DOW pa bin cun'e pa atende cu e situacion di movilidad di turista cu rolstoel.

Vooral esun cu ta bin cu barconan crusero pero tambe pa e uso di nos mesun hendenan. Sr. Otmar Oduber, minister di Infraestructura a splica mas ampliamente al respecto.

“Hopi biaha nos mesun localnan no ta sali cu e rolstoel mirando cu e ta hopi dificil e acceso, por ehempel ora mester di un baño, pa habri of cera un porta, baha of subi un acera tambe ta problematico hopi biaha. P’esey etapartidi e manehoden e restauracion cu ta bay tuma luga, pa esaki bin na consideracion y naturalmente haci nos centro di ciudad mas accesible pa personanan discapacita.

Na nivel di turismo, mundialmente, y aki tambe ta ripara cu na hotelnan y construccionnan nobo ta tumando esaki na consideracion y gobierno no por keda atras voraal na centro di ciudad y lugarnan turistico, segun e titular di Infraestructura, Sr. Otmar Oduber.

Curpa sin bida haya den auto na Sint Maarten

ORANJESTAD (AAN): Diamars ultimo pasa di 11’or di anochi polis di Sint Maarten a ricibi informe cu den Aaron Jacob Drive In Cape Bay un homber den un auto a wordo tira y no tabata duna señal di bida.

Mesora a dirigi polis uniforma y recherche di Forensic na e sitio indica na unda e delito lo a

tuma lugar. Na yegada, segun e version, lo a topa un homber cu herida di bala na curpa.

E homber aparentemente su identidad ta conoci ,pero debi na e investigacion andando no a revela su nomber. E sitio a wordo cera mesora pa asina e investigadornan hasi nan trabao den tranquilidad.

Mientras a cuminsa pa localiza

esun of esnan cu lo a tende, scucha tiro of lo a mira of sa kico a tuma luga y kende lo a comete acto y kico tin tras di esaki cual ta importante pa asina soluciona e caso.

Dokter cu a presenta a revisa e curpa y a constata morto di homber y autoridad a confisca e curpa pa mas investigacion.

Vacature: Bureau City Inspector (BCI) HOOFD BUREAU CITY INSPECTOR(M/V)



Het Bureau City Inspector (BCI) heeft als doelstelling het ontwikkelen van activiteiten om de leefbaarheid in de wijken en buurten te bevorderen en het bestrijden van gedragingen die de kwaliteit van de leefomgeving in brede zin aantasten.

Het Hoofd Bureau City Inspector houdt zich voornamelijk maar niet uitsluitend bezig met:

- leidinggeven aan de organisatie en behartigen van de belangen van de medewerkers werkzaam binnen het Bureau City Inspector;
- het uitvoeren van het uitgestippeld beleid en het adviseren alsook ondersteunen van de minister m.b.t. maatregelen om de kwaliteit van het leefmilieu te waarborgen;
- het leveren van een bijdrage aan de totstandkoming van het algemeen (milieu)beleid teneinde milieu doelstellingen van Land Aruba te realiseren;
- het zorgdragen voor een effectieve uitvoering van controle- en toezichthoudende werkzaamheden.

Minimale vereisten:

- HBO-opleiding, aangevuld met cursus bijzondere opsporingsambtenaar en/of managementtrainingen en -vaardigheden;
- Minimaal 4 jaar ervaring in een leidinggevende functie;
- Minimaal 5 jaar ervaring op het gebied van rechtshandhaving- en/of milieuaangelegenheden;
- Hoge mate van integriteit en conflict oplossend vermogen;
- Flexibele instelling (GEEN 8 tot 5 mentaliteit, bereid om in de avonduren en in het weekend te werken);
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in de talen Papiaments, Engels, Spaans en Nederlands.

Voldoet u aan de minimale vereisten? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 24 mei 2018.

Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. Nathaly Cabrera op het telefoonnummer 297-5229969 (direct), 297-5229999 (centrale) of per email: nathaly.cabrera@drh.gov.aw

**Bo adres #1 pa tur producto di “Arvefa”
 ariba pedido cash & carry cu 15% off**

**Bo unico adres pa frame di Alum. pa bentananan
 Sunsash y slats di glas + aluminium.**

Yama: 588-2828 of pasa **E & E TRADING** Patiastraat - Dakota na Judra Bldg.



Aruba Trading Company

SERVING ARUBA SINCE 1923 

WE ARE LOOKING FOR YOU!

Aruba Trading Company, a traditional company that is constantly looking to innovate, is looking for you! We have big goals, high standards and we constantly try to outdo ourselves. There's never a dull moment here and the weeks disappear before our eyes! If you are organized, a team-player, love to work with a wide variety of products and looking for a fun but challenging job, than this will be the opportunity for you!

We are looking for motivated people to join our team:

NOW HIRING MERCHANDISERS

Are you outgoing, representable, punctual, enthusiastic, enjoy working in a team environment and engaging with consumers? Then we are looking for you!

We are offering full time positions, own transportation is a must.

Job requirements

- Dutch nationality or valid work permit is required;

NOW HIRING TRADE MARKETEER FOR BEER

We are looking for a young, energetic go getter with knowledge of the island.

Job requirements

- Having a friendly and engaging personality;
- Dutch nationality or valid work permit is required;
- Drivers License B / must own a car;
- 21 years or older.

NOW HIRING PURCHASING, LOGISTICS AND SUPPLY CHAIN COORDINATOR

Job requirements

- Responsible for processing and controlling purchase orders
- Managing and controlling bonded inventory levels
- Monitoring and processing shipments and customs declarations
- Managing best shipping routes

Job description

- ASYCUDA CERTIFICATE
- 2 years of Experience
- Problem solving and analytical skills
- Having a friendly and engaging personality
- Ability to communicate effectively, FLUENT ENGLISH
- Dutch nationality or valid work permit

NOW HIRING SPIRITS BRAND MANAGER

We are looking for a dynamic, goal oriented individual with a strong sense of commitment, a wide knowledge of Spirits, excellent communication skills, previous experience in sales and inventory management. Must own a car!

Job requirements

- HBO (Bcs) degree;
- Outgoing personality and Team Work oriented;
- Computer knowledge; Microsoft package;
- Basic knowledge of Wines and Spirits.

Job description

- Execute sales strategies and reach portfolio sales targets
- Maintain business relationship with clients & suppliers

NOW HIRING GENERAL SALES REPRESENTATIVE

As a General Sales Representative you are a dynamic, goal oriented individual with a strong sense of commitment and previous sales experience in the food and beverage industry. You are responsible for all day-to-day sales and service activities to your assigned client portfolio in the hotel and restaurant industry and your product portfolio will focus on champagnes, wines, spirits and beer.

Job requirements

- Minimum EPI Horeca / MBO;
- Having a friendly and engaging personality;
- Ability to communicate effectively;
- Dutch nationality or valid work permit is required;
- Drivers License B / must own a car.

Job description

- Execute sales strategies & achieve sales targets;
- Establishes and maintains a good relationship with clients.

NOW HIRING WAREHOUSE ATTENDANT

What you will be doing: A warehouse assistant is responsible to look after the movement of goods from the warehouse. An assistant in warehouse is also responsible for maintaining the required level of efficiency or safety while handling the movement of good and keeps records of all these materials.

Job requirements

- Having a friendly and engaging personality, comfortable working with people;
- Should have a confident manner, helpful and polite;
- Physically fit as you will be on your feet for most of the day and required to lift heavy items.
- Dutch nationality or valid work permit is required;

Job description

- Loading and unloading trucks, order picking, wrapping products, packing, labeling shipping and receiving;
- Monitor quality control;
- Verify all items listed on sales invoice are loaded;
- Wash and clean outside of truck at least once per week;
- Operate forklift or truck(s);
- Monitor, manage stock rotation and expiration dates.

NOW HIRING KEY ACCOUNT SALES REPRESENTATIVE

As a Key Account Sales Representative you are a dynamic, goal oriented individual with a strong sense of commitment and previous sales experience in the food and beverage industry. You are responsible for all day-to-day sales and service activities to your assigned client portfolio in the hotel and restaurant industry and your product portfolio will focus on champagnes, wines, spirits and beer.

Job requirements

- Minimum EPI Horeca
- Having a friendly and engaging personality;
- Ability to communicate effectively;
- Dutch nationality or valid work permit is required;
- Drivers License B / must own a car.

Job description

- Execute sales strategies & achieve sales targets;
- Establishes and maintains good relationship with clients.

NOW HIRING TRUCK DRIVER

What you will be doing: The truck driver's primary responsibility is to get purchases (merchandise) to our clients in the most efficient and timely manner.

Job requirements

- Having a friendly and engaging personality, comfortable working with people;
- Should have a confident manner, helpful and polite;
- Physically fit as you will be driving most of the day and required to lift heavy items;
- Dutch Nationality or valid work permit is required;
- Drives License C.

Job description

- The truck driver's responsibilities involve loading and unloading trucks;
- Assist in developing and maintaining an organized and efficient loading and unloading system;
- Assist in developing and maintaining an efficient routing system;
- Verify all items listed on sales invoice are delivered.

If you are ready for a challenging job with potential, apply at
Aruba Trading Company, Weststraat 17 or e-mail your CV with picture to info@arubatrading.com

Mother's Day BINGO **PROGRESSIVE IS OVER AFL 81.500,-**

SUNDAY **WIN UP TO AFL 5500,-**
 May 13th, 2018 **IN PRIZES**

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH!
\$9/AFL 16,-/Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBALL.
 Buy 3 Bingo Cards Receive the 4th for \$5, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.
 Door Prizes, Snack Crioyo, Live Entertainment, Spin & Win **CASINO OPENS AT 10 AM**

TROPICANA
 ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Buggy a pega candela durante trip di off-road



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi turistanan cu tabata ya caba casi na final di nan off-road a keda na pia. Gozando di e parti un tiki mas bruto di nos costa y camindanan panort di nos isla, na dado momento banda di e rotonde cerca di Palo Marga e Buggy cu nan tabata riba trip cune a pega candela.

Polis a wordo avisa pero tambe personal di bombero. Na yegada no por a haci masha. E vlamnan tabata hopi grandi. Algo a pasa cu

e vehiculo a pega candela. E ta di un compania di huur. Tabata tin mas turista cu vehiculan similar.

Polis a tuma datonan. E compania di huur a wordo avisa y nan a bin busca e turistanan y tambe e vehiculo tambe a keda di move. No a resta nada mas riba e vehiculo cu por wordo usa. E skelet so a keda.

Importante ta cu e turistanan no a sufri daño personal. E mondi tambe a manera wordo afecta cu e candela grandi cu a domina full e vehiculo.

Bo adres exclusivo pa Door Mat personal of Comercial
 cu entrega rapido y na prijs Hopi razonable.
 Pasa of yama: 588-2828.

E & E TRADING Patiaststraat - Dakota na Judra Bldg. E: e.n.e.trading@gmail.com

HAPPY Mother's DAY Sale Lucky Electricals Special

Baratio

20-50% Korting

Lucky Electricals
 Lights up your life

Discount on 11 & 12 May 2018 Only

Ponton 82 TEL 5826811

Parlamentario Setty Yarzagaray-Christiaans ta splica dicon prijs di gasoline a aumenta

ORANJESTAD (AAN) — Den conferencia di prensa di fraccion di MEP, Parlamentario sra. Setty Yarzagaray-Christiaans, a toca te tema di aumento di prijs di gasoline.

El a trece e tema aki dilanti pasobra el a nota cu esaki a trece un conmocion grandi den comunidad, pasobra gasoline su prijs a subi un

par di cen.

E parlamentario kier a informa pueblo con e aumento aki a bin, y no tin di haber cu tin un gobierno di signature geel, blanco, blou of berde.

E dama a indica cu e forma di calcula prijs di gasoline na Aruba pa hopi tempo a keda mesun cos.

Esaki ta bin di parti di

Oficina di Asuntonan Economico, cu nan tambe tin un metodologia con pa calcula esaki, basa riba e average di prijs di gasoline den e luna anterior. Na Curacao nan ta hacie cu un promedio di dos luna, pero na Aruba ta di solamente un luna, Parlamentario Yarzagaray a splica.

El a indica cu semper el a

sigui e tendencia y esaki for di pasado ta muestra cu prijs di gasoline semper ta wordo relata na e prijs di crudo.

El a splica cu desde aña 2006, segun un grafico cu el a muestra y cu e ta sigur cu e añanan anterior tambe tabata asina, e tendencia of comportacion di e prijs di gasoline na Aruba tabata exactamente e

tendencia di e prijs di crudo internacionalmente.

Kiermen manera el a baha na Aruba a baha y manera cu el a subi na Aruba tambe a aumenta.

Asina na 2008 a wak un pick den prijs di crudo hopi halto cu hasta a influencia e prijs di coriente cu a subi e tempo ey.

Incluso e tempo ey e Minister di Economia y Finanzas a dicidi pa absorbe cu 10 cen, parti di e efecto ey pasobra e lo a bira hopi drastico pa pueblo, pasobra pa colmo tabata tin un efecto inflatorio den e comunidad. Parlamentario sra. Yarzagaray-Christiaans a subraya cu despues di esey e prijs di prijs a baha y naturalmente prijs di gasoline a baha tambe.

E dama a acentua cu ta absurdo tende un ex-minister y parlamentario bisa cu pa prome biaha e prijs a surpasa dos florin, pasobra den pasado nos a surpasa den 2.60 fls caba. El a referi na un rapport di Banco Central di Economic outlook cu a premira e aumento aki di gasoline y fuel pa Aruba.

Riba parkinglot luz patras a wordo destrui

ORANJESTAD (AAN): E homber McKenzie cu ta turista, a denuncia destruccion. E bishitante a declara cu diasabra dia 5 di Mei 2018 atardi den careda di 6' or el a staciona riba parking lot di un High Rise Hotel pazuid di Eagle Beach, su auto di huur color dim plata marca Mitsubishi Lancer V -2681 cu ta pertenece na Value Carrental.

El a laga tur cos intacto atras. Dialuna 7 di Mei 2018 atardi pa 6'or mas 30 minuut el a bolbe na e auto y a constata cu luz patras na banda drechi tabata destrui. Kehu ta tuma.



Nos kier a gradici tur scol, docente y alumnonan cu a participa den e Dance-2-B-Fit Video Contest.

Pabien na e siguiente ganadornan:

1ste/2de Klas:

1e lugar: Mon Plaisir klas 2A

2do lugar: Colegio Frere Bonifacius klas 2



3e/4e Klas:

1e lugar: Maria Goretti College klas 4

2do lugar: Colegio Conrado Coronel klas 4 A/B



5e/6e Klas:

1e lugar: Colegio Santa Teresita klas 5A

2do lugar: Colegio Felipe B Tromp klas 5A



Pa mira e videonan ganador please bishita e facebook page di Super Food Plaza Aruba

Pa mira tur e videonan cu a participa please bishita: <https://bit.ly/2Eqy408>

IVA cu presentacion 'Kwetsbare Ouderen' na celebracion Dia di Enfermeria di Colegio EPI

ORANJESTAD (AAN): Dia 12 di mei 2018 ta Dia Internacional di Enfermeria. Pa celebra e dia aki, e studiantenan di EPI Unidad Salubridad y Servicio a organisa un mainta educativo cu diferente oradornan den e ramo di salubridad publico na Aruba, incluyendo Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA). E tema di e mainta tabata 'Kwetsbare Ouderen', pues a pone enfasis riba nos grandinan y casnan di cuida na Aruba. Durante e mainta aki Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a comparti e resultadonan general di e inspeccionnan cu a wordo haci na tur casnan di cuida na Aruba den e lunanan di maart y april ultimo. Un di e puntonan cu a sali di e inspeccionnan ta cu mester di mas personal cualifica



na e casnan di cuida. Esaki ta nifica cu tin entre otro necesidad pa mas enfermero y enfermeranan. E studiantenan di EPI a presenta un estudio propio tambe unda cu nan a bishita un paar di casnan di cuida na Aruba pa investiga e situacion actual y unda mester mehoracion. E resultadonan aki sigur ta benefician pa IVA y ta indica e importancia pa traha hunto y comparti informacion cu otro. IVA kier a gradici e estudiante y docentenan di EPI Unidad Salubridad y Servicio pa e invitacion y alaves kier a desea nan un feliz Dia di Enfermeria como e futuro enfermero y enfermeranan di Aruba.

Ladron a Chip and Go den auto

ORANJESTAD (AAN): Tabata den transcurso di diamars cu e homber di inicial E. a presenta na warda di polis Noord y a declara cu e ta doño di un Jeep Wrangler blanco plachi number A-77425.

Den e auto e tabatin articulonan cu ta pertenece na su persona. Entre otro un Samsung Galaxy J7 color blanco cu ta pertenece na su doño di trabao; den asbak banda di handrem di su auto e tabatin dos papel di 50 florin di Aruba y poco placa larga cu ta suma total 50 florin; den Dashboard tabatin un flashlight preto.

Dialuna 7 mei 2018 anochi 10 or el a laga e vehiculo intacto atras. Diamars mainta pa shet' or el a constata cu dos porta na banda di pasahero tabata un tiki habri. Tur cos den e vehiculo tabata rebotea. Ademas su pasnan di banco di CMB cu tabata den un hoes colo blauw tambe tabata den e auto.

El a haya tur e carchinan benta den auto, na suela. E articulonan cu tabata den auto a wordo horta pa desconocinan.

Continuamente ta adverti chofernan no risca laga nada di balor atras den auto, ladronnan ta pasa check, loer, luza y ta hit sin tene compasion.



KOORYMAN



SIGUI NOS
KOORYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 11 di mei t/c Diahuebs 17 di mei 2018, tanten cu tin den stock.

TOASTER OVEN BLACK/SILVER

- 110 V
- Funcion pa toast, bake y broil cu capacidad pa 4-slice di pan
- Temperatura te 250° Celsius
- Tray pa captura tur garna

~~89.99~~

64.99

of 2600 Funmiles

Oster



PARASOL SOLAR LINE HARTMAN

- Ø 300 cm / 118 inch
- Polyester cu proteccion contra uv factor UPF50+
- Disponibel den 10 color trendy



~~219.99~~

186.99

of 7480 Funmiles



MESA DI PALO

- L 180 (6ft) x W 70 cm
- Palo trata abou di presion. Pine wood.
- Traha contra element nan y comehein
- Tur herment inclui



~~299.99~~

269.99

of 10800 Funmiles



DINING SERVEWARE

- Diferente pieza pa bo entretene.



34.99

of 1400 Funmiles



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM

Traspaso oficial di HAP di Eagle pa Hospital nobo lo sosode dia 1 di Juli venidero

ORANJESTAD (AAN) – Director di Hospital dr. Horacio Oduber, sr. Ezzard Cilie, a expresa den conferencia di prensa, cu e ta contento cu e iniciativa cu Minister di Salud sr. Dangui Oduber a tuma pa minimiza e tempo di spera den e Servicio di Emergencia di Hospital.

Sr. Cillie a indica cu e problema aki no ta di awor pero di hopi tempo caba y te awe nan ta pega den e situacion unda a parce cu ningun hende por a yuda. E funcionario a señala cu e iniciativa aki ta bay trece un alivio. El a complementa kico e mandatario a menciona, indicando cu

banda di e lista di spera tambe e tempo di spera lo mester baha. E ta tuma un promedio di mey ora prome cu por wak e entre 32 mil pa 35 mil pacientnan loke ta trece un riesgo demasiado grandi, segun sr. Cilie. El a agrega cu tin asina hopi hende den e sala di spera, cu, eigenlijk, pa

hospital no ta responsable mas pa tin hendenan eyden cu e cantidad di hendenan no mester tey pero cu ta plama of ta susha e fluho di pacient cu si ta hopi malo. Pero e experiencia ta cu pa e pacient semper loke e tin ta urgente, y tin un diferencia grandi entre locual e ta haya como urgencia y loke

hospital ta interpreta como urgencia medico.

El a agrega cu hopi importante den e cambio aki ta cu e distancia entre HAP (Huistartsenpost) y SEH (spoedeisende-hulp) ta apenas un par di stap. E ta haya cu e edificio di docter na warda actual no ta ni representativo, pero loke awor e pacientnan ta bay experiencia ta un lugar cu bon espacio cu ta bay ofrece e docternan y e pacientnan cu a bin bishita docter na warda.

Un sala di spera basta grandi pa acomoda tur persona y aki tambe tin un sistema di triage y for di esey e casonan di urgencia lo wordo manda pa emergancia. Dia 1 di Juli lo tuma lugar e traspaso oficial.

Sr. Cilie a señala tambe e importancia cu e cooperacion di HAVA (Asociacion docternan di cas) tin den e contexto aki. E combersacionnan aki ta tumando lugar y e ta spera cu lo yega na un final feliz, pa por cumpli cu loke e minister di salud a priminti pueblo.

Departamentonan di gobierno lo ta cera awe

ORANJESTAD (AAN) - Oficina di departamentonan di gobierno lo ta cera awe en conexion cu cu ta un dia liber colectivo pa empleado publico (ATV dag).

Dialuna 14 di mei, departamentonan di gobierno lo ta habri pa publico.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

LE PETIT CAFE MOTHERS DAY SPECIAL FRIDAY, SATURDAY & SUNDAY MOTHERS WILL RECEIVE A FREE BUBBLY CHAMPAGNE WITH STRAWBERRIES

APPETIZERS
CAESAR SALAD
ESCARGOT
CARIBBEAN SEAFOOD SOUP
SHRIMP TEMPURA

MAIN COURSE
SURF & SURF
LOBSTER, SHRIMP, FISH
CHICKEN PARMIGIANA
TRADITIONAL ITALIAN DISH
CHURRASCO
ARGENTINIAN CUT SERVED WITH CHIMICHURRI
LOBSTER RAVIOLI
IN OUR FAMOUS VODKA SAUCE

DESSERT
HOMEMADE QUESILLO
CHOCOLATE CAKE
SHOWERED WITH FRESH STRAWBERRIES

PRICE P/P \$39 | FREE PARKING
SERVICE CHARGE & TAXES NOT INCLUDED
FROM 5PM TO 10:30PM
5864046



BREAKFAST WITH MOM
AT S.FORD FURNISHINGS

ON MAY 12, 2018
FROM 9AM TO 11AM

WHOLE DAY 15% DISCOUNT ON ALL PURCHASES.

www.facebook.com/s.fordfurnishingsaruba/

Hours - Mon-Sat 9 AM To 6 PM.

Schotlandstraat 38 - +297 587 0830



Strandpolitie riba beach a localiza dama turista perdi

ORANJESTAD (AAN): Comandante di Strandpolitie a reporta na Central di Polis di a haya informe di un persona (desconoci pa Centrale Meld Kamer) cu nan falta un persona.

Lo por ta trata di un mucha muher riba un di e botonan di placer pa haci tour di placer y e no a bolbe cu e otro personanan cu tabata hunto cune y nan si a regresa.

Patruxa pa casi 6 or a yega na e sitio a haya informacion

cu ta trata di e dama di 34 aña yama K. Kelly naci 25 Mei na Merca cu ta hospeda temporalmente na Aruba den Aruba Beach Club. Su mayornan ta hospeda den camber na Marriott. Famia a declara cu e dama a bay riba e prome shuttle boot di Jolly Pirates cu a bin tera y el a keda cu su ruman muher y lo bin cu e di dos shuttle. Pa 7 or anochi e famia a notifica cu nan no a wak e baha. E ruman muher a bisa cu el a

bay baño y no sa si su ruman muher a yega cu e di dos shuttle boot. A tuma contacto tambe cu Aruba Beach Club

pa averigua si e dama perdi lo ta den camber, Personal di seguridad a laga sa cu no tin ningun hende den camber.

Mas laat personal di Strandpolitie ta reporta cu e dama a wordo localiza riba beach dilanti Marriott.

Pabien na tur Mamanan di mundo Grupo di Oracion "Inmaculada Curason di Maria"

ORANJESTAD (AAN) -- Grupo di oracion Inmaculada Curason di Maria, ta invita tur Mama-deboto y tur Mama di Aruba cu Diadomingo 13 di mei 2018 pa 6 or di atardi ta resa Rosario y hasi oracionnan na e Monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz. Ta invita tur Tata y hende homber y debotonan pa resa pa un parti di e pueblo cu ta indiferente cu Palabranan di Dios. Pa nos hobennan siña caminda di oracion y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin Santo Misa pa 7 or pa sera e dia di Señor.

Ta pidi pa trece bo mesun klapstoel, Por tuma contacto cu Comision: "Inmaculada Curason di Maria" Via Pastor Jairo Maduro 585 8110 of Miguel da Vargam 565 5441

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo culpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantiza

CEL: 641-4186



MOTHER'S DAY

Local Menu

APPETIZERS

Shrimp Cocktail

or

Ceviche Peruano

Fish, shrimp, and squid in a spicy lime marinade, presented with sweet potato and toasted corn

or

West Indian Fish Cake

Caribbean fish patty and creole seasonings pan-seared and garnished with sweet plantain, pickled red onion and hot papaya mayonnaise

ENTREES

Grilled Catch of the Day

Brushed with lemon-herb vinaigrette and served with creole sauce, fried plantains, broccoli and Basmati rice pilaf

or

Sirloin Kebab and Shrimp Brochette

Grilled skewer of sirloin and portobello mushroom with a skewer of seasoned shrimp and cabernet-portobello sauce

or

Grilled Free-Range Chicken

Half chicken partially de-boned, marinated in rosemary and garlic

DESSERTS

Coconut Flan

Delicate custard with caramel sauce

or

Mama's Brioche Pudding

Brioche loaf soaked in Amaretto custard and baked with almonds and basil

"All Mother's Will Receive A Special Gift"

Choice of one appetizer, one entrée, and one dessert
60.00 florins per person plus 15% service charge and Government tax



Pre-Mother's Day Promotion



SPOIL MOM ON HER DAY.

Play and participate to win a **WEEKEND STAY** at Tropicana Casino
For **EVERY 10 POINTS** accumulated during **MAY 1 – MAY 9**,
players will receive 1 raffle ticket to participate.

Drawing is on WEDNESDAY, MAY 9TH from 8PM - 11PM
Get the chance to win Bonus Slot Dollars, Breakfast, Dinners, Spa Treatment & MORE

For more information
visit us at the **TA** Booth or call us at 527-9164

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Teo Croes a confirma cu a pidi pa haci un investigacion forensico den Arubus, AruParking y Arutram

ORANJESTAD (AAN):
Pa Director di Arubus,
un investigacion ta sano,
pasobra asina tur cos
ta sali na realidad. Bo
ta evita e papiamento y
acusacionnan infunda.
Parce cu e declaracion di
e minister desmintiendo cu
lo tin investigacion algo ta
totalmente robez. Tin preto
riba blanco e intencion pa
investiga Arubus, AruTram
y AruParking.

E ehecutivo a sigui
splica cu gobierno anterior,
den e ultimo aña, a manda



un hende den Arubus,
pa tin un quickscan pa
un investigacion y a
dura 6 luna. A manda un
investigacion completo
riba Arubus, Arutram y
AruParking. Croes a puntra
e persona si e tin algo, y a
bin resulta cu no tin nada.
Pa Croes, si bin un
investigacion, ta miho.
E ora tin claridad y
transparencia.

Ta Teo Croes a pidi un
investigacion forensico.

Pa motibo cu tin cierto
irregularidadnan den tram
y otro irregularidadnan cu
segun Croes, no a keda
descubri. Cu internamente
no a descubri'e.

Prome cu e gobierno nobo
a sinta, a bisa pa wanta
cu tur gasto. Solamente
gastonan di operacion y no
adicional. Den e caso aki
e investigacion Forensico
ta costa un 20 pa 25 mil

florin, esaki ta un full
scale investigacion den
e compania pa mira kico
tin di iregular, pa trece
p'adilanti.

Croes mester a pidi'e,
pasobra e hunta comisario
no tabata tey y a pidi e
minister esaki, pa haci un
investigacion forensico.

Den otro sentido cu
si nan ta bay haci un
investigacion, esaki ta ok,
e ta miho. E ora e ta muestra
cu si tin cosnan, lo wordo
sanciona. Loke nan ta
menciona di tram, tin mas
cos. Un compania externo
por haci un investigacion
independiente caminda cu
por bin tras di mas cos.

Rejuvenece bo cuero cu Liquid Collagen



Cu edad bo cuero ta bira mas fini, seco
y fragil. Falta di colageno por causa
liña y aruga mahos riba bo cara y
pone bo musta mas bieu.

Liquid Collagen cu su ingrediente nan
Colageno, Biotin, Horsetail y e
antioxidante nan importante, bo tin un
manera facil den forma di likido di
haya e nutricion diario cu bo
cuero mester!

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

The Old Fisherman Mother's Day MENU

Appetizers

Mango Infused Shrimp
Grouper Ceviche
Pumpkin Soup

Main

12 oz Grilled Tuscany Ribe Eye Steak
Catch of the Day in Creamy Garlic
Pasta Pescatore (pasta topped with mix seafood)

Dessert

Apple Pie
Caramel Flan
Coffee or Tea

32\$

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 9 Mei 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
2233 7212 0951	7255 2183 1265	4396	MERDIA 3665 5934 5269	ANOCHI M 1756 6404 8506
LOTTO DI DIA	MEI: 04-07-11-12-25	OFF 9351	BIG 4 M	1188 A 3685

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
--	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 70 dia
Pa ultimo dia di Aña
Escolar na Aruba.

— 228 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 296 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi Carnaval 65.

— 1231 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 11 Mei 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Ramautar

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Horenbeeck

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica San Nicolas NV

Zeppenfeldtstraat 47

Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:

Botica Maria NV

Santa Cruz 110

Telefon 585-8145

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw



ALMANAC



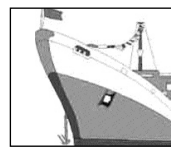
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—11 Mei 2018

Solo ta baha: 6:56 p.m.

—12 Mei 2018

Solo ta sali: 6:16 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diasabra 12 Mei 2018:

Seven Seas Navigator:
(07:00 - 17:00)

—Diaranzon 16 Mei 2018:

Pullmantur Monarch:

(06:30 - 15:30)

Caribbean Princess:

(07:00 - 17:00)

—Diaranzon 21 Mei 2018:

Pullmantur Monarch:

(06:30 - 15:30)



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

005

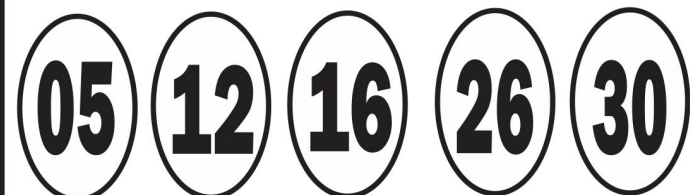
Si e mama no cria Baby na Pecho, e
ora e riesgo pa haya cancer na pecho
ta aumenta cerca e mama. Ta conoci

pa varios aña caba cu dunamento di pecho na baby ta asocia
cu reduccion di cancer na pecho cerca muhernan cu ainda
no a haya menopausa. Awor un estudio nobo na China a
conclui cu un muher cu ta duna lechi di pecho pa 24 luna
largo den henter su bida, tin solamente mitar di e riesgo di
desaroya cancer na pecho, compara cu un muher kende a
cria baby cu pecho pa solamente 1 te 6 luna. Proteccion ta
aumenta cu 75% pa esnan cu ta cria Baby na Pecho pa un

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 09 MEI 2018



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: No tin ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 164 ganador di Afl. 12,00

Joker
07

Proximo sorteo 12 mei 2018

Afl. 4,00 pa ticket

AFL 250.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: (E)



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

TA
TROP ADVANTAGE®
\$250,000
SLOT CHALLENGE

QUALIFY BY EARNING SLOT POINTS AT TROPICANA ARUBA

NOW - MAY 19

One winner of the point challenge and one wild card drawing winner will be awarded an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City for our June 8 & 9 TROP ADVANTAGE® \$250,000 Slot Challenge.

For every 10 points earned, you will receive 1 free entry.

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.

TA

TROP ADVANTAGE®

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY



888-817-5735 | TROPARUBA.COM
 J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN

Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Prome Minister a reuni cu Presidente y vice presidente nobo di Costa Rica

ORANJESTAD (AAN)--- Despues di tras-paso di mando presidencial na Costa Rica, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Presidente Alvarado y Vice Presidente Epsy Campbell.

Durante e reunion a toca varios punto di inter-es comun entre Costa Rica, Aruba y Reino. Principalmente e tema di nos studiantenan na Costa Rica y e proceso cu Aruba a encamina pa soluciona e problema cu nan no por traha

na Aruba despues di nan estudio.

Presidente Alvarado a duna su palabra di lo yuda pa nos soluciona e problemanan aki pa nos hobennan por bin bek Aruba y traha. Tambe a elabora riba desaroyo economico y posibel cooperacion entre Aruba en Costa Rica, entre otro di turismo pero tambe tocante importacion di fruta, berdura y comestibles. E reunion tabata un reunion hopi fructifero pa ambos pais.



MOMS
SPECIAL BINGO
 WIN THE STANDING JACKPOT OF AWG 50,000,-*

PLAY & WIN FABULOUS BINGO PRIZES!

SUNDAY MAY 13, 2018 AT 1PM • BUY-IN: \$14 OR AWG 25,-

AWG 12,000,- IN TOTAL PRIZES!*

GAME 1 \$200	GAME 5 \$200	GAME 9 \$600
GAME 2 \$200	GAME 6 \$250	GAME 10 \$750
GAME 3 \$200	GAME 7 \$400	GAME 11 51 CALLS & UP \$1,000
GAME 4 \$200	GAME 8 \$600	WITHIN 50 CALLS, STANDING JACKPOT
		GAME 12 \$2,000

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE

THE CASINO

AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA

Must be over the age of 18 years.

The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming

* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276

TERENO EIGENDOM: TE AINDA UN DI E MIHOR INVERSIONAN CU BO POR HACI NA ARUBA



Marktwaarde: Awg 200,000
Executiewaarde: Awg 160,000
Prijs (di ganga!): Awg 135,000

Ta posibel: pa haya financiamento te cu 90% di e prijs, cu 15 aña pa paga bek y 6% di interes!

Bo kier inverti den algo cu ta keda subi? Anto no perde bo chens! Nos tin un tereno EIGENDOM bon situa na Playa, serca di e rotonde di Seroe Blanco. E prijs di e tereno ta **Tremendo!**

Interesa? Yama nos awe mes pa un cita!



Yama Diego: 734-7777

diego@bestbuyrealtiaruba.com

www.bestbuyrealtiaruba.com

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Lo cual bo ta wak cu ta un problema awo, ta un cambio cu bo tin cu pasa pa bo crece como persona. Number di suerte 76-28

Tauro
Un noticia di bo situacion financiero lo laga bo bruha. Prome cu bo drenta den panico, averigua si e informacion ta corecto. Number di suerte 03-45

Geminis
Bo ta bay cera un bon amistad cu un persona den bo trabou, Esaki lo yama bo atencion ya cu bo ta bay ripara cu boso tin hopi cos na comun na. Number di suerte 82-42

Cancer
E esfuerso cu bo ta bin haci di hopi tempo, awo bo lo wak su resultado. Hopi hende lo acerca bo, ya cu bo ta transmiti un bon energia. Number di suerte 07-32

Leo
Awe bo ta bay sinti bo hancha, no tene panico. E energia di e dia ta asina tenso cu ta bay laga bo sinti asina. Number di suerte 17-19

Virgo
Bo ta hopi emociona planiando un biahe cu un amiga. E idea di conoce otro lugarnan ta yena bo di alegria. Number di suerte 22-35

Libra
Bo por haya hopi problema awe, no lo ta e miho dia. Purba di tene un actitud mas trankil. Number di suerte 06-29

Scorpio
Semper bo ta purba di presenta bo mes como un persona amabel. Bo ta hopi trankil, profesional. Bo no ta di e personanan cu ta insistente y cu ta busca di ta agresivo. Number di suerte 83-46

Sagitario
Bo ta bay sinti bo culpa kibra y cansa. No worry no tin nada malo cu bo salud. Number di suerte 05-36

Capricornio
No cay tur ora den e mesun cos, no kere cu bo ta bay haya un otro resultado. No cay den e trampa y bira ciego na un problema sentimental. Number di suerte 78-33

Acuario
Purba di no ta hopi arrogante. Corda cu e hendenan ta responde miho ora bo ta muestra di ta amabel, y uza un otro tono di bos. Number di suerte 26-67

Piscis
Ta un excelente momento pa distrae bo mes y haci algun actividad cu famia of amistadnan. Number di suerte 15-05

Resultado

1	6	7	4	8	3	5	9	2
5	2	4	9	6	1	3	8	7
8	9	3	2	7	5	1	6	4
3	5	9	6	4	2	8	7	1
4	7	8	3	1	9	6	2	5
6	1	2	8	5	7	9	4	3
2	3	6	5	9	4	7	1	8
9	4	1	7	3	8	2	5	6
7	8	5	1	2	6	4	3	9

Difficulty Level ★★★

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta corta jas:
E ta gaña (no cu malicia).

Busca palabra

G I Y Z I A C S E B W L N T A
J B N A Q O H N I X B O O E T
V L R S L E E S S X I V B M N
B Z V E P T H U Y C G L E B U
S C M S N I U P A G A S C L H
X A H A T A R C S O M O J O D
D B M A V F I A X F I F X R A
K F N Y R F R O C O A T A O K
L T A O I T E I B I O O R S T
E T F N Y D E F E F O B T O G
G H G C F Q U R U O O N P G E
C I S U P E R S T I C I O S O
S P O S E I D O V B F V M V Z
M V Y K B O R R Z W S W S A R
F L X A H D F G S W I F X E C

ADHUNTA
CHARTER
MANTENE
SIGNIFICACION

BIGAMIA
COLEMA
POSEIDO
SUPERSTICIOSO

BISHITANTE
INSPIRACION
ROOBIET
TEMBLOROSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		5		6	4			
3		4	9			1		
2					3	7		
	5				7			
		8				3		
			6				5	
		6	2					1
		2			9	6		3
			5	7		2		

Difficulty Level ★★★★★

5/11

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

EARN & GET GIFT DAY

PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS

SATURDAY MAY 12th & MAY 26th, 2018

Guest must earn **50 POINTS** from
10AM - 8PM to qualify.

PLAYERS GIFT GIVEAWAY SLOW COOKER
PANS
FRIGIDAIRE RIBBED
CASSEROLE



GIFT PICK UP 5PM - 8PM | **TA** BOOT

Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person.
Limited quantity. Black & Platinum Card Members may pick up
their gift from 4PM until 8PM (one hour early).
Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.



TROP ADVANTAGE®

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

f 888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN

Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit
www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Subsidio necesario pa Arubus N.V. por duna servicio na prijs social na diferente grupo meta

ORANJESTAD (AAN) --- Durante tratamiento di presupuesto 2018, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a trata e echo cu mesocos cu na hopi pais cu a introduci un transporte publico, aki na Aruba tambe tin prijsnan reduci pa cierto gruponan den comunidad y Arubus N.V. ta ricibi subsidio di gobierno pa motibonan

social pa por haci esaki. Alabes Parlamentario Tromp-Lee a remarca cu servicio di transporte publico door di Arubus ta hopi importante pa e forsa laboral, nos economía y e bida social aki na Aruba. Ta un echo cu costo di energía y subsecuentemente transporte en general na Aruba ta sigui aumenta drasticamente

ultimo añanan pa motibo di desarojo riba e mercado mundial. Saliendo for di un temporada extenso di campaña Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu un di e remarkenan hopi menciona ta cu ultimo tempo prijs di transporte publico ta ser considera hopi caro, principalmente pa esnan cu ta biba na San Nicolas y ta



traha na Playa of e area hotelero. Mediante di e mocion Parlamentario Tromp-Lee kier a enfoca ariba e necesidad pa Gobierno percura pa e subsidio necesario pa Arubus N.V. por keda transporta nos grandinan (60+) na un prijs reduci of gratis, cu Arubus N.V. ta keda mantene semper un prijs social pa asina nos pueblo en general y particularmente esnan di menos recurso por haci uso di transporte publico. Por ultimo Parlamentario Tromp-Lee ta urgi gobierno pa percura pa e subsidio necesario pa Arubus N.V. por amplia e grupo cu actualmente ta haya prijs reduci of un prijs social.

Den e dictum di e mocion ta para lo siguiente: Parlamento di Aruba ta dicidi pa urgi gobierno di Aruba pa percura pa e subsidio necesario pa asina Arubus N.V. por keda duna servicio di transporte publico na un prijs social na e siguiente gruponan y amplia e lista cu algun otro: nos grandinan (60+), muchanan di scol, esnan cu ta cobra onderstand, esnan cu ta cobra Awg. 2500 of menos, gruponan social, deportivo y cultural y por ultimo nos scolnan.

E mocion a keda aproba unanimamente durante tratamiento di presupuesto 2018 di Pais Aruba.

**The
Wall**

**FREE
parking for
guests**

Slide & Win with The Wall!

Every Friday
Starts: 7:00 PM - 11:00 PM
A winner every hour!

Accumulate 10 points playing slot machines and
receive a chance to slide & win.



**HYATT
REGENCY**
RESORT

HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2018 Hyatt Corporation. All rights reserved.

the Old Fisherman Mother's Day MENU

Appetizers

Mango Infused Shrimp
Grouper Ceviche
Pumpkin Soup

Main

12 oz Grilled Tuscany Ribeye Steak
Catch of the Day in Creamy Garlic
Pasta Pescatore (pasta topped with mix seafood)

Dessert

Apple Pie
Caramel Flan
Coffee or Tea

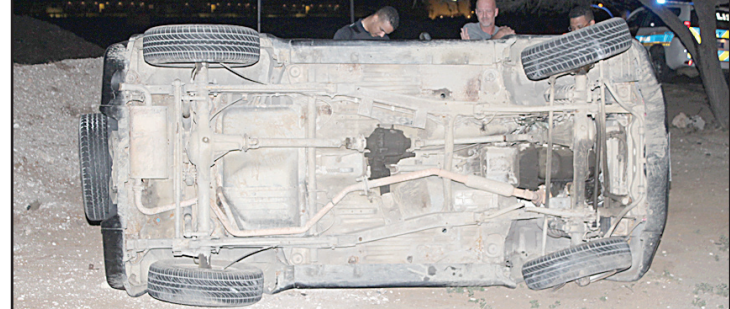
32\$



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**
***Afl. 400.000,-**
***Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,-**
 Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe noch **extra**



Otro Chauffeur ta subi rotonde Sasaki



ORANJESTAD(AAN): --- Diaranzon marduga den careda di 4:30 or, un chauffeur di un Jeep numera A-53353 a subi e rotonde di Sasaki. Biniendo for di nort bayendo direccion zuid e chauffeur cu ta un hulandes a bin cu velocidad halto y no a paga tino ariba e rotonde y a bolter cu su auto. Mesora a yama polis y ambulance na sitio. E homber a haya sla fuerte na su schouder pero no tabata desea di bay hospital. Personal di Road service a presenta pa asina takelwagen bay cu e auto.

Vacature: Dienst Technische Inspecties (DTI) Afdelingshoofd Werktuigen en Veiligheid (M/V)



De Dienst Technische Inspecties (DTI) heeft o.a. als doelstelling het leveren van een positieve bijdrage aan de arbeidsveiligheid en/of technische veiligheid van burgers en bedrijven. De DTI is op zoek naar een afdelingshoofd Werktuigen en Veiligheid.

Het Afdelingshoofd Werktuigen en Veiligheid houdt zich vnl. maar niet uitsluitend bezig met:

- het begeleiden en coachen van de onderafdelingschefs die belast zijn met de inspectie/keuring van meetwerktuigen, weegapparaten, stoomketels, drukvaten, gasinstallaties, liftinstallaties, hijskranen, e.d.;
- het toezien op een juiste interpretatie van de geldende regelgeving en procedures;
- het ontwikkelen en implementeren van werkplannen in samenwerking met andere onderafdelingshoofden;
- het adviseren inzake relevante ontwikkelingen en technologische aspecten, beheers- en besturingssystemen en inzake de richtlijnen en procedures als concretisering van kwaliteitsnormen.

Minimale vereisten:

- HBO/WO-opleiding op technisch gebied, aangevuld met beroepsopleiding/training op het werkgebied en/of managementtrainingen en -vaardigheden;
- Minimaal 4 jaar ervaring in een leidinggevende functie;
- Ruime ervaring op het gebied van techniek;
- Hoge mate van integriteit en conflict oplossend vermogen;
- Kennis van de relevante beleidsterreinen, beleidsuitgangspunten, wet- en regelgeving;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de talen Papiaments, Engels, Spaans en Nederlands.

Voldoet u aan de minimale vereisten? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 24 mei 2018.

Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. Nathaly Cabrera op het telefoonnummer 297-5229969 (direct), 297-5229999 (centrale) of per email: nathaly.cabrera@drh.gov.aw



Celebra cu Mama en Famia y cu cos Crioyo
Lo saca Mama di Young Fellow.
Mama di Los Amicales, Mama El Diamante y
lo tin premio, trece Mama come un dushi
BBQ mix y mochi pisca y sopinan pa fura e stoma
4or cos crioyo ta cuminsa cu El Diamante y Los Amicales lo ta den cas.
pls BC rond
Yega yama Be Young @ Young fellow. Pornada Gratis



**The Old
Cunucu House
RESTAURANT**

Palm Beach 150
Tel: 297/586-1666
E-mail: theoldcunucuhouse@setarnet.aw

Cu Hopi Amor Pa Tur Mama

Appetizer

Por scohe
-Organic caesar salad
-Sopi carni
-Croquette di calco y pastechi keeshi
-Crema di marisko
-Escargots



Entrée's

Por scohe
-Special pa mama
-Surf & Turf (Rib eye steak cu lobster thermidor)
-Tenderloin steak, mushroom sauce
-Chicken breast cu mango sauce
-Cabrito stoba
-Cunucu Special
-Rib eye steak, chicken breast & loinribs, b.b.q. sauce
-Grouper fillet crioyo
-Seafood crioyo

MENU

Dessert

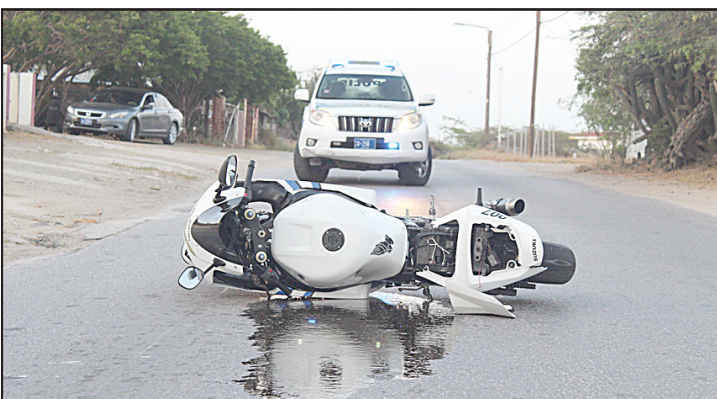
Por scohe
-Quesillo
-Bolo di chuculati
-Bolo di ponche crema

Prijs pa persona
Awg. 57.50 + 3.5% B.B.O.
Inclui un glas di sangria pa persona

Menu pa mucha Awg. 21.00 + 3.5%

Lasagne di carni
Breaded chicken breast cu French fries
Dessert pa mucha: Bolo di chuculati

Motociclista herida trempan riba caminda di Hooiberg



ORANJESTAD(AAN): --- Diaranson mainta trempan den careda di 6or tabata tin un accidente cu herido riba caminda di Hooiberg. E accidente tabata entre un brommer MFA-1148 y un Nissan Sentra A-3626. E chauffeur di e auto tabata un señora di edad y parse cu a move e auto despues di e accidente.

E motociclista a herida su pia robez y tambe haya algun rasca na su brasa
Polis a haci investigacion pa asina por a saca afo precies kico por a pasa. E dama di edad a sali for di cura di cas y a topa cu e brommer biniendo for di caminda di Well Well direccion rotonde Mahuma.



**Mom's Day
Celebration**

13
MAY
2018

TWO SEATINGS:
- FIRST 11:00 AM
- SECOND 1:00 PM

11:00 AM - 3:00 PM

Win a Weekend Stay!

\$28.50
Exclusive Taxes

- Unlimited Mimosas
- Live Entertainment
- Rose For All Mothers

Reservation Suggested 526-7714

Career Opportunities



Director of Engineering

Responsible for efficient operation of hotel property, preventive maintenance, repair services, and protection of assets. Structural aspects of the hotel as well as the maintenance of grounds and external facilities fall within the span of responsibility.

Assistant Food & Beverage Manager

Experience in Restaurant Management.

Concierge

Customer Service, European Language Required.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a superior compensation package, including a competitive salary, bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria will be contacted.
Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com



BUCUTI & TARA
BEACH RESORT • ARUBA

TA BENDE

- Tereno propiedad commercial te St Maartenstraat 1 San Nicolas, grandura 1.225 m2 net banda di oficina DIMAS
- Propiedad na Dakota, Ananasstraat/Guyabastraat/Tomatenstraat Edificio Commercial 550 m2, entrada huur annual awg 68.000,00. Bon huurdonan y responsabel cu combenio annualmente Tereno erfpacht 1482 m2/ cu como 20 parkeerplaats.
- Edificio Av. Alo Tromp awor Restaurant/Bar/Nightclub/Kapsalon Tereno 200m2.
- Edificio commercial di Petfalim na Avenida Milio J Croes 118a net dilanti Floramarket/Pricesmart/ un Avenida hopi trafico. Tereno 600 m2 erfpacht cu edificio cu kelder, 1e piso y 2e piso

• Pa huur: oficina (240/420 M2), loads 1900m2 y apartment 84m2

PA MAS INFO: NELSON

594-3194

nelsonpetronia@yahoo.com

IBiSa ta organiza workshop relaciona cu "Dia Mundial di Presion Halto"

ORANJESTAD (AAN): En conexion cu "Dia Mundial di Presion Halto", IBiSA ta organisa e workshop "Controla bo presion den cushina". Esaki lo tuma lugar riba dialuna dia 21 di mei 2018 na Centro di Bario Tanki Leendert cuminsando for di 18:30 te cu 21:00.

E workshop ta consisti di un charla tocante e relacion entre nutricion, estilo di bida y presion di sanger, sigui pa un les di cushinamento cu enfoka riba uzo

di salo y vet saludabel.

Ta pidi participantenan pa trece nan mesun baki reciclavel pa asina hiba e cuminda cushina cas. Pa participa mester registra na IBiSA (Frankrijkstraat 1, Oranjestad) di dialuna te diabierna entre 7:30 te cu 12:00 y di 13:00 te cu 16:00.

Ultimo dia pa registra ta diabierna 18 di mei. Tene cuenta cu IBiSA lo ta cera riba diahuebs dia 10 di mei y diabierna dia 11 di mei.



Ganadornan di rifa Stichting dilanti cu Noni

ORANJESTAD (AAN)- Akinan ta sigui e numbertan ganador di e rifa di Stichting dilanti cu Noni.

1933- Dyane Vrolijk, 2. 2129 - Maritza Bermudez 3.-- 1262- Rita Maduro 4. 1593- Greta Croeze 5. 0024 - Sherman Maduro 6. 1206 - P. H Baromeo 7. 0325 - Rita Geerman 8. 0137 - Edmar Geerman 9. 1009 -

Nathaly Loefstok 10. 1239 - Elvis Gomez 11. 1302 - Doque Croeze 12. 0534 - Julin Zena 13. 1143 - Cocoplum Rest. 14. 1288 - Citgo Sta. Cruz.

Ta participa cu premio no. 5 a wordo reemplaza pa De Palm Tours. E ganadornan por tuma contacto cu Amber na 568 8755 of Nathy 565 2896.

ANUNCIO/BLBA/099/18

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Number di Empresa : "Seaport Casino N.V. dept. Dealer & F&B Casino"

Fecha di referendum : Diahuebs 24 di mei 2018

Duracion di Referendum: 2:00 pm - 4:00 pm

Lugar : Kantoer Mediador di Gobierno Dr. Henriquezstr. # 19

- b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Sindicato Trahadornan di Aruba (STA)**
- c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 9 di mei 2018.

Aruba, 9 di mei 2018
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius



DIABIERNA 8PM

MEI 11, 2018

18+

Mother's day Bingo

BINGO CLUB CAIQUETIO

Hunga bingo y juda otro



3 den 1 USA edition

AWG 20 PA 4 CARCHI PA WEGA

Wega 1: Awg 300,00	Wega 6: Awg 400,00
Wega 2: Awg 300,00	Wega 7: Awg 400,00
Wega 3: Awg 300,00	Wega 8: Awg 600,00
Wega 4: Awg 400,00	Wega 9: 1000 PROGRESIVO
Wega 5: Awg 400,00	Wega 10: Awg 4000,00

POWERBALL AWG 1250,00 MINIBALL AWG 450,00

PROGRESIVO 36,400.00

PRE-BENTA 9 di MEI Mother's day Bingo



FACIL, RAPIDO Y CONFIABLE !



Solution pa transporte global cu 38 destination
den Caribe, Mexico, Centro y Sur America

582-6000 sales.aua@amerijet.com



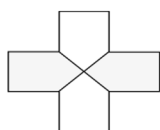
www.amerijet.com

Auto a bolter riba Kamerlingh Onnestraat



ORANJESTAD (AAN): Tabata diahuebs atardi chauffeur den un Toyota Corolla bahando for di La Sallestraat a subi Kamerlingh Onnestraat y durante loramento na su man drechi a perde control y bolter cu e auto dal den palo di luz. Segun e chauffeur

e lo a hala pa un auto pero esaki a bay lage. Polis tabata presente pa tuma dato pero ningun persona herida. Elmar tambe a acudi na e sitio pa asina haci e trabounan necesario riba e palo di luz, ya cu tabatin tin wayanan peligroso ta pega na e palo di luz aki.



STICHTING HET WIT GELE KRUIS

BO TA CUIDA UN SER KERI CU A SUFRI DI UN CVA? (stroke)
NOS TA ORGANISA 2 ANOCHI INFORMATIVO PA BO
THEMA: BEK NA CAS DESPUES DI UN CVA

LUGAR: Technical Center di Compleho Deportivo Frans Figaroa, Noord
FECHA: 16 + 17 mei
HORARIO: 7-9 pm

ENTRADA PA CADA ANOCHI: miembro di WGK: 7,50
no miembro: 10,-

Oradornan: Dr. Dave Lacle, especialista di hospital
Personal di revalidatiecentrum na hospital
Personal di Wijkzorg di Wit Gele Kruis



PA INFORMACION I REGISTRA POR JAMA: 5234419, 5234418, 5234444



SOLITO REAL ESTATE

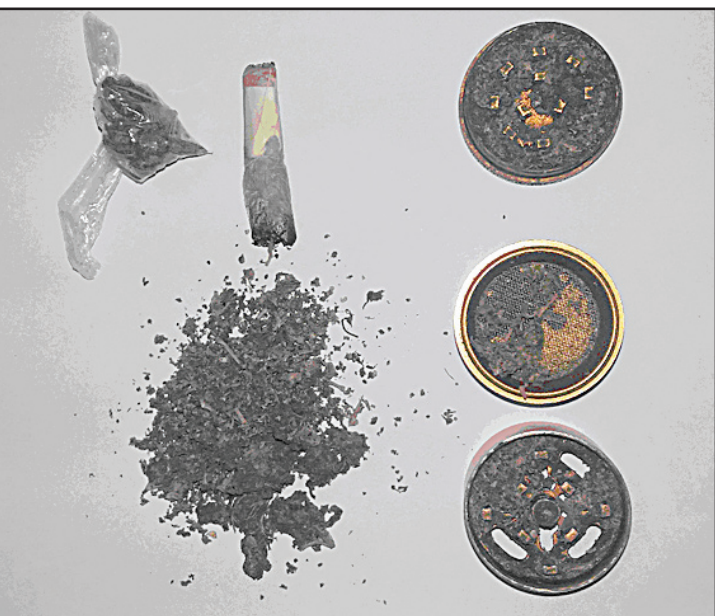
Property Land For Sale

Ponton, Oranjestad	10,940 m2	Afl. 929,900
Ponton, Oranjestad	822 m2	Afl. 203,856
Rooi Prikichi, Ayo	586 m2	Afl. 117,200
Jan Flemming, Sta. Cruz	1,089 m2	Afl. 120,000
Sta. Lucia, Sta. Cruz	7,998 m2	Afl. 539,865
Sta. Lucia, Sta. Cruz	10,500 m2	Afl. 661,500
Ayo, Paradera	1,315 m2	Afl. 184,955
Mahuma, O'stad Oost	16,000 m2	Afl. 1,280,000
Saliña, Moko	1,621 m2	Afl. 364,725
Saliña, Moko	806 m2	Afl. 201,500

Call: 734.8000 or 583.7400. Visit our office at Cayena Mall

Flex team no tabata tin un anochi facil

Muher deteni a manda scop cu hilchi halto te herida polis su pia



ORANJESTAD (AAN): Den e resumen di Flex Team ta wordo menciona cu nan a wak un Hyundai Accent riba Kamerling onne straat y e tabata falta un luz patras. Nan a para e auto y e chofer ademas e ocupante ta papia Spaño. E chofer no tabatin rijbewijs valido y no por a bisa polis su adres, unda sea e ta biba of ta keda. E ocupante a duna polis diferente number.

Personal di IASA a wordo poni na altura y nan a presenta na e sitio y nan a bay cu tur dos stranhero naci na Venezuela, pa controla un cu otro. Mas despues e resulta cu tur dos a drenta Aruba como turista y intencional a keda atras.

E Hyundai Shinishi a wordo poni banda di caminda laga atras cera y na lock pa su doño legal.

Tambe esnan di Flex Team a menciona den na reporte cu diasabra marduga nan tabata den Caya Francisco D.Figaroa na altura di "Yen Yen Restaurant". Panort di "Yen Yen Restaurant" nan a wak un Nissan modelo

March. Tabata trata aki di un auto cual su stuur wiel ta na banda drechi.

Banda di e auto encuestacion tabata para algun persona y den e auto tabata sinta e homber tras di wiel. Na e momento ey no ta tin nigun hende den vecindario di e grupo di persona aki. Patruxa a haya holo di marihuana cu ta bin for di e area di esnan ta para.

Cu flashlight polis a luza riba chofer di e auto y a wak e chofer ta pone algo bao asiento pa sconde. Yegando mas serca polis a haya banda di porta di chofer, na suela, un cigarria marihuana mitar huma.

For di e vehiculo tabata Sali holo fuerte di e cigarria marihuana kima. A pidi e chofer pa baha for di e auto y bao di e stul polis a haya un espacio color di crema den cual tin sierto cantidad di yerba parecido na marihuana y tambe un molina color di oro den dje tin sierto cantidad di yerba parecido na marihuana. Tur locual polis a haya, hasta e cigarria marihuana mitar



huma a wordo confisca pa mas investigacion.

E chofer sospechoso inicial M. naci na Aruba a wordo deteni pa viola ley di droga.

Un otro caso cu Flex team a atende ta pa casi cuat'or di marduga na yegada patruxa Oranjestad tabata atende e persona meti. A wak un hende muher cu e monento ey tabata zundra nan colega polis seccion Oranjestad.

E colega encuestacion a ordena e muher na varios ocacion pa e aleha di e sitio pa evita mas problema.

E muher a keda grita y tabata busca problema cu guardia di "Emotion Night Club".

Mirando con e muher tabata reaciona probablemente e lo tabata bao influencia sea di alcohol of di yun substan-

cia desconoci, polis a bay pa detene e muher y e miembro di flexteam a bay asisti su colega sperando riba transporte special pa hiba e muher warda pa present'e dilanti fiscal auxiliar.

E sospechoso tabatin boei tras di lomba y polis tabatin esaki teni pa evita e detenido di huy.

E muher deteni no tabata cooperativo y a keda ranca den tur direccion y no tabata keda para un caminda. A pone a sospechoso leun contra porta di auto polis y a keda tene pa e ta bao di control.

Pero e muher deteni a cumisa scop cu su sapatonan hilchi halto contra pia robez di e agente. Pa medio di scopmento aki e polis a wordo herida y e agente a haya

bastante dolor na su pia robez. Polis a bisa e muher pa no scop'e, pero e muher a cuminsa ta zunda e polis diferente biaha.

Un colega polis a bin yuda pa pone e muher den auto di polis temporalmente sperando riba e transporte special pa hiba e muher warda. Durante cu tabata hiba e muher deteni, e muher a cuminsa scupi den direccion di e polis y e ultimo mester a desvia pa e scupi no dal e den cara. E muher deteni di inicial K.M. naci na Colombia un rato despues a wordo hiba warda pa e presenta dilanti fiscal auxiliar.

E fotonan ta ilustra durante 23 April 2018 y 29 April 2018 kico a wordo haya y confisca pa e miembronan formando "Flrex Team"

CORIENTE TA INDESPENSABEL



Pa por garantiza suministro permanente di corriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan cuenta na tempo.

Ultimo dia pa paga e cuenta pa luna di maart 2018 lo ta:

**Dialuna
14 mei 2018**



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

ATENCION

Clientenan cu no paga nan cuenta prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Pagonan haci via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantiza suministro di corriente continuo y di calidad.

NOTIFICASHON:

Café restaurant **YANTI** lo ta **SERA** dia 11 di mei te cu dia 14 di mei.

Nos ta habri bek normal diamars dia 15 di mei.

Despensa p'e inconveniencia.

Parlamentario Benny Sevinger

Fraccionnan cu ta sostene gobierno a oficialisa pakete di medida contra pueblo

ORANJESTAD (AAN) -- Segun comunicado di parlamentario Sr. Benny Sevinger, siman pasa parlamento di Aruba a aproba presupuesto 2018 di pais Aruba, cu 12 voto na favor y 8 voto contra y asina por bisa cu e tres fraccionnan cu a sostene gobierno, a oficialisa e pakete di Benny Sevinger di fraccion di AVP cu ta muestra cu ta trata di un presupuesto cu no ta cumpli cu leynan di CAFT y tampoco ta cumpli cu promesanan cu politiconan di MEP a priminti pueblo durante di campaña electoral.

E miembro di fraccion berde a muestra cu den presupuesto 2018 no por a mira algun caminda algo cu ta bay beneficia pueblo, algo cu por alivia e peso pa hopi y hasta e promesa di baha edad di pension, di duna pensionadonan algo extra dor di introduci un prima mas abou, no ta alcansabel ya cu ningun caminda ta pone



con a bay haya e placa aki. "Cu aprobacion di presupuesto 2018 e tres fraccionnan cu a sostene gabinete Oduber Croes, a oficialisa e pakete di medida y asina sigui cu un di e tradicionnan di partido MEP cu ta medida, persecucion politico y tuma friends & family den servicio di gobierno y asina sigui aumenta debe.

Por ehempel ta tuma medida, apesar cu nan a bay eleccion

bisando pueblo cu tin un mega debe y cu nan lo bay soluciona esaki sin medida pero asina cu nan a drenta gobierno e prome cos cu nan a haci, ta oficialisa medida manera AZV, BAZV, BBO, hisa accijns riba gasolin, impuestonan ta bay subi, permisonan ta bay subi y tur esakinan ta medida cu lo bay bin ainda pa pueblo.

MEP simplemente a gara e cos di mas facil, esta bin cu me-

didu y pueblo tin cu paga y si nan ta bin cu medida cu pueblo ta paga y nan ta bay haci loke nan ta bisa, esta paga e debe cu'ne ta otro cos pero loke nos por mira durante tratamiento di presupuesto cu no ta bay paga debe, al contrario ta bay aumenta e debe.

E gobierno aki a bisa Parlamento cu su entradanan ta menos cu su gastonan pero loke e ta haci ta cu tur dos banda, dor di aumenta su entradanan dor di introduci diferente medida pero di otro banda ta dobel su gastonan dor di tuma hendenan den servicio, dor di duna e minister di infraestructura 20 miyon pa bay haci show cu'ne, dor di duna otro minister 18 miyon pa tambe haci show cu'ne, dor di bin cu diferente post pa biaha, pa 'deskundig advies,' huurmento di edificio tur esakinan ta den e presupuesto.

Gobierno ta bisa pueblo cu e

ta tumando medida pa paga debe pero di otro banda nan ta aumenta e debe dor di bin cu gastonan extra, tuma gran cantidad di trahado ya cu den e prome 5 luna di e gobierno aki, a tuma mas di 100 persona mas di loke nan a hay'e na final di gobierno di gabinete Mike Eman II, y si gabinete Oduber Croes a kita 300 hende for di servicio di gobierno na fin di aña y na comienso di aña bo tin 100 mas compara cu e gobierno anterior, ta confirma cu den apenas di algun luna gobierno a tuma mas cu 400 hende den servicio di gobierno.

Anto net e gobierno aki kier papia di mega debe, minister nan kier papia di medidanan ta necesario, pero esaki no ta nada necesario, esaki no ta loke pueblo a spera di un gobierno cu a priminti asina hopi," Parlamentario Benny Sevinger ta muestra.

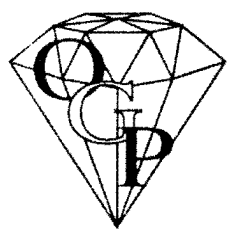
A mira con homber bati un dama na Hooiberg



ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda di Hooiberg pa Playa diamars atardi automobilistanan a capta con un homber ta batiendo un dama banda di caminda dilanti Well Well Bar y di biaha a yama polis informando di e caso aki.

Patruman a mobilisa di biaha y ta topa cu e pareha, e pickup tambe tabata t'ey y a cuminsa intermedia di biaha.

E homber a conta di problema entre e cu e dama y asina polis a intermedia pa cos keda tranquil y no bay for di man.



**Oduber's
Golden Palace
& Boutique N.V.**
Cumana 71 • Tel: 583-2731



SPECIAL

pa *Dia di Mama*

40% RIBA JOYAS DI ORO Y HOLOSHI

50% RIBA JOYAS DI PLATA,
STEEL Y GOLD PLATED

Horario: 9:30 - 5:30



**YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT**

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.

Special: Garlic Shrimps Casero

5:00-7:00 **HAPPY HOUR** cu Wilmer Bejerano Entrada: GRATIS
y di 9 PM - 2 AM **BADU** Entrada: AFL.5,-

Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca

**Diadomingo: Ta dia di Famia cu cos crioyo
ya for di 11'or dushi BBQ y Mochi Pisca.**
4'or **EL DIAMANTE y LOS AMICALES**

Be young @
Young Fellow

Dos anochi Informativo cu e thema CVA (stroke)



A ranca yabi di homber burachi despues di accidente



ORANJESTAD(AAN): --- Diaranson anochi, pa mas of menos 9'or y 50, un homber burachi coriendo den un Hyundai Accent A-72923, a bira man drechi na un altura di Weng Kee Supermarket, unda cu el a bin dal contra un Mitsubishi Pajero A-65592, net na momento cu e tabata subiendo e caminda. E Mitsubishi tabata un auto nobo nobo cumpra y e homber burachi a rask'e

full. Na momento di impacto e homber burachi a sigui core bay poco poco. E chauffeur di e Mitsubishi Pajero, a core bay su tras na pia mesora y no mucho leu a bin topa cun'e. El a nota di biaha cu homber tabata bou di influencia di alcohol y asina a ranca e yabi for di e chauffeur burachi. Polis a bin mesora y asina a detene e homber bou di influencia.

Candela na Weg Rooi Hundo



ORANJESTAD (AAN): Alrededor di 4or y mei di atardi por a nota un candela basta grandi na altura di Weg Rooi Hundo. No ta conoci si e candela a wordo cendi intencionalmente. Brandweer a tarda basta pa por yega na sitio y naturalmente e candela a keda aumenta mas riba e tereno bashi y a yega basta cerca di un cas.



ORANJESTAD(AAN)--- Dia 16 y 17 di mei Wit Gele Kruis lo organisa dos anochi informative tocante e cuida pa un ser keri cu a sufri un CVA (un stroke).

E anochinan lo tuma lugar na e stadion Frans Figaroa na Noord, 7 pa 9 or pm.

Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta traha pa e comunidad di Aruba pa mas cu 50 aña ariba e tereno di cuida extramural.

Riba e prome anochi dr. Dave Laclé, cu ta un especialista di Hospital, lo splica kico ta pasa den e cerebro ora un persona ta sufri un CVA (stroke).

Tambe dr. Laclé lo papia tocante e sintomanan y efectonan di un stroke y e tratamento medico.

Coleganan di e departamento di Rehabilitacion di e HOH, (fisioterapista, ergoterapista, trahado social) lo papia di nan trabao y nan metanan pa hendenan cu a sufri un

stroke.

Riba e dos anochi tres enfermeranan di "Cuido na Cas" (wijkzorg) di Wit Gele Kruis lo duna informacion, conseho y un demostracion. E enfoko aki lo ta riba e cuida pa un persona cu a sufri un stroke y cu ta na cas. Tambe e parti di e communication y emocion lo wordu papia.

Cu e 2 anochinan aki nos kier logra cu e cuida na cas pa un persona cu a sufri di un stroke ta di calidad continuo, cu famia sa con pa cuida un ser keri na un manera safe, eficiente y positivo. Ora un hende ta haya un stroke, e ta trece hopi cambio den e bida. No pa e persona so, pero tambe pa e famia rond di dje.

Cu e anochinan aki nos kier duna un apoyo pa asina mehora e calidad di cuida y bida despues di un stroke!

Pa informacion y registra por jama: 5234444, 5234418, 5234419

KE KE

MEGA MART

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

SALE Ariba TUR COS

PAÑA
SIZE
GRANDI
1X 2X 3XL
4XL 5XL
10/15/20

T-SHIRT
SHORT
JEANS
BOXER
POLO

TUR
ELECTRONICS
SPECIAL PRICE

HAPPY MOTHER'S DAY

BLUSA	1X 2X 3X	15/25
SHORT		10/15/20
CARSON		15/20
BATA		10
PYAYAMA		15/20
SAYA		15
SHIMIS		15/25/35
TAS		25/35/40

HENDE HOMBER

CAMISA	10/15
JEANS	4 PA 100
SHORT	10/15/25
T-SHIRT	10/15
JOCKEY	5
BOXERS	5/7

SALE Ariba TUR COS

SAPATOS
PA HOMBER
MUHER
15/20/25

TUR COS
PA CAS
CORTINA
TAPIJT DI
BAÑO
SPECIAL PRICE

TAS
CARTERA
HOLOSHI
BON PRICE

#1 Family Store!

FREE PARKING

OPEN SUNDAY 10AM - 2PM

'E-Aruba Business Seminar' lo tuma lugar diasabra 9 di Juni 2018



ORANJESTAD (AAN): Na Aruba Bank organisadonan Infinity Media Aruba y The Lab a anuncia oficialmente cu e di tres E-Aruba Business Seminar lo tuma luga proximamente. E-Aruba Seminar ya ta un concepto conoci y popular unda cu oradornan internacional ta duna varios charla riba topiconan relevante na esunnan cu ta den comercio of kisas lo kier bay cuminsa pronto. E aña aki e lo tuma luga ariba diasabra mainta dia 9 di Juni 2018 na Renaissance Convention Center.

Oradornan

Cu hopi expectativa a haci e anun-

cio oficial di e oradornan invita cu lo comparti lo ultimo den tendencianan mundial cu Aruba su publico. Entre otro for di Microsoft lo ta presenta Miri Rodriguez. Rodriguez su titulo ta 'Storyteller & Social Media Manager' na MICROSOFT y ta biaha rond mundo pa comparti su experticio den mercadeo digital y con ta e miho forma pa trece un mensahe comercial dilanti.

Tambe for di Merca Sr. Mario Vinasco, Marketing Manager Data Analytics di e compania UBER tambe lo comparti e ultimo desaroyonan den e mundo di mercadeo y cu enfasis riba AI (Artificial Intelligence).

Pa completa e lista di oradornan

internacional Andrea Vahl tambe lo ta presente. Andrea ta un autor famoso di e buki Facebook for Dummies y a wordo nombra den e lista di e damanan mas importante den social media. Lo tin tambe oradornan y panelistanan local cu lo trece e toke local.

Organisacion

Director di Infinity Media Aruba Sr. Mark Benson Denz a inicia e proyecto aki na 2014 cu exito y e aña aki a uni forsa cu Sr. Diederik Kemmerling di The Lab Agency pa asina produci un evento aun mas exitoso. Cada partner tin nan parti fuerte cu sigur lo traduci den un evento di nivel. Organisa-

donan a comenta cu pa por organisa un evento di e magnitud aki bo no por haci'e sin partnernan strategico.

Aruba Bank como partner principal cu aporte di Digicel y VCC International a mira e importancia di un evento cu ta duna e comunidad di Aruba e hermentnan pa crea mas exito. Especialmente mirando e clima di Startups na Aruba, pa Aruba Bank e ta importante pa duna e aporte y pa ta presente pa por yuda startups den tur nan fasenan comercial.

Naturalmente Digicel cu productonan corporativo y VCC International cu Payroll Pro tambe ta mira cu ta importante pa inverti den innovacion y orguyosamente ta parti di evento.



MOTHER'S DAY MENU

VALID ON MAY 12TH, 13TH AND 14TH

STEAK AND CHICKEN

All of our beef is USDA and hand-butchered on premise. Served with Benihana onion soup, Benihana salad, shrimp appetizer, hibachi vegetables, homemade dipping sauces, steamed rice and Japanese hot green tea.

HIBACHI CHICKEN

\$19.50

Chicken breast and mushrooms grilled with butter and sesame seeds.

HIBACHI STEAK

\$29.50

New York Strip steak and mushrooms hibachi grilled to your specification.

HIBACHI SHRIMP

\$24.50

Hibachi shrimp grilled to perfection.

SPECIALTIES

All of our beef is USDA and hand-butchered on premise. Served with Benihana onion soup, Benihana salad, shrimp appetizer, hibachi vegetables, homemade dipping sauces, steamed rice and Japanese hot green tea and ice cream or sherbet.

ROCKY'S CHOICE

\$32

Hibachi steak and chicken breast grilled to your specification.

BENIHANA DELIGHT

\$32

Chicken breast and colossal shrimp lightly seasoned and grilled.

BENIHANA TRIO

\$40

Filet Mignon, chicken breast and colossal shrimp grilled with lemon and butter.

SIDE DISHES

EDAMAME

\$7.50

Served hot and sprinkled with sea salt.

HIBACHI CHICKEN RICE

\$4.50

The original Benihana classic. Grilled Chicken, rice, egg and chopped vegetables with garlic flavored butter.

For reservation call 586-2060. Opening hours on Mother's Day 11:30 AM - 10:00 PM. Full Sushi menu upon request. A 15% service charge will be added to your bill.



Benihana Aruba



benihanaaruba



Renaissance Aruba a gana Elite Awards



ORANJESTAD (AAN) --- Renaissance Aruba Resort & Casino a keda nombra como e ganador regional den categoria 'Property Sales Force Service Team Of The Year' di ELITE Awards. A scoge e ganadornan pa 2017, basa riba diferente nominacion cu a ricibi. Tur nominacion ta keda revisa dor di un comision di seleccion regional y di continente, consistiendo di lidernan mayor.

Liderazgo mayor di cada continente- America, Asia Pacifico, Europa, Medio Oriente y Africa- lo selecciona un ganador pa cada award cu lo competi pa e distincion mundial.

Dentro di poco nan lo anuncia e ganadornan riba nivel mundial. Tanto, Renaissance Marina Hotel- e hotel exclusivamente pa adulto y tambe e espacioso Renaissance Ocean Suites, ta contento di a keda selecta como ganador den e prestigioso award.

"E team di benta na Renaissance Aruba ta traha duro tur dia y keda reconoce pa nos logronan den un award impresionante manera esaki, ta realmente un honor," asina Janien Huistra, director di Benta y Mercadeo a reacciona riba e bon noticia. "E ta muestra di nos dedicacion y compromiso na e hotel y e marca di Marriott."

GIVE HER THE PERFECT
MOTHER'S DAY GIFT



In My Heart
BRACELET GIFT SET
\$ 229
RETAIL VALUE \$ 255

PANDORA®

Diamanté
Jewels & time

L.G. Smith Blvd.100, Unit #6 | Oranjestad, Aruba
+2975839921 | diamante@dazzlersaruba.com

Gift set includes: one 580719, two 781972CZ and one 787235CFP. Total retail value of individual items: \$255.00. While supplies last at participating retailers and online. Void where prohibited. No substitutions. Product not for resale.

© 2018 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved



BONBINI DEN DELUXE

Desde 1 di juli e avionnan Boeing 787 Dreamliner di TUI fly ta dispone un concepto nobo: **Deluxe.** Espacioso pa bo disfruta di extra comodidad y servicio na bordo. Bonbini den Deluxe!

- ✓ Minimo 106 cm di espacio pa pia
- ✓ Reserva stoel y 'check-in online'
- ✓ 40 kilo di equipaje
- ✓ Tur cuminda y bebida inclui
- ✓ Na Schiphol: 'Fast Track' di seguridad, 'Priority boarding', acceso na 'lounge'



TUI
Discover your smile

Bishita TUI.aw of jama 582-0804 pa mas informacion.

Ultimate Automobiles oficialmente a lansa e all new Jeep Compass riba mercado



ORANJESTAD (AAN) -- Ultimate Automobiles oficialmente ta lansa modelo nobo di Jeep riba mercado local. E Jeep® Compass 2018 ta expande e line-up di Jeep mundialmente. E Jeep® Compass ta bin cu un combinacion di atributonan cu no tin pa iguala. Esaki nan ta inclui e capacidad legendario di ta un off-road 4x4. E ta un SUV compacto, facil pa maniobra, cu motor avansa cu ta reduci consumo di gasolin di un manera drastico.

Su diseño ta refleha calidad y estilo autentico Jeep®. Su dinamica di maneho on y off-road ta superior pero tambe e ta trece cu ne tecnologia avansa y inovacion den seguridad.

Marcel Meenhorst, Sales Manager na Ultimate Automobiles ta comenta cu “Loke ta excitante pa cu yegada di e Jeep Compass Latitude, cual ta e modelo cu nos tin actualmente den nos showroom, ta obtenibel den version 4x4 y 4x2”.

Jeremy Hart, Regional manager di Chrysler, tambe tabata presente na Aruba, pa e momento aki y ta remarca di ta contento di por re-introduci e modelo bek den Caribe, pero totalmente rediseña y na un prijs hopi competitivo.



SIMAN DI LOCURA

CAMPAÑA TA DURA DI 9 PA 15 DI MEI

BLACK FOREST HAM

ITALIAN B.M.T.

TURKEY BREAST

BBQ RIB

OVEN ROASTED CHICKEN

SEAFOOD & LOBSTER

7 DIA 7 SUB
PA UNICAMENTE **AWG. 8,-**
PA COMBO!

*Inclui 21oz Drink y 2X Cookie

SUBWAY

TASTE THE FEELING

*Combo - Selected 6" Sub, 21 oz Soda Fountain with cookies (2) - Taxes included!
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

E legendario ‘seven-slot-grille’ di Jeep ta presenta un propuesta mas nobo cu un area color preto cu liña di ‘chrome’ rond di cada un di e siete slotnan individual. Cu un interior sofistica y desaroya cu liña bunita, forma scultural y elementonan di diseño cu ta un refleho di e loke marca Jeep ta conoci pe manera, detayenan tecnico, calidad di material y tecnologia avansa.

Algun di e atributonan di e Compass cu ta resalta ta e.o.: capacidad cu ta combina 17 diferente opcion di powertrain pa eficiencia di consumo di gasolin. Opcion pa scohe entre un 4x4 of 4x2. Y sin

duda algun pa e parti di seguridad cual ta e aspecto mas importante pa e marca Jeep, e Compass ta bin standard cu 8 airbags; Front Dual airbags, curtain airbags y tambe airbags den e sienta nan. Ultimate Automobiles ta e agencia pa autonan marca Jeep, cu herencia legendario di mas di 75 aña. Jeep ta e SUV autentico y ta lider di calidad y versatilidad pa e persona cu ta busca experiencia extraordinario riba caminda. Hasi nos un bishita, paso nos ta cla ta wardabo. Ultimate Automobiles ta situa na Sabana Blanco.

Task Force Waste Management a entrega rapport cu resultado encuanto proceso di RFI na Gobierno



ORANJESTAD (AAN)--- Grupo di expertonan tecnico y ingenieronan encarga pa bin cu recomendacionnan y solucion pa maneho di desperdicio y Dump Parkietenbos a comunica e diferente resultadonan aki y a entrega rapport cu proximamente lo wordo evalua pa Ministerio

Francis Ras Sector Manager di Bedrijfs Technische Zaken na WEB:

Sr. Ras ta splica cu durante e reunion cu Minister Oduber a duna evaluacion di e Request For Information (RFI) cu a haci pa maneho di desperdicio alabes ta splica e rol di WEB den e proceso aki. "WEB tabata encarga cu e parti di "Waste Treatment Facility" y nos a duna Minister un evaluacion completo despues cu diferente compania a participa na e proceso di RFI. Tabatin 25 compania, nos a haci henter un scrutiny a base di e preguntanan (80) den e RFI, pa asina nos forma un mihor imagen di kico ta pas mas pa Aruba su situacion. Cada Pais ta varia den nan situacion con bo ta handle cu sushi, grandura, e criterionan social, economico y tecnologia. A base di esey a duna Minister un recomendacion ki direccion e grupo ta kere hunto cu WEB (un work group) ta kere e mihor solucion ta. Den pasado prome cu a saca e RFI a develop un roadmap caminda cu e deseonan di diferente stakeholders a wordo poni den

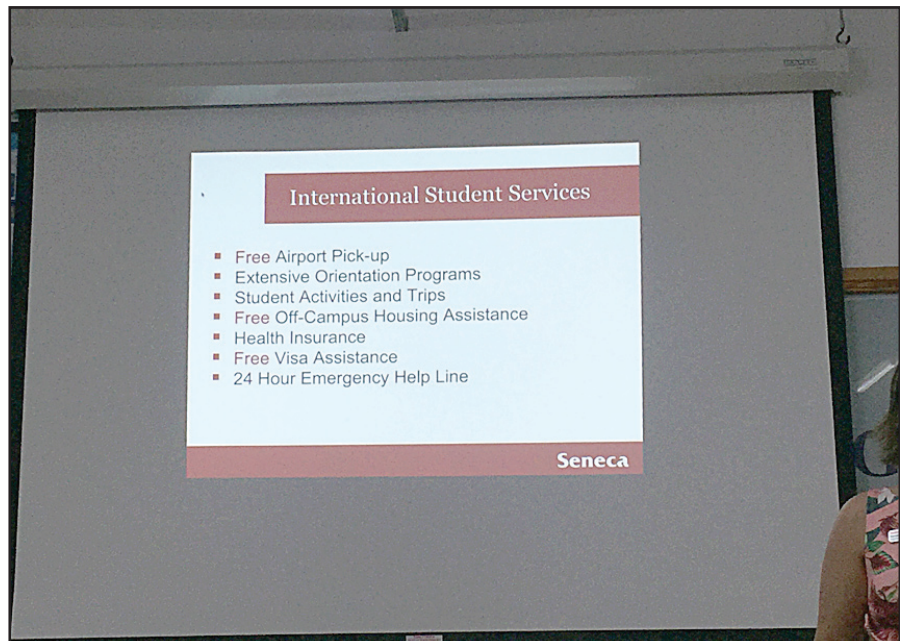
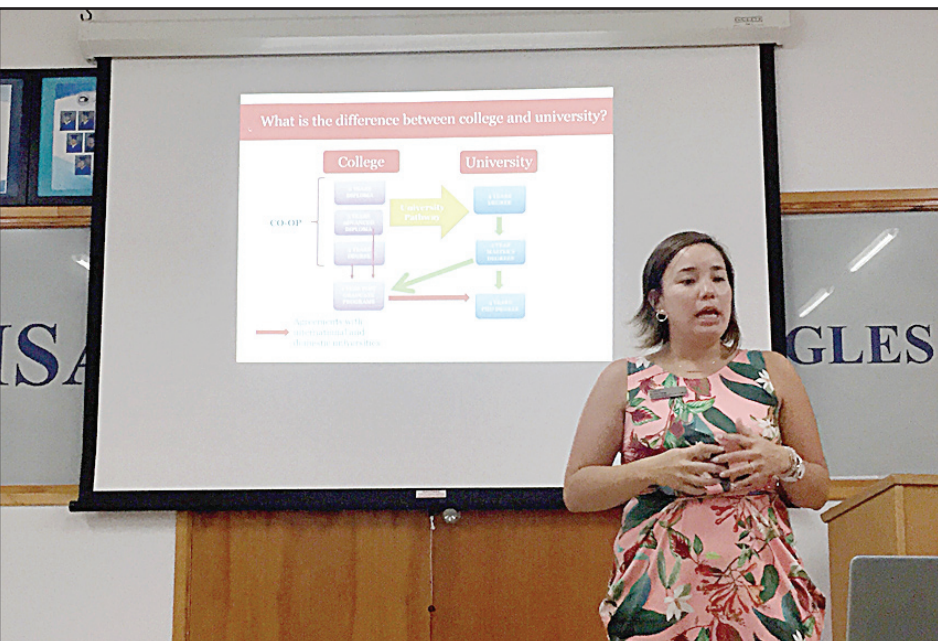
dje. Aworaki cu nos tin e realidad di industria, nos ta haci un gap analyse cu nos ta purba di match nan cu otro (loke ta desea compara cu e realidad y loke ta economicamente viabel). Despues di dos dia ta bin bek cerca Minister eora cu e resultado, cu un 'time-line' ki ora por saca un Request for Proposal (RFP) pa e ora bay definitivamente na un solucion riba termino largo pa e situacion di maneho di desperdicio pa Aruba.

Robert Jan Moons TNO:

"Di parti di TNO nos ta hopi contento di por ta parti di e proceso y contribui na e futuro di maneho di desperdicio pa Pais Aruba. Den e reunion cu Minister Oduber tabatin entrega di e evaluacion di e RFI. Den e simannan cu a pasa, a evalua locual a wordo entrega door di companianan ambos local y internacional y a entrega esaki na Minister Oduber. Locual ta importante den un evaluacion asina ta cu ta wak diferente aspectonan, e cuater aspectonan cardinal ta 1. Tecnologico, 2. Ambiental, 3. Social y 4. Financiero. Tur e aspectonan aki hunto lo mester bay culmina na un decision cual ta: con pa remedia e dump na Parkietenbos y tambe kico esey ta bay nifica pa e futuro procesamiento di sushi na Aruba. E fase aki lo inicia proximamente.



Anochi informativo na International School relaciona cu college na Canada



ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi 6:30 tabata tin un presentacion di Seneca College cual ta un di e collegenan na Canada cu awo mas estudiante lo bay. E motibo dicon e tabata presenta na International School ta pasobra e programa nobo cu tin eyan yama GED cu kiermen general education y ora di cumpli e programa por haya un diploma cu ta considera mesun cos cu un High School diploma.

Door cu gobierno tin un deal cu e scol, studiantenan di Aruba ta haya 30% off di e pago di Seneca. Cu e GED por drenta un college y asina sigui cu University of kico cu ta. Seneca College tin un 90% success rate cu ora di caba e scol, estudiante nan ta haya trabou menos di tres luna.

E meneer cu juffrouw nan ta special pa adapta y progresa cu tur estudio y ta uza hopi praktijk cual Seneca ta pusha door cu nos ta bibando den

un mundo cu tur cos ta cambia lihe. Seneca ta cuminsa semper den Fall (September) cual ta e high season pa scol nan den US of Canada y den Winter cual ta Januari.

Seneca ta yudabo cu tur cos bo mester, por ehempel buscabo for di airport of yudabo busca luga pa biba. Si abo kier sigui bo estudio ta posible. GED ta e porta pa yudabo bay un College y na Seneca tur edad ta presente.

Nobena na honor di Spirito Santo y fiesta di Pentecoste na Parokia Santa Anna

ORANJESTAD (AAN) --- Diadomingo 20 di mei ta fiesta di Pentecoste. Parokia Santa Anna tambe ta prepara pa e celebracion aki cu un nobena na honor di Spirito Santo y un solemnidad di fiesta di Pentecoste.

Pentecoste ta un fiesta di caracter religioso cu ta wordo celebra cincuenta dia despues di Pasco di Resurreccion y ta pone un fin na e periodo di Pasco Grandi. Pentecoste ta wordo celebra tanto den religion di Hudiwnan como den e religion cristian.

Pa hudiwnan pentecoste ta e celebracion di entrega di e Leynan di Moses riba e cerro di Sinai, cincuenta dia despues di e exodo for di Egipto.

Mientras a nos catoliconan ta celebra e bahamento di Spirito Santo riba cabes di e apostelnan di Hesucristo cu ta marca e nacemento di nos Iglesia. E cincuenta dianan di Pasco

y e fiestanan di Ascencion y Penecoste ta forma un unidad. Nan no ta fiesta aisla di acontecimentonan cu a sosede den tempo pero nan ta parti di un solo y unico misterio.

Pentecoste ta un fiesta di Pasco y fiesta di Spirito Santo. E Iglesia sabi cu e ta nace cu e resurreccion di Cristo pero ta wordo confirma cu e binida di Spirito Santo.

E fiesta di Pentecoste ta e aniversario di nos Iglesia. Spirito Santo ta baha riba e comunidad cu a nace y cu tin temor. Y ta infundi riba e comunidad su siete donnan pa asina duna nan e balor grandi pa anuncia e Bon Noticia di Hesus. Y pa preservar den nan e berdad cu Hesus a priminti nan y a haci nan su testigonan. Pa nan por bay y batiza y siña tur nacionnan. E ta e mesun Spirito Santo cu mas cu dos mil aña ta sigui baha riba tur hende cu Cristo a bini, a



muri y a resucita pa nos tur. Riba nos tur cu sabi nos ta forma parti di e comunidad ey cu ta extendi riba henter mundo. Riba tur cu sabi cu nos ta responsabel pa sigui plama su Reino di Amor, Husticia, Berdad y Pas entre tur hende.

E nobena na honor di Spirito Santo ta cuminsa diabierna 11 di mei pa 5.30 pm sigui pa ss di misa di 6.30



pm. Diasabra 12 di mei nobena ta cuminsa pa 6.00 pm ta sigui ss di misa 7.00 pm. Diadomingo 13 di mei nobena ta 6.00 pm y sigui pa ss di misa pa 6.00 pm. Dialuna 14 mei, diaranson 16 di mei, diahuebs 17 di mei y diabierna 18 di mei nobena ta 5.30 pm sigui pa ss di misa pa 6.30 pm. Diamars 15 di mei nobena ta 6.00 pm y pastoor ta reparti ss comunion despues di misa na kapel di Alto Vista. Diasabra 19 di mei ta ultimo dia di

nobena. Diadomingo tin e solemnidad di celebracion di Pentecoste pa 6.00 pm. E grupo Rejoice lo acompaña e ss di misa. Tin buki nobo di nobena di Spirito Santo disponibel.

Un invitacion ta bay na tur parokianonan di Parokia Santa Anna y y pueblo di Dios na Aruba en general pa bin asisti na e celebracion cu nobena y solemnidad na Parokia Santa Anna di Noord.

Hubilario di Saskia Werleman na Directie Wetgeving en Juridische Zaken



ORANJESTAD (AAN) --- Diabierna, dia 4 mei 2018 sra. Saskia Werleman a celebra hunto cu su coleganan di D.W.J.Z. su 35 aña di servicio den Gobierno.

Sra. Saskia a cuminsa na aña 1983 na I.D.E.F.R.E (Instituto pa Deporte, Educacion Fisico y Recreacion) den administratie, trahando cu begroting y personeel. Depues di 1 aña na I.D.E.F.R.E., a tuma su overplaatsing pa J.A.Z. (Juridische en Algemene Zaken) y a traha den diferente funcion, como typiste, a traha tambe cu Naturalisatieverzoeken y Lotterijvergunning V.I.'s.

Na aña 1996 despues di Status Aparte cu traspaso di N.V. en A.V.V. for di Antias Hulandes a lanta un Seccion na J.A.Z. cu yama Afdeling N.V. en A.V.V.. E tabata e prome trahado administrativo pa loke ta trata keurmento di nombrenan pa companianan N.V. y A.V.V. pa Pais Aruba, pa tur notario di Aruba y Corsou, Trustkantoren y tur abogado di Aruba. Ademas di esey, e tawata traha e Disposicion Ministerial (Ministeriële Beschikking) y Departamento di Ontvanger tabata esun cu ta ricibi tur cobranza. Durante su carera e tawata sa di duna guia tambe na varios secretaria siñando nan con ta registra documentonan oficial di gobierno y ki ruta nan tin cu bay.

Sra. Saskia tambe tawata na disposicion di diferente minister, entre otro sr. Fredis Refunjol, sr. Edison Briesen,

sr. Daniel Leo q.e.p.d., mr. Hendrick Croes y por ultimo sr. drs. Candelario Wever. Durante e periodo cu e tabata na disposicion di minister, sra. Saskia tabata den diferente comision e.o. Commissie Anti Roken y Warenverordening conhuntamente cu Fundacion Cas. El a forma parti di e Comision Verhuizing di D.W.J.Z. y tawata sa di sca-pa Gobierno di Aruba AWG. 20.000,00 na huur pa luna. Sra. Saskia tabata e prome empleado administrativo cu a lanta e Seccion 'Afdeling Rechtszaken' di J.A.Z. Despues a cambia e nomber pa C.B.J.A.Z. y actualmente ta conoci como D.W.J.Z. Aki el a lanta e parti administrativo unda e ta labora cu 3 trahado. Actualmente e ta traha cu 5 Procesgemachtigde di Pais Aruba y ta traha cu tur deurwaarder y oficina di abogado y tur departamento di Gobierno y semi-gubernamental. Sra. Saskia tambe ta basta activo den e parti social di trabou. E a forma parti di e Happy Hour Team di D.W.J.Z. y Bos di Husticia. Den e intercambio aki Gemeenschapelijk Hof van Justitie van Aruba en BES eilanden tabata profila nan mes como cantante di Aruba y Antia. Riba e potret: Entrega di e tradicional envelop door di Minister di Husticia sr. mr. Andin Bikker y tambe sr. mr. George Croes, director di D.W.J.Z.



Yiunan di Sasha Fang:

Importante ta cu e berdad a sali na cla



ORANJESTAD (AAN): Yiunan y famia di Sasha Fang a duna na prome reaccion despues di e sentencia den corte. Fiscal a pidi 25 aña pa cada acusado, pero 20 aña a cay.

Famianan no ta mucho conforme cu esey pero ki haci. 20 aña toch ta 20 aña. Aunke no conforme, nan a spera mas tempo.

Hustificacion di hues

Hues a splica for di comienso te final pakico el a duna e 20 aña. Door cu nan no tabata tin ningun record penal. Por ta p'esey a baha e castigo un poco tambe. E Hues a bouw'e op hopi bon p'akico. Tur dos a planea e crimen y esun cu a plani'e y no tabata eynan, ta mesun pisa cu esun cu a haci'e.

Por sinti cu hues no a cay den e wega di Steve Fang. Segun yiu di Sasha, el a sinti cu 100% cu el a tuma parti den e crimen aki. Hues tampoco no ta kere den loke el a declara.

E acusadonan lo bay purba apela pa baha e castigo. Segun e yiu di e victima, no ta interesa nan cu nan apela. Si nan tin cu bin 5 of 10 biaha mes, nan lo tey. No por give up riba e situacion aki. Nan tin cu sigui. Si e apela, ta mas cu bon bini, nan lo tey tambe.

Sosten tey tambe. Ta gradici tur hende cu tabata tey presente. Tur hende cu a manda mensahe y a yama. Ta hendenan cu tabata tin bon experiencia cu e mama, cu conoce e mama como un persona cariñoso. Ta algo di gradici y aprecia tambe.

E sentencia ta calma e alivio si y no. Aunke cu nan a spera tiki mas. 20 aña no ta facil. E no a facil pa wanta 20 aña den KIA, apesar cu di eynan tin cu tene cuenta cu 1/3 parti ta cay afo cu buena conducta. Por lo menos un 14 aña nan tin cu sinta.

Berdad a sali na cla

Un otro yiu a duna su reaccion riba e sentencia. El a splica cu e mas importante ta cu e berdad a sali na cla. P'e esey ta lo mas importante. Cu loke e famia aki a gaña, cu a comproba via ley y cu ta responsabel di loke a pasa den e cas.

E acusado tabata purba di balia tur hende, bisando cu e ta inocente. Pero no a logra convince ningun hende rond. Segun e yiu, esey ta demostra ki tipo di payaso e ta. Cu e ta dispuesto pa tuma famianan haci, gañando corte, gañando hues, gañando tur famia, ta demostra ki tipo di payaso e ta.

Steve tin derecho di apela, pero e famianan ta cla p'e. Nan ta djis sigui e caso, pasobra awo no tin ningun hende pa bringa. Ta ministerio publico contra nan. Pa famianan, e cos ta sigui normal. E yiu no a spera nada. El a djis bin cu voluntad di Dios. E sa cu si tin e voluntad di Dios bo dilanti, tur cos lo sali na cla. E ta sinti cu el a bin cu e voluntad ey y locual cu e tabata busca, tabata solamente cu e prueba cu e persona aki ta responsabel pa loke a pasa. E por apela tur cos, pero e berdad tey caba. Ta un pagina mas gebolter.

Virgilio Ichie Ridderstaat ta recorda cu 25 año di servicio cu Conar N.V.



Un celebracion na ordo a wordo bon hinca den otro, pa asina recorda cu Virgilio Ridderstaat, mihor conoci como Ichie, ta celebra 25 año trahando cu Conar N.V.

Prome cu e entrega di envelop a tuma lugar, un bon wega di domino a wordo teni, mientras cu e caha di orgel tabata resona.

Despues a toca Sr. Nelson Sprok pa yama dilanti Ichie y

asina haci entrega di un acostumbrado envelop na su persona.

Ambos a haya chens di hiba palabra na esnan presente, cu tabata entre otro famia, coleganan di trabou y propietario nan di Conar N.V. Ichie su palabra tabata Bubali pa semper y Conar pa semper. DIARIO ta manda palabranan di hopi pabien pa Ichie y mas cu claro Conar N.V. tambe

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta splica riba e cambionan den prijs di combustibile:

“Prijs di crudo riba mercado internacional a subi!”

ORANJESTAD (AAN) – Pa medio di e publicacion aki Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro, a anuncia cambio relaciona cu e prijsnan di venta pa combustibile entrante diaranson 9 di mei 2018. Esaki ta debi cu prijs di crudo riba mercado internacional a subi y basa riba e prijsnan promedio di Platts US Marketscan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 30 di april 2018 tin e siguiente cambionan. “Prijs di crudo riba mercado internacional ta aumentata”:

Segun informacion ricibi di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, e mandatario ta trece siguiientemente un aplicacion di e aumento di prijsnan di productonan petrolero pa 9 di mei, na rason di postings di Platts US Marketscan e prijsnan di productonan petrolero a aumenta cu 7,0 cent pa

litro pa gasoline y 7,3 cent pa litro pa diesel, esaki a rais di e aumento di prijs di crudo riba mercado internacional. No tabata tin cambio den ningun di e otro componentenan pa calculacion di e prijsnan maximo pa e luna di mei.

“Metodo di calculacion di prijs Aruba y Corsou”:

Na Aruba adaptacion di calculacion di prijsnan maximo pa productonan petrolero ta sosode tur di dos diaranzon di luna. E calculacion di prijsnan maximo pa productonan petrolero ta sosode a base di informacion obteni di publicacion di postings di Platts US Marketscan, cual ta a base di prijsnan di productonan petrolero rafina, anota internacionalmente. A base di Marketscan ta tuma un averahe di e posting di e dia ey, pa despues na final di luna saca e averahe mensual. Pa calculacion di prijsnan maximo pa productonan petrolero

di un luna, ta haci uzo di e averahe di postings di e luna anterior. Contrario cu Corsou e calculacion di prijs maximo pa productonan petrolero pa e siguiente luna ta basa riba prijs di compra riba factura di e luna anterior, cu e consecuencia cu e prijs local ta core dos luna atrasa compara cu e prijs nota riba mercado internacional. Den un siguiente articulo nos lo amplia mas riba e calculacion di prijs maximo di productonan petrolero na Corsou.

“Componentenan pa calcula prijs di productonan petrolero”:

Bolbiendo bek na Aruba, e componentenan pa calculacion di e prijsnan pa productonan petrolero ta e “average monthly postings”, gastonan di transporte, seguro, perdida pa medio di evaporacion (verdamping), accijns, margen di mayorista y detayista, BBO y BAZV. Tambe tin

un componente di subsidio pa mantene e prijs di LPG (gas pa cushina) abao. Casi tur componente den e structura di prijs ta absoluto. E desaroyo di prijs di productonan petrolero rafina no ta igual na e desaroyo di prijsnan pa bari di azeta crudo. Prijs di productonan petrolero rafina ta refleha 4 componente:

1. Prijs di azeta crudo;
2. Gastonan di rafinacion y margen di ganashi;
3. Gastonan di distribucion y benta y margen di ganashi;
4. Impuesto.

“Pronosticonan ta premiara cu prijs lo baha na oc-

tober”:

Segun pronosticonan pa 2018 di EIA (U.S. Energy Information Administration) pa e temporada di zomer, chofernan na Merca lo mester paga un averahe di Afl. 2.42 mas pa litro pa prijs di gasolin, esaki ta e averahe prijs di benta mas halto pa e ultimo 4 añanan y esaki ta basa grandemente pa e cambionan di prijs di crudo. Siguiendo e pronosticonan na october proximo ta premira cu prijs di productonan petrolero lo bay conoce un reduccion.

Accidente fuerte na Morgenster



ORANJESTAD(AAN): Pasa di 11or riba caminda principal di Morgenster un Pickup Nissan a lora dilanti un Nissan Sentra y nan a dal den otro. Polis a wordo avisa y tambe

e compania Forensys encarga cu e seguro. Na yegada di e compania a atende cu ambos chauffeur. No tabata tin hende herida. Solamente tabata tin basta daño material.

Aruba Tourism Authority a honra bishitantenan Costa Linda beach Resort



ORANJESTAD(AAN)---- Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitantnan fiel y amigabel, como Embahador di bon Boluntad biniendo Aruba 20 aña y mas consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta

den number di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos Isla consecutivamente.

E honradonan presente tabata: Sr. Stephen Porpora & Sra. Antonia Olaco residencia for di New York Sra. Mary Jane Brennan

Sangiolo residencia for di MA Plymouth. E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Gerente General Sr. Luigi Heredia, Sra. Miriam Rodriguez y tambe Sra. Gloria Janga hunto cu Sra. Lina.

Linea di tempo y esnan responsabel pa loke ta aruba su radarnan



11. NOTICES AND COMMUNICATION

All notices and communications concerning this Agreement shall be sent by fax, mail, registered mail or courier to:

SUPPLIER	CUSTOMER
Raytheon Canada Limited 400 Philip Street Wexford, Ontario Canada N9L 6R7 Attention of: Customer Support	Public Legal Entity of Aruba H.E. Croes, Minister of Justice Office of the Public Legal Entity of Aruba, Monsieur St. Santa Cruz, Aruba

January 26, 2008

Public Legal Entity of Aruba
Minister of Justice
Santa Cruz, Aruba

12. PERFORMANCE PERIOD

This Agreement shall remain in force from the Effective Date up to and including December 31, 2009.

The price for maintenance services from June 30, 2008 to December 31, 2009 on system one and two (combined) is \$ 4,123 USD (Six thousand, four hundred and twenty-three United States dollars) per month over the (6) month period, for a total price of \$ 24,738 USD (Twenty-four thousand, seven hundred and thirty-eight United States dollars).

The price for maintenance services from January 1, 2009 to December 31, 2009 on system one and two (combined) is \$ 5,219 USD (Five thousand, two hundred and nineteen United States dollars) per month over the (12) month period, for a total price of \$ 62,628 USD (Sixty-two thousand, six hundred and twenty-eight United States dollars).

Please find a copy of the draft Maintenance Support Agreement included with this submission. Please note that we have assumed that the optional support in 2009 will be purchased.

Datum: 8 maart 2011
Betreft: Walradars Aruba

Tijdens de vergadering van het Kustwachtpresidium van 23 september 2010 is naar aanleiding van het verslag van de vergadering van 20 mei 2010 gesproken over de overname en de herbestemmingmogelijkheden van de Arubaanse walradars door Nederland.

Inmiddels is de taxatie afgerond en is er met Aruba overeenstemming bereikt over de overname van de walradars. Gezien de slechte technische staat van de walradars en de hoge kosten die zijn verbonden aan een eventueel hergebruik, heb ik besloten de walradars te laten vernietigen.

Via deze weg wil ik u danken voor het onderzoek naar de mogelijkheden van hergebruik van de walradars door de Kustwacht van het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied en de besprekingen hierover in Kustwachtverband. Dit heeft ertoe bijgedragen dat ik een weloverwogen beslissing heb kunnen nemen.

Hoogachtend,
De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,
namens deze,

ORANJESTAD (AAN) -- Despues di a tuma nota di declaracion di e ex mandatario di husticia pa loke ta nos radarnan. Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA, kier atraves di documentacion coregi e declaracion eroneo di e ex-mandatario di husticia. MAINTENANCE SUPPORT AGREEMENT FIRMA PA RUDY CROES (POTRET 1) Na januari 2008 e compania Raytheon Canada Ltd a manda un oferta pa mantencion di Aruba su radarnan. Y e ultimo contract di mantencion pa cu e radarnan di pais Aruba a wordo firma entre e ex mandatario di

husticia, sr. Rudy Croes y e compania Raytheon Canada Limited na maart 2008. Por mira cu e contract di mantencion aki tabata encera mantencion preventivo, reparacion tecnico, "technical support" y un checkeo semanal. Asina aki lo percura pa e radarnan aki keda funciona optimalmente. For di e contract aki ta sali na cla tambe cu e periodo di mantencion, pa loke ta trata e contract, ta vence 31 di december 2009. CARTA DIRIGI NA MIKE EMAN PA PROLONGA CONTRACT DI MANTENCION Y INSTALA E DI

TRES RADAR (POTRET 2) Den e carta dirigi na sr. Mike Eman, fecha 10 di december 2009, e compania Raytheon Canada Limited ta splica sr. Eman cu e contract di mantencion lo vence. Adicional nan ta splica sr. Mike Eman cu e di tres radar ta na Aruba caba y ta urgi sr. Mike Eman pa apunta e sitio di instalacion. Por ultimo nan ta urgi gobierno di Mike Eman pa percura pa contesta prome cu 23 di december pa asina bon funcionamiento di e radarnan aki por continua. Mike Eman no a firma pa prolonga e contract di mantencion.

USO DI RADARNAN ENTRE DECEMBER 2009 PA JANUARI 2011

A pesar cu e radarnan aki no a wordo manteni entre december 2009 pa januari 2011, bou di maneho di Cuerpo Policial nan tabata wordo husa. Lider di fraccion di MEP ta acentua y confirma cu durante e periodo aki e mes, como "Algemeen Coordinator Recherche Tactiek" na e "Unidad di Crimen Organisa" a haci uso di e funcionalidadnan cu e radarnan aki tabata brinda. Es decir nan tabata funciona keto bay!

DECISION PA DESTRUI E RADARNAN DI ARUBA (POTRET 3)

Den un carta cu fecha 8 di maart 2011 nos por tuma nota cu Aruba y Hulanda a yega na e decision pa destrui e radarnan. For di e carta en cuestion nos por lesa cu na aña 2010 Mike Eman y Hulanda a ordena pa haci un investigacion pa haya sa e estado tecnico di e radarnan aki. E resultado, segun e carta aki, a muestra cu e estado tecnico no tabata bon y pesey Mike Eman y Hulanda a dicidi pa destrui e radarnan aki. Mirando e valor agrega pa seguridad di pais Aruba, valor agrega pa e seguridad di nos oficialnan, e hecho cu e radarnan tabata funciona ainda, e hecho cu intencionalmente no a prolonga e contracto di mantencion, lider di fraccion di MEP ta considera e actuacion di Mike Eman condenabel y inaceptabel.

Por ultimo, lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon, a bolbe enfatisa e importancia pa adkeri e radarnan aki como e instrumento principal pa loke ta nos primera linea di defensa. Y como cu e radar ta wordo menciona den e presupuesto cu a wordo aproba, sr. Tjon tin pleno confianza cu a corto plaza pais Aruba lo bolbe tin nan propio radar na nan disposicion y esaki bou maneho di cuerpo policial.

10 December, 2009
Ref: SP-09-099/ARU101

Mr. M.G. Eman
Prime Minister
L.G. Smith Blvd.78
Oranjestad, Aruba

Subject: Aruba Integrated Maritime Surveillance: Lease Agreement

Dear Prime Minister Eman,

On behalf of Raytheon we would like to congratulate you and the council of ministers with the appointment of a new Government for the country of Aruba.

Raytheon has been extremely proud to support the Government of Aruba and the Netherlands Antilles in the past in their efforts to keep their coastal waters safe and secure with our coastal surveillance radar system, that has been in operation for some years now in both Aruba and the Netherlands Antilles and we look forward to maintaining our relationship by providing all the support you may need from our company.

10 December, 2009
Ref: SP-09-099/ARU101

Raytheon Canada Limited

The Government of Aruba was to make a suitable site available to us for installation by refurbishing an existing tower at Santa Palla, but this was never finalized. Our Lease Agreement is established such that lease payments do not begin until the equipment becomes operational. We very much look forward to proceeding with the installation and commissioning of the new radar system such that Aruba or the CGNA&A may have beneficial use of the earliest possible date.

Finally, due to our year-end financial reporting obligations we would very kindly appreciate a response from the Government of Aruba indicating that this project will proceed within the next three months and that the equipment will be installed either with the Government of Aruba or with the CGNA&A. We respectfully request an official letter to that effect and it would be most appreciated if we could receive that assurance by 23 December 2009.

We thank you for your time and attention to this matter, and would be very happy to meet with you or your staff, at your convenience, to discuss the way forward on this project. At Raytheon, customer success is our mission.

Sincerely,
Raytheon Canada Limited

Remitido

Dicon mayoria lugar publico no tin servicio di baño pa clientenan?

Dia 9 di Mei, mi a bay un banco y durante mi tabata eyden mi mester a bay baño. Y mi a puntra pa un baño y como contesta mi a haya cu no tin baño pa cliente. Mi a wanta e inconveniencia, pasobra bo ta pasa basta tempo den un banco y ora bo mester uza un baño, no tin disponibel. Despues mi a haya mi ta bay un otro banco local, y aki nan tambe mi a haya e mesun contesta cu no tin baño pa cliente. Ma puntre "Y con e ora?", el a contesta mi "Bay den mondi". Toch ma dicidi di para den rij pa mi haya servicio di banco, pero ora mi a ripara cu tabata tin solamente 2 caha so ta tra-

hando y tabata tin como 10 hende prome cumi, mi a dicidi di Sali y bay cas pa mi haci mi necesidad.

Shonnan, nos ta bibando den siglo 21, mayoria di nos entrada ta bin di turismo y pa hende cu ta bin bishita nos pais. Lo ta un berguena pa un situacion asina pasa cu un di nos bishitantenan. A bira tempo pa bin cu cambio! Tur lugar publico na Aruba mester tin baño pa nan clientenan por uza. Nos ta bay gasta placa of duna placa na un negoshi y ta spera cu nos por sikiera uza un baño si mester.

Un lector

A detene Venezolano busca pa Interpol den area di "Bapor Kibra" na Corsou

ORANJESTAD (AAN): Autoridad Venezolano a solicita pa medio di Interpol pa detene e homber Venezolano inicial A.G.B.L. di 55 aña. Diamars ultimo autoridad na Corsou a pone man riba e homber cu Interpol a solicita y a detene mesora. Tabata diamars mainta el a wordo aresta na un hotel cu ta situa den area di Bapor Kibra. E sospechoso tabata den compania di un hende muher. E homber cu autoridad a de-

tene a wordo transporta mesora pa warda. Mientras e muher a haya ordo pa ta disponibel di autoridad, den e caso aki pa Husticia. Tanto e homber deteni y e muher disponibel pa husticia ta wordo sospecha pa husticia Venezolano entre otro pa estafa y participacion den organizacion criminal.

Su dia siguiente e detenido a wordo presenta na Hues-Comisario.

Polis na civil involvi den accidente na Cumana



ORANJESTAD (AAN): Dia-
bierna merdia alrededor di
1:30 or a sosode un accidente
dilanti di Casa Vieja. Un Mit-
subishi Outlander a bay lora
pa bay pabou na momento cu

un pickup tabata bin di pabou
y tabata den e "Blindspot" cu
e no a wak.
Ora e Mitsubishi a sali, e
pickup a bin dal den dje. Nin-
gun hende tabata herida seria-

mente.
Un di esnan cu tabata stuur
ta un Polis na civil y mester a
haya atencion medico un rato
mirando cu e tabata tin dolor-
nan na curpa.

Persona a keda pega den lift di CIBC Bank



ORANJESTAD (AAN): Dia-
mars merdia a manda personal
di Brandweer, Ambulance y
Polis na CIBC Bank. A dreña
un melding a dreña cu lo tin
un persona pega den lift di e
banco.

A notifica compania cu ta
handle e elevator a pa asina
bay check kico ta e problema
y a dicidi pa laga e lift para te
cu siguiente dia ora e tecnico
mes bay wak kico por a pasa
cu el a keda pega.

Parlamentario Arthur Dowers

MEP ta confirma cu Rudy Croes a entrega radar na autoridadnan Hulandes



ORANJESTAD (AAN): E
insistencia di partido MEP di
kita atencion di pueblo riba
su falta di no por cumpli cu
promesanan haci durante di
campaña electoral, sigui su
curso y Parlamentario di frac-

cion di AVP, sr Arthur Dowers
a haci un apelacion riba politi-
conan di MEP pa bira serio y
cumpli cu loe nan a priminti
na pueblo.
Un di e promesanan haci du-
rante di campaña ta cu MEP lo
soluciona problema di crimi-
nalidad den 100 dia pero awor
ta sigui busca forma pa tira
culpa riba gobierno di AVP,
pa colmo cu cartanan cu nan
mes no ta compronde su con-
tenido.
"Nos a tuma nota cu for di mi
declaracion duna riba e situa-
cion di radarnan di kustwa-
cht cu lo no a wordo cuida y
a despues a wordo elimina,
MEP kier sigui insisti pa duna

un splicacion cu no ta cuadra
cu realidad.
No solamente esey pero MEP
a haya ta bon di entrega pren-
sa copia di un carta dirigi dia
8 di Maart di 2011 pa trata di
mustra cu ta mi persona a laga
e radarnan aki putri bay te cu
nan mester a wordo elimina.
Na prome luga por ripara cu
a kita hopi number for di riba
e carta, na kende esaki tabata
dirigi pero claramente ta un
carta cu a wordo manda for
di Ministerie Binnenlandse
Zaken en Koninkrijksrelaties
den cual ta wordo confirma
cu ta Rudy Croes kende ta-
bata Minister di Husticia pa
partido MEP, a ofrece e dos

'watradar' na Kustwacht cu
ta cay bou responsabilidad di
Hulanda, y cual peticion a
wordo trata den un reunion,
esta e Kustwachtpresidium cu
a tuma luga dia 23 di septem-
ber di 2010.
E carta ta mustra cu despues
cu a laga haci un investigacion
di parti di Hulanda pa mira si
Kustwacht por haci uzo di e
dos walradarnan aki, ta bin
sali afo cu nunca a mantene
e dos aparatonan aki y cu
nan ta asina deteriora y cu pa
pone nan funciona lo costa
demasiado placa y Hulanda a
pidi pa destrui esakinan.
Pues ora cu MEP kier papia
di entregamento di autonomia

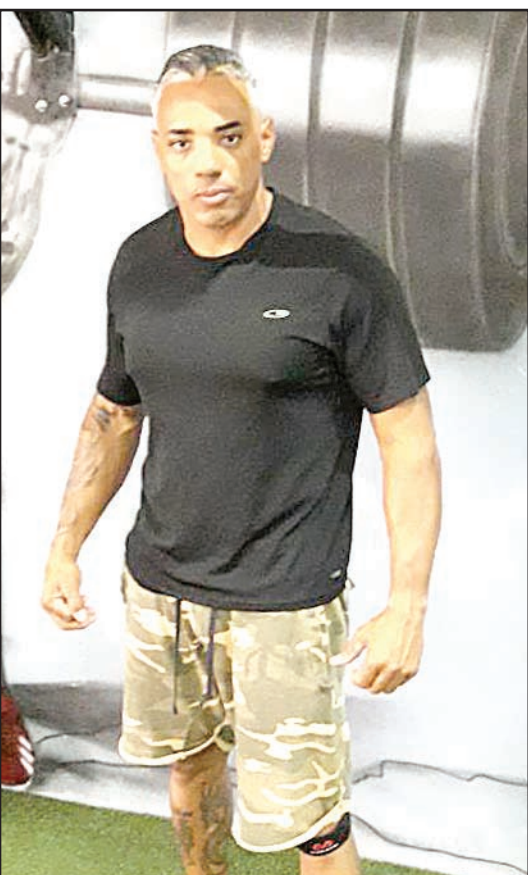
di servicio di radar nan papia
cu Rudy Croes cu a ofrece e
radarnan aki na Hulanda pero
no tin busca excuus barata pa
busca otro pa culpa pa motibo
u MEP no por cumpli cu loke
nan a priminti na pueblo cu
nan lo bay haci.
Ora cu AVP a entrega poder
na gobierno actual tabatin un
suma di 3 miyon pa compra di
material nobo den caha y cual
suma mester aumenta awor
pero ta keda na gobierno pa
atende cu e asunto aki awor
y MEP mester stop di sconde
su incapacidad pa goberna cu
excuus cu nan mes no ta kere
aden," Parlamentario Arthur
Dowers ta declara.

Hang Out tabata lugar di ta



Hang Out tabata e lugar di ta pa esnan cu ta gusta di ambiente di fiesta, bon musica y momentonan placentero. Aki Zeta Band y Jeos 297 a buta ambiente y tur hende a keda masha encanta na final.

Dojo Boyé Martial Arts Center tin dos tremendo noticia pa comparti cu pueblo di Aruba



ORANJESTAD (AAN)--- Dojo Boyé Martial Arts Center kier a comparti cu pueblo di Aruba algún di e bon noticianan pa lo cual ta trata e deporte di Muay Thai y Karate.

Edmond Molina

Despues cu a reuni cu e bond di Muay Thai Kick Boxing Aruba y hunto cu e instructornan di e deporte aki, a escohe Sr. Edmond Molina como e persona encarga pa e traha cu e selección como entrenador di tur atleta cu ta representa Aruba den e deporte di Muay Thai.

Edmond Molina no ta un desconoci den e deporte aki di Muay Thai y tambe ta un persona cu a bringa e deporte aki y a representa Aruba varios biaha den exterior y awor su persona a keda elegi como e entrenador e selección di Aruba den Muay Thai Kick Boxing.

Nos di Muay Thai Aruba ta yama un pabien grandi pa Edmond Molina cu un reto nobo y ta sigur cu lo hasi un bo trabao pa Aruba su atletanan saca cara di Aruba unda cu nan bai representa nos isla. Su prome reto lo ta cu e atletanan cu lo bai representa Aruba na e Panamericano di Muay Thai na Surinam den luna di October 2018 cu lo ta algo grandi pa nos isla. Aña pasa nos a representa Aruba cu un atleta den e Panamericano na Colombia y a gana Oro, number di e atleta ta Brunil Kryuthof. E aña aki lo tin varios atleta den diferente peso lo representa Aruba den esaki.

Nos ta desea Edmond hopi suerte, ta e deseo di e presidente di Muay Thai Aruba Sr Roony Boye.

Ronny Boyé elegi como Board Member di World Muay Thai Federation

Diadomingo ultimo, Sr. Ronny Boyé a haya un yamada di parti di Presidente di World Muay Thai Federation caminda su persona ta wordo felicita pa su nombracion como Board

Member di e Federacion Internacional aki. E elecció como Board Member a tuma lugar durante e congreso cu a tuma lugar na Grecia recientemente sin embargo pa motibo di salud, Sr. Ronny Boyé no por tabata presente pa motibo di salud, sin embargo durante Sr. Boyé su estadia na hospital, su persona a haya un yamada telefónico for di presidente di WMF pa dun'e e tremendo noticia aki. Sigur un tremendo noticia caminda un yiu di tera ta haya un reconociemento di manera internacional pa su tremendo labor den e desaro y promoción di e deporte di Muay Thai na Aruba y pa crea un reputación pa nos isla como atletanan excelente den e deporte aki internacionalmente. "Dear Boye Roony, we would like to take a moment and congratulate you on your appointment as a Board member of the World Federation. Remember that we are proud to have you join the team and we are looking forward to be working with you to further the sport globally and in the PanAmericas. Again, Congratulations." Esaki tabata e palabranan di e comunicado skirbi cu Sr. Ronny Boyé a haya for di presidente di WMF.

Sr. Ronny Boyé a crea henter un careda den e deporte aki treciendo y dunando di conoce e deporte di Muay Thai na Aruba na aña 1989 poniendo e prome piedra di fundeshi pa e deporte aki na Aruba y atraves di añanan ela produci un cantidad grandi di atletanan cu a destaca tanto local como internacionalmente, manera Derrell Simmons cu a pone Aruba riba e mapa di Muay Thai den e area di Caribe, y campeonnan den diferente categoría y peso manera Stacy Hassell y Edmond Molina.

Un tremendo noticia pa Aruba su deporte di Muay Thai y sigur un orguyo grandi pa henter nos país cu otro yiu di tera ta pone Aruba su nomber na halto internacionalmente.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Bubali ta gana di Brazil Jrs cu e score minimo den Division Junioren



ORANJESTAD(AAN)--
Diaranson 9 di Mei 2018
a tuma lugar riba tereno
di Bubali e ultimo wega
di Division Junioren cu a
keda pendiente, entre Bub-
ali contra di Brazil Jrs.
Wega a wordo dirigi pa
arbitro principal Ronald
Staring asisti pa Desiree
Christiaans y Alexander
Simmons.
Den e prome parti di wega
ambos equipo a purba yega
na e gol pa bay ariba pero
no por a logra.

E equipo di cas Bubali a
crea un poco mas oportu-
nidad cu nan contrincante.
Den e di dos parti di wega
Bubali a pone basta presion
y tabata na di 52' di wega
e hoben Dylan Tromp #47
ta logra habri e marcador

cu un tremendo tiro cu e
keeper no por a haci nada
pa bai ariba 1-0 riba e mar-
cador.

Brazil Jrs ta crea espacio
pa forma algun peliger riba
e gol di Bubali pero no por
a logra score.

Arbitro principal mester a
saca diferente carchi geel y
den e ultimo minuut nan ta
saca un cora pa e defensa
di Brazil Jrs.

Bubali ta logra bay cas cu
un victoria di 1-0 riba Bra-
zil Jrs.

Mirando e tabla di posi-
cion despues di e wega
aki, equipo nan cu a logra
clasifica pa e final nan ta
Estrella- Bubali- Brazil Jrs
y Nacional Division Junio-
ren.

Exito na tur e equipo nan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Bambino campeon copa Bubeis Gomez liga 50



COPA ABCS 60 2018 ORGANISA PA ASTROS SOFTBALL ORGANIZATION ARUBA.

Schedule pa Liga 60 pa Copa ABCS 2018

na Aruba na tereno di Pos Chiquito Ball parks.

dia 10 di mei.

12.00 - 13.30 Marlins	vs.	Benjamin Tigers.
13.30 - 15.00 Jany's Heavy Equipment	vs.	TULA 60 PLUS

dia 11 di mei.

10.00 - 11.30 Marlins	vs.	TULA 60 PLUS
11.30 - 13.00 Jany's Heavy Equipment	vs.	Benjamin Tigers

Dia 12 di mei.

12.00 -13.30 Benjamin Tigers	vs.	TULA 60 PLUS
13.30 -15.00 Jany's Heavy Equipment	vs.	Marlins

E Final lo worde hunga diadomingo **13 di mei pa 9.00 am entre e clasificados #1 y # 2.**

E reglanan lo worde manda via un E-mail pa tur e cuater equipo participante.

Un saludo deportivo,

ORANJESTAD (AAN) - Durante 5 siman Astros Softball Organization a organisa nan grandioso torneo di softball den liga 50 y liga 60. Diadomingo dia 29 di April 2018 e torneo aki a finalisa den in ambiente deportivo hopi grandi.

na tereno nos por a aprecia ex peloteronan cu a nifica hopi pa nos baseball.

Sr. Gabby Illidge, sr. Ewald Mohamed y tambe sr. Elston Simmoms tawata presente na tereno do Mabon.

Resultado ta como lo siguiente:
Benjamin Tigers a gana di R.C. Stern 3 pa 1. asina Benjamin Tigers a titular campeon den liga 60.

Surprise a perde sorpresivamente contra Bambino ku score di 3 pa 1.

Bambino lo pasa pa final

E fuerte equipo di Kenro a topa Stingers Balashi Sunrise pa waak kende lo topa Bambino den final.

Un wega na unda Kenro a pica dilanti 9 pa 0. pero e equipo di Stingers no a benta serbete aden y paulatinamente a sabi di bin gana e derecho pa clasifica pa final ku score di 11 pa 9.

e di 4 wega pa e atardi tabata un wega amistoso entre cham-bonea connection y No papia pero Actua. Un wega ku a termina den in empate di 13 pa 13.

E wega final a bay entre e equiponan Bambino Florsheim y Stingers Balashi Sunshine.

Un wega cu tabata otro sorpresa den nos liga 50. aki Bambino niun momento a perde nan focus riba tereno y a sa di gana Stingers 9 pa 2 y asina a corona nan mes como campeon Liga 50 den e torneo Copa Francisco Bubeis Gomez.

Durante e weganan di ABCS cu lo tuma lugar na tereno di Pos Chiquito Ball Park lo tin entrega di trofeonan pa e Campeonnan y Sub-Campeonnan. Tambe un danki na tur e fanaticanan di softball.

Deporte Local

E di 9 Gold Coast Taekwondo Cup a scoge e mihor bringadornan



ORANJESTAD (AAN) - Dia 4 di Mei 2018 Brazil Taekwondo Bond a hiba palabra na tur hende presente y a duna di conoce e resultadonan di e actividadnan di luna di April y unda Taekwondo a briya. Cada scol a entrega nan lista pa bringa pa e Best Team Cup. Master Eric Barry tabata e unico referee internacional cu a para referee pa 18 pelea y na final di e campeonato a scoge e miho bringadonan den cada categoria.

Presidente di Aruba Taekwondo Bond a hiba palabra na tur hende presente y a duna di conoce e resultadonan di e actividadnan di luna di April y unda Taekwondo a briya.

Siguiyemente e resultado di e 18 peleanan:

1 Ava Hernandez
2 Ayleen van Geene

1 Pedro Cruz
2 D'Angelo Bandfield

1 Jewell Illidge

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

Bryant Jansen

Danon Delamore
Myron Adams

Leonard Phillips
Rouel Baarh

Thomas Aan het Rot
Williams Constant

Ayleen van Geene
Jehnrick Maduro

Jayzion Cornes
Daniel Hernandez

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

Pedro Cruz

Carlos Hernandez

Jaimar Chirinos
Laura Croes

Maelynn Fradl
She-cutie Hernandez

Joshua Klabér
Myron Adams

Rouel Baarh
Jarmahni Eidsen

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

Dudy Perez
Laura Croes

Regerick Ching
D'Angelo Bandfield

Nathan Fradl
Randy Fernandez

Jayzion Cornes
Bryant Jansen

Daniel Hernandez
Jewell Illidge

Deporte Local

Weganan di Mens Erger Je Niet ta sigui awe y mañan



ORANJESTAD (AAN) – E weganan di Mens Erger Je Niet ta sigui awe y mañan. Resultado di Mens Erger Je Niet LIVE di dia 4 mei.

- 1.Selimar all stars .
- 2.Cana malo pasa bon .
- 3.Brain stormers .
- 4.Hot Ones.

E di dos wega.

- 1.Dimp ranka y duna.
- 2.Jolly jokers .
- 3.Madiki pabo .
- 4.The killer bees.

E fin di siman aki dia 11 di Mei ta hunga:

Jolly Peeps na geel. Banana

Gang berde. AH Waw cora. Paden Pafu na preto.

Di dos wega. Hakuna Matata na geel. JunJun Racing berde. Stern Mazda cora. Y Toyota na preto.

Pa dia 12 di Mei ta hunga e promer wega. Entrenos Family na geel. Black Widow berde. Bisinja cu Storia na cora y Dice Masters preto.

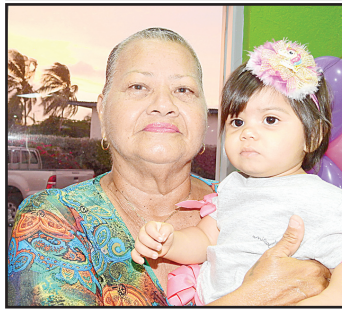
E ultimo wega ta Tropicana Giants geel. Keep on Walking berde. Setar na cora y Bombers na preto.

Leia Kate Wolter a celebra su prome aña



Na McDonalds na Santa Cruz a celebra su prome aña e popchi di famia cu ta Leia Wolter. E bunita dia aki el a celebre hunto cu su mama Vanessa, tata Rolando, ruman Tristan, su wela Martha y Estrella y welo Guillermo demas famia.

Tur su amiguítanan a goza ora di canta Happy Birthday y ora por a piki regalo di den e piñata. Di parti DIARIO hopi aña mas yena cu hopi amor y bendicion.



Kuido Hubenil i Guia di Famia Hulanda Karibense ta en buska di un:

GUIA DI FAMIA

Number di vakatura: P&O2018_04_009 | Lokalidat: Saba

Kuido Hubenil i Guia di Famia Hulanda Karibense (JGCN) ta enfoká riba kuido pa mucha ku ta keda menasá den su desaroyo, ku e fin pa kumpli ku kondishon esensial di seguridat i kondishon di desaroyo. Kuido Hubenil i Guia di Famia ta hasi esaki tantu den un kuadro boluntario komo un kuadro obligatorio.

Komo guia di famia bo ta duna kontenido na medida pa protekshon di mucha ku wes a dikta. Esaki a base di reportahe i petishon di Voogdijraad. Huntu ku e mayor i mayornan di kriansa bo ta traha un plan kiko ta bai hasi pa kita menasa pa desaroyo di e mucha. Bo ta hasi esaki sosteniendo e mayornan den edukashon, por ehèmpel hasiendo bishita na kas.

Tareanan di e funshon

- Bo ta sòru pa ehekushon di plan pa dunamentu di yudansa;

- Bo ta hasi uso di diferente metódika di guia i tratamentu ku ta dirigí riba petishon pa ayudo, e situashon problemátiko i e medida imponé;
- Bo ta intermediá den situashon di konflikto

Eksigensia di funshon:

- Estudio na nivel di HBO;
- Eksperensia amplio den yudansa na hubentut;
- Papiamentu i hulandes;
- Konosementu di lei i reglanan relevante, método di trabou i proseso;
- Bon den komunikashon;

Skal die funshon 8/9 (\$ 2.136,- tot \$ 3.334,-)

Fecha di klousura 27 di mei 2018

Reakshoná karta di motivashon i cv pa personeelszaken@rijksdienstcn.com

Les a teksto completo di e vakatura riba
www.rijksdienstcn.com.

Presidente di ODEA Sharlyn Tromp ta enfoca riba Siman di Enfermeria

ORANJESTAD (AAN)

-- E siman aki ta Siman di Enfermeria y ODEA, e Organizacion di Enfermeria di Aruba ta manda un cordial pabien na tur profesional di Enfermeria riba nan dia.

Sra. Sharlyn Tromp-Farro, Presidente di ODEA, den entrevista cu nos redaccion a splica cu e celebracion ta consisti di un aspecto religioso, social y educativo unda cu e enfermera lo ta central den nan siman, cu no ta pa traha so.

E profesion di enfermeria ta rekeri educacion y pasion pa e trabao.

"E reto di mas grandi cu tin ta



e scarcedad di enfermeronan cu ta afecta e mercado aki mundialmente y Aruba lo no scapa.

Tambe e parti cu no por djis yen'e cu ken cu ta, siendo cu e profesion di enfermeria ta rekeri e educacion necesario y ta tuma su tempo. Cada persona mester tin su competencia cu mester siña y cu no por yega na un tienda cumpra un enfermera. E persona mester wordo forma y prepara, y esaki ta e reto", sra. Tromp-Farro a señala.

Aunke tin un lista grandi di hoben na Colegio EPI pa inscribi den e Unidad di Enfermeria, pero tin cu wak tambe e cantidad cu a bin pa inscribi y cuanto ta gradua.

"Eynan por midi e cantidad corecto di profesionanan cu tin, siendo cu antes hospital mes tabata haci su seleccion di ken por drenta den e profesion, anto awor aki ta openbaar pa tur hende ta welcome.

Berdad cu den area di estudio sempertacumina cu gruponan grandi pero na e final e grupo no ta keda mesun grandi y ora nan caba tambe nan tin nan reto. Algun ta bay Hulanda pa sigui studia y specializa prome cu nan bin bek" el a menciona.

Na Aruba no tur hende mester por yega na un nivel 4 or 5 di HBO, pero tin enfermeranan tambe cu ta duna e cuidu na cama y mester cumina enfoca riba trata e scarcedad di personal di enfermeria na Aruba.

"E motibo pa cual no tin, hopi biaha e profesion aki no ta atrae hopi hende, tin di haber cu e curazon y e vocacion di cuidu, unda e hende mester tin curazon y cariño pa cu e hende cu mester di cuidu. E no ta algo cu nos por cumpra y e ta un feeling pa haci'e di curazon, siendo cu por a bay educa riba esaki pero ora lo caba no tin e pasion y amor pa keda y e ora ey, e problema ta sigui.

Te ainda tin hende den enfermeria cu pasion, pasobra si no nan t'ey y nan ta keda wanta sota di e comunidad cu tur e criticanan destructivo pa cu e cuidu cu nan ta duna", e dama a subraya.

Esey tambe tin su influencia aunke cu tur critica ta bonbini pa hisa e calidad, pero mester

keda constructivo y na e caminda corecto.

"Tur instituto tin un departamento cu por entrega keho pa haci un investigacion pa haya un bon resultado. Pero e hende no ta usando e canalnan regular aki, sino cu nan ta bay riba e medianan social manera Facebook anto di e manera ey no ta drecha e calidad.

Esey ta kibra e persona den enfermeria.

Asina por ta garantiza na Aruba cu tur e enfermeranan y docternan a bay studia, cu nan diplomanan ta reconoci y registra pa por eherce e trabou, por tin diferencia den e cuidu, pero ora ta cuestiona e estudio esey ta considera un falta di respet pasobra nan no sa kico un hende a pasa pa logra nan estudio". Sra. Sharlyn Tromp - Farro a señala cu nan ta haci nan best pa duna servicio. "Nos kier stimula tur colega pa sigui dilanti y keda traha cu e mesun amor y pasion, kere den nan mes.

E persona den cuidu mester tin pasion pa traha y si un persona ta sinti cu kier duna su contribucion den cuidu pa hisa e calidad, acerca Colegio EPI anto bay inscribi".

E derecho riba salud:

E tema pa e aña aki ta: "The right for health" (E derecho riba salud).

"Mester corda cu educacion den salubridad no ta solamente e parti medico sino con bo ta biba tambe, unda cu wak hende na Linear Park, of bay gym pero no ta e movecion ey so ta garantiza salud, mirando cu tin hende delega cu colesterol of presion halto. Mester bin cu un combinacion den come y biba cu parte fisico y mental den armonia; cu tur esaki pa por tin un comunidad salubable, unda tin cu educa bo mes di kico cada ken por a haci, caminda cu hospital su SEH ta wordo overbelast cu situacionnan cu no mester ta eynan. Esey ta parti di e educacion y tambe parti di ayudo di docter di cas ta hunga un rol y ta un rij di lista cu comunidad mester traha y sin e comunidad nan lo no logra tampoco, segun Sra. Sharlyn Tromp, di Organizacion di Enfermeria Aruba", sra. Tromp-Farro a conclui.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-099-02 PROJECT: BMS and Building Automation Program

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

A complete set of the Tender Documents may be purchased by interested parties upon payment of a nonrefundable fee for the Tender Documents in the amount of three hundred and fifty florins (AWG 350.00), by making a transfer or deposit on **Caribbean Mercantile Bank account no. 64366303 attention of Aruba Airport Authority NV reference Tender BMS and Building Automation Program** and by sending proof of transfer or deposit of the amount of AWG 350.00 ultimately by **May 21, 2018 at 16:00 hrs to e.vrolijk@airportaruba.com**. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **May 24, 2018** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Questions on the TD will be accepted until **June 6, 2018** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **June 20, 2018** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **BMS and Building Automation Program**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **July 11, 2018 10:00 am, local time**.

Note: Submission of the proposals to be made as described in the Tender Documents AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA.NV. Aruba Airport Authority N.V. May 2018

Aruba a gana di tres lugar den Hackathon di Facebook

ORANJESTAD (AAN): Number di Aruba a resona den un cumbre di tecnologia na Silicon Valley. Siman pasa e hoben Marko Espinoza tabata invita pa Facebook pa participa den un conferencia di desaroyo di software di e plataforma di red social mas grandi na mundo. Despues di un proceso riguroso unda casi 1 miyon interesado a registra for di rond mundo, a scoje Espinoza pa atende e conferencia "F8" y participa den e hackathon. E conferencia "F8" a tuma lugar na San Jose, California unda tabatin cupo pa solamente 5000 persona por atende, di cual 150 so a participa na e hackathon.

Meta di e compania Facebook ta pa diversifica su mes e aña aki den F8, ademas tema pa e hackathon tabata con tecnologia di Facebook por uni comunidadnan. Marko Espinoza tabata e unico participante cu Facebook a selecciona for di islanan di Caribe y Reino Hulandes pa e hackathon. El a bin cu un idea y desaroya solucionnan pa esakinan. Un problema poco peculiar na Aruba pero cu alabes diferente ciudad chikito y mediano ta confronta rond mundo ta, con ta raporta malcontento relaciona cu e mantencion di e ciudad. Hunto cu un desaroyado di software for di Chile y Kenya, Marko Espinoza a trece dilanti un idea y cu solucion den menos di 8 ora. E grupo lidera pa e hoben representando Aruba a crea un "bot" uzando e API di Facebook yama "OmbudsBot".

Implementando e tecnologia di Facebook Messenger e "bot" ta contesta automaticamente un serie di preguntanan pa por colecta informacion necesario di e problema. E coleccion di datonan ta aparece riba un mapa den tempo real unda

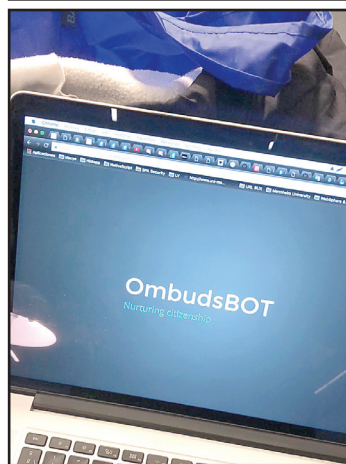


por colecta y visualisa e problemanan di diferente manera.

Un panel di huradonan a evalua e idea, ehecion di e desaroyo y por ultimo e Facebook app mes. A traha un total di 49 Facebook app durante e hackathon, di cual Facebook a selecta 3 ganado. A selecta e concepto di "OmbudsBot" na di tres luga. Facebook di e manera aki ta busca pa implementa servicionan nobo na beneficio di e actividad, considerando ideanan for di tur skina di mundo. Pa algun tempo Facebook no ta organisa un hackathon mas, pero den 2018 a dicidi di tog organisa esaki. E organisacion di un hackathon ta un concepto cu Facebook durante su existencia den e ultimo 14 añanan a yuda forma den comunidad di tecnologia. Awor Facebook lo sondea posibilidad pa tuma e concepto y desplega esaki riba su plataforma.

Marko Espinoza ta un hoben profesional cu for di 2005 a profila su mes pa un interes grandi den mundo di medionan di comunicacion y tecnologia. E ta responsabel pa a trece bek Colarin como revista y blog di Colegio Arubano. Despues di a caba scol, Marko a colabora na diferente medio di comunicacion.

Na aña 2009 ex-Prome Minister Mike Eman a recluta Marko pa un funcion clave di Oficina di Prensa di Gabinete Mike Eman I y II. Actualmente Marko Espinoza ta encarga cu e operacionnan diario di website di noticia 24ora.



NEW Bottle... Same
great **NESCAFÉ** taste.
COLOMBIAN BLEND

Bin celebra hunto cu nos!

**ROAD
SHOW**

Bin disfruta di un copi Nescafé **GRATIS**
y alabes cambia bo labels di e
bleki bieu pa un boter nobo di
Nescafé Colombian Blend.

No perde e oportunidad aki!

Diasabra dia 12 di mei:

**Caya Grandi
Oranjestad**

Dilanti Penha
10AM - 4PM



Pa cada 10 labels di cualkier size, bo ta ricibi un boter di Nescafé 85gr
completamente **GRATIS!** (Maximum 2 pa persona)

DEPORTE INTERNATIONAL

Celtics ta elimina 76ers den di 5 wega y ta bay enfrenta Cavaliers den final di Eastern Conference



BOSTON (AP): Diarazon Boston Celtics y Philadelphia 76ers a hunga un tremendo di 5 wega di playoffs di Eastern Conference y tur hende cu a wak e wega a keda hopi entretene.

Tabata tin momentonan unda cu e fanaticonan di Celtics tabata sigur cu nan equipo lo bay cu e triunfo y durante otro

momentonan tur cos tabata indica cu 76ers lo manda e serie pa un di 6 wega.

Na final Boston a logra un triunfo preta di 114-112 y awor nan ta bay enfrenta Cleveland Cavaliers den final di e conference.

Jayson Tatum tabata maximo anotador pa Celtics cu 25 punto, mientras cu Jaylen Brown

a contribui cu 24 y Terry Rozier a caba cu 17.

Philadelphia tabata cerca di empata e wega den ultimo secondenan di wega ora cu Joel Embiid tabata tin e bala, pero el a perde e bala y esey tabata clave.

Embiid a caba como maximo anotador pa 76ers cu 27 punto y 12 rebounds.

Romário ta conseha Jesus pa e hasi sex frecuentemente durante Copa Mundial



Romário de Souza Faria di 52 aña den su tempo cu PSV tabata tin e mal fama di tin relacion cu varios muher.

Pesey no ta straño cu e legendario futbolista Brasileiro ta conseha su compatriota Gabriel Jesus, pa e paga tino riba dos cos durante Copa Mundial

di Rusia. Uno ta concentracion y e otro ta hasi hopi sex. Segun Romario, esakinan ta e receta pa exito.

“Riba dlanan entre wega, hasi hopi sex ta e mihor cos cu bo por hasi”.

“Riba dlanan di wega bo mester concentra hopi bon”,

Romario a bisa den un entrevista.

E ex hungador di PSV y Barcelona a bisa cu esaki a funciona hopi bon pe durante Copa Mundial di 1994, unda cu el a anota 5 gol pa yuda Brazil bira campeon mundial na Merca.

Real Madrid lo kier firma Neymar pa 260 miyon euro



MADRID: Den luna di Maart Real a papia dos biaha cu Neymar riba un traspaso di Paris Saint Germain (PSG) pa Madrid.

Neymar absolutamente lo kier a bandona e equipo di Paris. Segun AS, PSG lo tabata dispuesto tambe pa contribui cu un transferencia.

Segun e publicacion, PSG lo ta dispuesto di laga Neymar bay, pero pa e increibel suma di 260 miyon euro.

Esaki ta mas cu e equipo Frances a paga Barcelona zomer pasa pa Neymar.

PSG a paga Barcelona 222 miyon euro pa e servicicionan di e Brasileiro.

Na Maart Real a manda un representante pa e cas di Neymar na Rio de Janeiro y el a wordo acompaña pa Vinicius Junior, kende ta un atacante di hala di 17 aña, cu despues di Copa Mundial ta bay hunga pa e equipo di Madrid.

E intencion di Real lo tabata pa Neymar y Vinicius conoce otro den un encuentro secreto, pero e duo a pone un potret di nan dos riba Instagram.

Rooney ta bay di acuerdo pa firma cu DC United di MLS



WASHINGTON: E regreso cu Wayne Rooney a hasi cerca Everton aparentemente a keda limita na 1 aña.

Segun BBC, e atacante e firma un acuerdo preliminar cu DC United cu ta hunga den MLS na Merca.

Den zomer Rooney a regresa cerca su amor di hubentud Everton, despues cu el a hunga pa Manchester United

desde 2004.

Cu United el a anota 253 gol den 559 wega.

E temporada aki el a anota 10 biaha pa Everton den 31 wega.

DC United ta spera cu e delantero Ingles lo anota hopi gol pa nan tambe, pa duna nan un bon chens pa yega leu den e competencia Mericano.



Noticianan for di Hulanda

Alrededor di 23.000 galiña a muri den candela na Limburg



LIMBURG: Na Ospel den Limburg tabata tin un candela grandi den marduga di Diaranzon pa Diahuebs den un granha, unda cu alrededor di 23.000 galiña a perde nan

bida. Segun brandweer, e bestianan no por a wordo salba mas ora cu nan a yega na e sitio. Brandweer a evita si cu e candela por a plama pa otro

granhanan na e sitio, cu ta propiedad di un compania den Ommelpad. Segun brandweer di Limburg, afortunadamente ningun hende a wordo herida.

Sancionnan di Merca riba Iran por causa hopi daño na Hulanda



HULANDA: E comercio Hulandes cu Iran den ultimo añanan a crece rapidamente. Especialmente e export a crece cu algun decena di porciento, desde cu e sancionnan a wordo kita. Un boycott nobo di Merca pesey por causa hopi daño. Companianan Mericano sinembargo apenas ta wordo afecta.

Aña pasa companianan Hulandes a experto pa prome mas di un bion euro na producto pa Iran, segun cifranan di CBS.

Azeta rafina ta locual a trece aden mas placa, esta 244 miyon euro, mientras cu diferente machine y pomp a wordo bendi pa 126 miyon euro. Locual tambe a bende bon ta aparatonan medico. Esaki a trece 72 miyon euro den e caha Hulandes.

Di otro banda, Hulanda ta importa pa alrededor di 591 miyon euro for di Iran. Ta trata di mas tanto petroleo crudo, berdura, fruta y condimento.

Fayo grandi ta pone cu alumnonan toch tin cu hasi examen



ARNHEM: ROC Rijn IJssel na Arnhem a resulta di a comete un error grandi, cu a perhudica un grupo grandi di alumno. E instancia di ense-

ñanza inhumamente a duna e alumnonan vrijstelling pa examennan, cu awor a wordo hala bek aden. Despues di a kere cu nan no

tin cu siña mas pa algun examen, e studiantenan a haya tende cu toch nan tin cu bay traha e examennan, pa nan por slaag.

Preocupacion cerca polis riba mayornan cu ta pone nan yiunan haya miedo di polis



WAALWIOJK: Na Waalwijk y vecindario mayornan ta pone nan yiunan haya miedo di polis y segun cuerpo policial esaki ta un desaroyo preocupante. "Esaki ta nifica cu e muchanan lo core duro bay, en vez di core bin cerca nos pa ayudo", segun polis. Agentenan policial cu ta patruya e vecindario di Waalwijk ta bisa cu frecuentemente

mayornan y welo y welanan ta menaza e muchanan cu polis. "Wak, esey ta polis y si bo no tende loke mi ta bisa, nan ta hibabo cera den prison", ta menazanan cu ta wordo uza contra e muchanan. Esaki ta duna e muchanan miedo di polis, en vez di confianza cu polis por yuda nan ora cu nan tin mester di esaki. Cuerpo policial kier trece cambio den esaki.

Noticia Internacional

ConocoPhillips a expropia operacionnan di PDVSA den Caribe

Compania Mericano ConocoPhillips a expropia operacionnan di Petroleos de Venezuela (PDVSA) despues di gana un caso pa 2.000 miyon di dolar, loke a wordo rechaza pa gobierno y a oscurece mas ainda panorama economico Venezolano.

ConocoPhillips ta "cumpliendo decision di Corte den cuatro locacion den Caribe", fuentenan di industria na Merca a confirma, sin indica e lugarnan.

Segun prensa, e operacionnan ta situa na Bonaire, Corsow y St. Eustatius.

"Nos lo busca tur caminda legal disponible pa obtene un compensacion completo y husto pa nos inversionnan expropia na Venezuela", ConocoPhillips a indica den un comunicado.

Den un nota, gobierno Venezolano a manifesta cu "PDVSA ta rechaza contundentemente accionnan adelanta pa compania Mericano, ConocoPhillips di expropia operativonnan di compania Estatal petrolero Venezolano na Caribe".

Dia 25 di April, Corte di Arbitrahe di Camara di Comercio Internacional (ICC, cu sede na Paris), a dicta cu



PDVSA a viola contratonan cu expropiacion di operativonnan di ConocoPhillips bao di ordo di fayecido ex presidente Hugo Chavez den dos area di petroleo na 2007.

E experto petrolero Orlando Ochoa, experto den economia di Universidad di Oxford, a splica cu medidanan di ConocoPhillips no ta enfoca riba e instalacionnan, sino contra produccion.

"Nan a congela petroleo Venezolano di terminalnan di Bonaire y St. Eustatius, y algun producto cu ta den refineria na Corsow", Ochoa a bisa, kende ta calcula cu e medida ta compromete alrededor di

15 miyon di bari pa 750 miyon di dolar.

E medida por afecta exportacionnan pa Merca, destino di un tercera parti di petroleo Venezolano cu ta representa 75% di fluho di caha di e pais cu reserva mas grandi petroleo di mundo.

PDVSA tambe a wordo demanda diaranzon na New York pa falta di pago di 25 miyon di dolar di debe cu contratista Canades di energia, SNC-Lavalin.

- "Nan no ta bay stroba nos" -

Venezuela ta enfrenta varios demanda pa expropiacion realiza specialmente durante gobierno di Chavez (1999-2013).

Maduro kier refinancia un debe externo di 150.000 miyon di dolar -e tercera parti ta di PDVSA-, pero esaki ta dificil cu sancionnan di Merca, cu ta prohibi su ciudadano y empresanan pa negocia e debe Venezolano.

"Sancionnan di e 'gringonan', menazanan, nos no ta preocupa. Ta haci daño? Si, pero nan no ta bay stroba nos. Venezuela no ta rindi contra sancion, menaza, agresion y gañamentonan", e mandatario socialista y candidato pa reeleccion a enfatiza.

PDVSA ta defende expropiacionnan di ConocoPhillips den ultimo decada como "un acto soberano"

di Venezuela "den pleno ehercicio di nos derecho y competencia legal".

E compania estatal Venezolana a subraya cu ConocoPhillips a exigid ICC un compensacion pa mas di 7.300 miyon di dolar, "reduci" na 2.000 miyon. Nan a pidi, asina mes, "resolvia via legal y pacifico" controversia y a compromete na "honra decisionnan di Corte".

E golpinan aki ta complica mas ainda futuro economico di e pais, azota pa un crisis cu escasez di cuminda y remedi, y un hiperinflacion cu ta riba 13.800% na 2018, segun FMI.

Esaki tambe por impacta prijs di petroleo, cu e siman aki a aumenta riba posibilidad cu Merca lo restablece sancionnan economico contra Iran, un di e mayor productor di OPEP.

Specialista Philip Verleger a bisa corant Wall Street Journal cu e disputa cu Conoco por costa Venezuela hasta 500.000 bari pa dia den exportacion, loke ta ekivalente na impacto maximo estima di un reimposicion di medidanan di Washington contra Tehran.

Sociedad civil Venezolano a denuncia violacionnan den campaña electoral

SANTO DOMINGO: Representantenan di sociedad civil di Venezuela a denuncia na Comision Interamericano di Derechos Humanos (CIDH) violacion di derechonan civil

y politico den e pais den marco di campaña electoral y a reclama un cambio di fecha di eleccion di 20 di Mei.

Den un audiencia riba proceso electoral y e im-

pacto riba situacion general di derechonan humano na Venezuela, convoca pa CIDH, representantenan di sociedad civil a denuncia restricciones di libertad di expresion den e nacion

y violacionnan di derechonan di hobennan den proceso electoral, ya cu nan no por a registra pa vota.

Nan tambe a acusa Gobierno di uza programanan social manera instrumentonan politico den beneficio di presidente Nicolas Maduro, kende ta aspira su reeleccion.

Pa motibo di e situacion aki, nan a solicita e organismo "uni nan voz" na reclamo di varios institucion internacional pa un convocatoria nobo pa realizacion di eleccion presidencial den ultimo trimestre di e aña aki.

E convocatoria mester tuma lugar "cu publicacion oportuno di un cronograma cu ta respeta plazonan legal y ta cumpli cu garantianan electoral estableci den normanan electoral vigente", segun solicitud final di Armando Vivas, kende ta forma parti di organizacion Espacio Publico.

Nan tambe a pidi CIDH pa keda vigilante riba eventual represalia of obstruccionnan di trabanonan di defensoran di derechonan humano na Venezuela, pais azota pa un profundo crisis politico, social y economico.



Noticia Internacional

Trump a ricibi Mericanonan libera pa Pyongyang

MARYLAND: Presidente di Merca, Donald Trump, a ricibi diahuebs madrugá, e tres Mericano libera pa Noord Korea y a bisa cu nan liberacion ta un señal prometedor den su obhectivo di desnucleariza Península di Korea.

Trump a declara cu tabata un “gran honor” pa ricibi e ex detenidonan den teritorio Mericano, añadiendo cu “e berdadero honor lo ta si nos logra un victoria pa deshaci di armanan nuclear”.

Hunto cu e ex detenidonan, Trump a duna danki na lider Noord Koreano y a bisa cu e ta kere cu Kim Jong Un kier alcanza un acuerdo pa desnuclearizacion di region. “Realmente mi ta kere cu e kier haci



algo”, el a señala.

Prome Dama, Melania Trump, vice presidente, Mike Pence, y varios alto funcionario di gobierno a

compaña e presidente den recepcion den base aereo Andrews, cerca di Washington.

E tres homber, Kim Dong Chul, Kim Hak Song y Tony Kim, a keda den libertad diaranzon den medio di un acercamento entre e dos pais.

Trump y su casa a aborda avion medico cu a traslada e tres homber pa tene un

encuentro priva prome cu nan a aparece hunto riba trapi di e avion, y a aplaudi mientras e tres homber a hisa nan braza den gesto di triunfo.

“Esaki ta un anochi special pa e tres persona aki”, Trump a declara na prensa, hunto cu e tres ex detenido. Pa loke ta trata relacion entre Washington y Pyongyang, el a bisa: “Nos ta

cuminsando riba bon pia”.

Kim Dong Chul, Kim Hak Song y Tony Kim tabata muera cansa pero contento. Atravez di un traductor, nan a bisa cu situacion tabata “manera un sueño” y cu nan tabata “hopi, hopi feliz” di ta den libertad.

Despues di e declaracionnan di Trump, e tres homber a subi un bus di Centro Medico Militar Nacional Walter Reed. Cas Blanco a splica cu nan lo wordo examina y ricibi tratamiento medico den un centro den area di Washington prome cu nan reuni cu nan famianan.

Noord Korea a acusa Kim Dong Chul, Kim Hak Song y Tony Kim, tur Mericano cu origen Koreano, di actividadnan contra nan pais, pero nan aresto a wordo ampliamente percibi como un estrategia politico y a empeora relacion entre e dos pais.

Kennedy Center na Washington a cancela premionan entrega na Bill Cosby



Centro Kennedy a anuncia cu nan a cancela dos premio importante otorgado anteriormente na actor Bill Cosby, despues cu e comediante a wordo declara culpable di agresion sexual.

E decision a tuma lugar algun dia despues cu Cosby a wordo expulsado di Academia di Arte y Ciencias Cinematografico, cu ta otorga Oscar. Nan tambe a kita varios titulo honorifico.

Cosby a obtene honornan di Kennedy Center na 1998 y Premio Mark Twain di humor Mericano na 2009.

“Premionan Honors y

Mark Twain ta wordo otorga na artistanan cu, durante nan carera, a laga un impacto den cultura Mericano”, segun sala di arte escenico den un comunicado.

“Como resultado di condena penal recién di Sr. Cosby, e hunta a conclui cu su accionnan a eclipsa logronan profesional cu e distincionnan di Kennedy Center ta pretende reconoce”, nan a enfatiza.

Cosby, kende tabata un figura stima di television Mericano, conoci como “tata di Merca”, a wordo acusa di agresion sexual pa varios muher.

Hoben a wordo acusa di intento di atake den Museo Britanico



LONDON: Un hoben Britanico a presenta den Corte, acusa di planea un atake contra Museo Britanico, despues di fracasa den su ambicion di bira un novia yihadista na Siria.

Fiscalnan a alega cu Safaa Boular a planea e atake hunto cu un miembro di milicia di Estado Islamico na Siria. E kier a casa cune, pero el a muri na 2017.

Fiscal Duncan Atkinson a bisa hurado den Corte Criminal Central di Lon-

don cu e plan di Boular tabata “desata violencia y terror den curazon di London” cu atake den e famoso museo.

Boular, di 18 año di edad, a nenga cu el a planea un acto terrorista.

Despues di su aresto na April di 2017 pa purba di viaha pa Siria, Boular a purba di convence su ruman muher Rizlaine, di 21 año, pa realiza e atake. Den yamada telefonico for di prison, e tabata referi na

e atake como un te “estilo Alicia den pais di maravilla”, e fiscal a indica.

El a añadi cu Rizlaine y su mama, Mina Dich, a studia monumentonan di London y a cumpra cuchionan y rugtasnan. Nan a wordo aresta poco despues.

Rizlaine Boular a confesa cu el a planea un atake y a declara culpable di e acusacionnan. Dich ta acusa di yud’e.

Noticia Internacional



Presidente di Merca, Donald Trump a anuncia fecha y lugar di reunion cu Kim Jong Un, cu lo tuma lugar na Singapore dia 12 di Juni. E presidente a haci e anuncio aki via Twitter di e fecha y lugar di su historico y anticipa encuentro cu lider di Noord Korea, Kim Jong Un. "E reunion asina espera entre Kim Jong-un y ami lo tuma lugar na Singapore dia 12 di Juni. Nos lo trata e esaki ta un momento hopi special pa Paz Mundial!", Trump a tweet.

Protesta den varios hospital di Caracas pa crisis di salud



CARACAS: Pashent, enfermero, docter y trahadornan di sector di salud di Venezuela a manifesta un biaha mas dilanti di varios hospital di Caracas pa protesta pa falta di remedi-nan, caida di salario y falta di equipo den centronan medico di e pais.

Presidente di Colegio di Enfermeronan di capital Venezolano, Ana Rosa Contreras, a indica cu e protesta a tuma lugar pa considera cu aumento di salario decreta pa presidente Nicolas Maduro "tabata un burla" y pa demanda remedi y material-

nan medico cu no tin den e hospital.

"Awe, trahadornan di sector di salud ta den un pobreza extremo, ya cu ta costa hopi hasta pa bin traha", Contreras a bisa, kende tabata protesta dilanti di Hospital Perez Carreño, situa den west di Caracas.

Mientrastanto, den hospital di mucha di referencia nacional, J.M de Los Rios, y Jose Maria Vargas, tambe situa den west di capital Venezolano, a presenta un protesta similar cu mesun demandanan.

Sin embargo, den Jose Maria Vargas, un grupo di persona, identifica como 'colectivo chavista', a retene durante un hora varios periodista y personal medico cu tabata participa den e protesta.

Varios medio local a denuncia "secuestro" di nan trahadornan y hortamento di nan articulonnan personal, aunke nan no a indica cantidad exacto di persona implica of di victimanan.

Protestanan pa falta di remedi ta constante den e pais, e ultima a tuma lugar riba diamars na momento cu pashentnan cu HIV a pidi Gobierno Venezolano soluciona falta di remedi-nan.

Italia: Polis a aresta 14 supuesto terrorista vincula cu Siria

MILAN: Fiscal Italiano a anuncia aresto di un grupo terrorista, cu aresto di 11 Sirio y tres Marocano, sospechoso di abastecer Frente Nusra _un grupo na Siria vincula cu Al Qaeda_ cu combatiente y 2 miyon di euro (2,3 miyon di dolar) den fondonan.

Hefe di departamento anti-terrorismo di Ministerio Publico Italiano, Federico

Cafiero di Raho, a bisa na Roma cu e investigacion a haya lazonan entre esnan cu tabata financia terrorismo y migracion ilegal pero no a haya pruebanan cu contrabandistanan di imigrantenan tabata trece combatientenan extranhero den e pais.

"Nos no tin prueba cu e grupo tabata trece combatientenan extranhero, pero

ta sigur cu e grupo cu ta financia terrorismo tambe ta apoya migracion clandestino", el a bisa.

E fondonan a wordo transferi usando e red informal conoci como hawala, cu ta comun den gra parti di mundo arabe y ta evadi revisionnan usual di monitoreo di financiamiento di terrorismo, fiscal a indica.

Cuatro supuesto mili-

ciano, un Sirio y tres Marocano, a wordo deteni bao di cargonan di asociacion cu terrorismo, mientras cu 10 Sirio a wordo aresta bao sospecha di labamento di placa y otro delitonan financiero vincula cu financiamiento terrorista.

Tur ta residente legal di Italia, autoridadnan a indica.

E agencia di noticia ANSA a informa cu un di e arestonan a tuma lugar na Dinamarca, un Sirio cu tabata maneha un compania di construccion na Sardinia y kende, segun autoridadnan, tabata banco cu tabata garantiza transferencianan di hawala y tabata ricibi un porcentahe pa cada operacion.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

**Orange Matras
 Fabriek**
 Nos ta fura matras,
 boxspring y stul.
 Busca mainta y trese
 atardi. Jama: 588-7468 /
 593-4387

Ta Huur
 UN APT amplio di 2 dormitorio
 Afl.1.200,- + /DEP Wifi cable
 TA INCLUI. AWA Y CORIENTE
 NO TA INCL. SIN AIRCO.
 SITUA NA PONTON
 HUBADASTRAAT 16
 YAMA CEL: 594-4368.

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277

Camber pa Huur
 Entrada inmediato.
 Solamente pa un dama sin
 yiu. Prijs: 450 florin cu awa,
 coriente, gas y cable inclui.
 Deposito ta 450 florin.
 Yama: 742-0494.

Ta Bende
 un Mitsubishi L300
 aña 2009 na
 Afl.13.000,-.
 Tel: 749-9437

Ta Chapi
 y tira sushi afo.
 Cel: 594-5115
 / 594-8858.

PA AVISO
aviso@diario.aw

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Ta Huur
 Un cas di 2 camber, baño,
 cushina y sala per 1
 juni 18 na Pavia 23 prijs
 awg 1150,- P/M jama na
 730-0913 / 661-9262

Gratis
 Nos ta piki auto bieu, pa benta
 afo Gratis. Tambe nos ta piki
 airco, bateria, wasmashin,
 frigidaire, stoof etc gratis.
 Jama nos na: 561-4297 of
 561-5179. Arubiano Balente.

**MR. FAKUNDA
 AFRICAN**

No tin ningun problema cu no no
 por wordo solucionacion
Mr Fakunda African Spiritual
 Healer por judabo. **Fakunda** por
 reuni amonan, trece e ser ker
 bek pabo, kita mala suerte y
 wowonan malo, problemanan
 matrimonial, pone exito nan den
 bo negoshi y duna claridad den
 corte y mucho mas. Si bo kier
 wordo juda espiritualmente, anto
 jama **Fakunda** y haja un cita pa
 bishite. Jame awor aki mes na
 740-2206. 100% GARANTISA.
CUMANA, Lo convencebo
 den 5 minuut.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

POOL POOL
 GANGA
 Mantencion.
 Yama nos anytime.
 Bon prijs.
 Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion
 pa luna of quincena,
 corta palma grandi of chikito.
 Hiba sushi dump.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel: 593-8852

TA BENDE
 2 trailer segunda mano di
 aluminio pa speedboat. Uno
 di 2 axel pa e 21ft pa
 Awg.2000,- Y esun di 20ft ta
 di 1 axel pa Awg.1500,-
 Por yama Cell: 594-5009

Ta Bende
 Un Lexus 2000 LS 400
 Pa pieza of por dreche
 tambe pa Awg 5500,-
 Por jama 594-5009

Se Renta
 Un apartamento
 para una persona
 tel:661-1086

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y drecha
 dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

Ta bende
 Pa Chevrolet Avalanche
 2 motor cu su cablenan
 nobo nobo pa e
 power windowan di patras
 Awg 200.- pa cada un
 Cell 594 5009

Ta huur
 Aptm na San Nicolaas, comodo
 semi muebla, Incl awa y
 coriente, cable airco, wifi,
 gasbom, huur Afl 725.- (1 pers
 sin jiu) huur Afl 800.- (pareha
 sin jiu) deposito afl 400.-
 Disponible awor Tel 660 0355

Ta huur per direct
 Vrijstand apartment
 gemeubileerd te Washington
 Noord. prijs Awg 900.-
 per maand + borg, water
 en electriciteit apart.
 Tel 592 7282

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto di
 servicio di backhoe. Mesora
 y bon prijs. Cel: 563-1116
 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

Ta Busca
 Un hende pa traha
 den Frame Shop
 traha lijshi pa
 cuadra. Tel:582-8080

Tin Trabou
 Pa un carpinte fini
 pa traha lijshi
 den un Frame Shop
 Tel:582-8080

Ta Bende
 Un tereno propiedad
 na Paradera
 Afl.70.000,-
 Tel: 582-8080

Ta Bende
 Un tereno na Tamarijn
 caminda di klinker
 Afl.73.000,-
 Tel: 582-8080

House for rent
 At Palma Real
 2 bedrooms, 2 bathrooms,
 kitchen, dinningroom, pool
 & security 24 hr. Call
 anytime 565-6509, Stefano

Ta huur
 Un cas di 2 kamber den
 area di parke curazon.
 Cable y cablenet ta inclui,
 semi muebla. Pa info
 jama 743 4301 Christina.

Construction
 Remodelacion di cas, traha
 cas, Apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs
 trabou di graniplas y sheetro
 cel: 560-9470 / 741-3883

CORSOW
 Ta huur apartment na
 Corsow pa \$ 55.00
 pa dia. Pa mas info:
 5999616969

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

**ELMA MATRASSEN
 FABRIEK**
 Nos ta fura matras y box.
 Busc'e mainta y entrega
 atardi! Fura set sala, sofa,
 set comedor.
 Tel: 592-3344.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw

Find us on
 Facebook

Promocion
 Ta corta mata grandi y
 chikito. Tambe tin tur
 sorto di arena, piedra
 y granito.
 Tel: 562-2532.

Mercado SPECIAL
Pa DIA DI MAMA
ROCOO PLAZA
 Tanki Leendert Road 4 A
DIASABRA 12 MEI
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshop&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
 Call for info : Ph. 741-5640

Ta huur
 Apartment studio
 muebla, cable,
 inclui 10 min di playa,
 fl 800.- pa luna + deposit
 info 562 0310

Ta bende
 Muebles, puro massief
 geloogd eikenhout dressoir
 1200.-, tv kast 1000.-,
 boekenkast 800.-,
 un mesa 500.- bai cu tur pa
 fl 2500.- email
 Rastawoman 54@hotmail.com

MENU SPECIAL

Diabierna 11 Mei

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

batata yena, pisca
hasa of balchi
pisca, lomito ariba
grill y sopi galinja

HOTEL USED FURNITURE

Nos a caba di ricibi mas muebles, cama tur size, set di comedor, patio set y mucho mas. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

ALEX MERCADO Any Time!
Cel: 567-0580

Ta bende

Toyota Hilux 1990
pa Afl 1050.-
Cel 661 7324

TA BUSCA

Un auto mechanic
een automonteur pa
car rental. Tel:
586-1709 / 586-4188

Tur trabou

mi ta haci tur trabou
di construcion (ceramica , bloki,
pleister, plafon, sheetrock, etc)
plomera general, verf di cas y
apartment, corta mata di coco
chikito of grandi, drecha porta di
hero 567 4990

Bonita Upholstery

Nos ta fura tur sorto di
muebles, sofa, matrass,
stoel, car seat, etc.
Tel: 585-9855 / 741-7432,
Cumana 69, Dialuna pa
Diasabra 9:00 pa 6:00

TA HUUR APARTMENT

Pos Chiquito (serca di Tele-
Aruba), 1 bedroom ta inclui:
cable, gas, awa, muebla.
No ta inclui coriente.
Awg.850,- pa luna + borg.
Ta acepta mucha. Pa mas
informacion 561-9697

SERVICIO SEPTICO

ecotech

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prys di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di ore y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Hay Apartamentos para alquilar para una o dos persona

Informacion:
660-2192

AVISO

Nos ta huur bo cas
of apartment den
tempo record.
Yama: 593-8082

AIRCO

"SPECIAL" pa service di airco
pa solamente Afl. 85,-.
Yama nos awe mes,
servicio liher y garantiza
cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

Ta drecha

Wasmachine,
frigidaire,airco, dryer,
instalacion y servicio
568 4614

Huur

Apt di 2 floor
3 kamber, 1 banjo , sala,
cushina,semi muebla,tv cable
wi fi inclui, coriente pre paid
awa exclui. Tanki leendert
560 3366

Ta huur-Se alquila

Aparta studio full
muebla
Pois chiquito 253
Cel 594 6701

Diasabra

Kudawecha 8
sopie di mondongo
sopi di carne

DIARIO

582-6747

Associated Realtors

Ta bende Un cas na Tanki
Leendert den bon condicion
di 3 kamber y 2 baño y pa
Afl 299.000.00
Jama Mito na 593 6318 pa
mas informacion.

Associated Realtors

Ta huur Un edificio
comercial di 114 m2
na Oranjestad bon pa oficina
dokter, administratie kantoor,
etc y pa Afl 2300.00 pa luna.
Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors

Ta bende Un tereno
propiedad di 1270 m2 na
Maria Maai/ Sta cruz, den
naturalesa y pa
Afl 174.000.00 Jama Mito
na 593 6318

Associated Realtors

Ta bende Un tereno
propiedad di 23.000 m2 na
Seroe Biento , ideal pa
proyecto di cas @
Afl 75,00 p/m2. Jama Mito
na 593 6318

TA FURA STOEL

561-2941

TA HUUR

2 apartment na Cumana,
tur 2 di 1 camber, Afl.800,-
y Afl.650,- pa luna. Pa
informacion yama 594-0583.
Awa y coriente ta apart.

Construccion y Remodelacion

Nos ta traha cas, apto.
Remodelacion interior y
exterior, pega bloki, pleister,
plafond, verf, traha drecha tur
sorto di dak. Bon prijs.
Info: 561-2137

FOR RENT

105M2 Commercial Space in
Bernardstr. 101 unit 6(San Nic)
Monthly price: AWG 2,000.00
Excl. Utilities
Deposit 1 month
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 - 593-9976
www.clwaruba.com

FOR RENT

52.5 M2 Commercial Space in
Bernardstr. 101 unit 5(San Nic)
Monthly price: AWG 1,500.00
Excl. Utilities
Deposit 1 month
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 - 593-9976
www.clwaruba.com

FOR RENT

Commercial Space in Ponton
(retail/office and warehouse
Katunastraat
Monthly price: AWG 3,000.00
Excl. Utilities
Deposit 1 month
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 - 593-9976
www.clwaruba.com

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

13 di Mei ta fecha di Conmemoracion di La Birgen di Fatima



ORANJESTAD (AAN):
Invitacion na tur fielnan pa
hunto celebra e fiesta dedica
na nos Mama Celestial riba
Diadomingo 13 di mei 2018.
Procesion ta sali 8 or di main-
ta for di Cas Curason di Mama

Maria. Ta sali for di Prinsen-
straat, ta drenta riba tereno di
Colegio Santa Teresita direc-
cion pa misa. Santa Misa ta
cuminsa pa 8.30.

Siguramente nos mester
pone mannan hunto y resa
pa nos mes hogarnan aki na
Aruba. Y fortalese esnan cu si
ta sigi e bida Cristian Catolico
basa riba Dios su mandamen-
tonan. Asina cumpli cu dese-
nan di nos Mama Celestial, cu
a duna nos e prome ehempel
den e Santa Famia.

Alaves nos Papa di Roma ta
pidi cu urgencia pa tur fielnan
resa pa e dos nacionnan Korea
Sur y Norte por uni lasonan di
confiansa, comprendemento,
unda e pas duradero por reina
pronto. Tambe den tur demas
nacionnan di mundo cu ta
biba den dificultad.

E lo a laga ID na trabao pero 3 luna a vence

ORANJESTAD (AAN): Co-
mandante di polis encarga cu
warda San Nicolas a dirigi su

patruxa na Today Minimark-
ket situa na Weg Seroe Preto
unda dos homber supuesta-
mente sin permiso lo ta bende
articulonan.

Segun e comandante, e dos
hombenan ta di "habla Spa-
ño" y nan lo ta move den un
Hyundai H-1 plachi number
V-2854. Patruxa na yegada
a wak e vehiculo encuestion
staciona banda e localidad
menciona. Polis a bay atende
e chofer di e Hyundai V-e
homer di inicialnan I.A.G.R.
cu a declara di ta traha pa em-
presa "Distribution BD".

Segun e homber su doño di
trabao su inicial ta K.B. y e
no por presenta su permiso
pa bendemento producto.
I.A.G.R. tabata hunto cu un
otro homber cual su inicial ta
Y.G. naci na Venezuela 6 di
juni 1987.

A puntra e homber aki tambe
pa su identificacion valido of
pa su permiso di estadia y e
no por a mostra polis ningun
di e documento aki. Si Y.G. a
declara di a laga su ID na tra-
bao y e tin tres luna caba na
Aruba.

Tambe Y.G. a sigui declara cu
e no tin permiso di trabao pa
cual polis a hiba Y.G. warda y
na warda personal di I.A.S.A.
a wordo yama y a pasa Y.G.
den nan man di IASA cu
despues a notifica polis cu e
permiso di estadia a vence di
berdad.

For Rent

One bedroom
apartment
Prime location fully
furnished &
air-condition
Afl.1.000,- monthly.
Vondellaan # 4-C.
Please call during office
hours: 582-6015.

Ta Bende

Kia Rio Sedan 2016
menos cu 33000 km.
Nobo y full equipa,
automatic, A/C frieuw y
bon y bunita condicion.
Bon prijs,
jama cel 592-2361 pa
pasa mira e auto.

Vacation

Weeks at Beautiful No 1 Beach Resort
COSTA LINDA BEACH RESORT

Vacation week 24/
June 15- 22, 2018
Vacation week 29 /
July 20 - 27, 2018
Vacation week 31/
August 3-10, 2018

Beautiful fully equipped open
kitchen.
Sleep six. 2 bedrooms and one
sofa bed in the living-room.
Contact: Marjorie cell 592 8446

Ta Huur

Hay una apartamento
grande en Playa.
Tienen: cocina, cuarto, sala,
baño, semi-muebla,
full independiente.
Llama tel: 746-0985

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Centraal Bureau voor de Statistiek

Cu inmenso tristeza ta anuncia fayecimento di

Sr. Rafael Plaza

Mihor conoci como "Chico de Pan"

Ridder in orde van Oranje-nassau

Suegro di nos colega Monique Plaza-Maduro

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido y hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Rafael sosega na paz.



Cu profundo tristesa
Aruba Domino Bond

ta anuncia fayecimento di

sr. Rafael Plaza

mihor conoci como "Chico de Pan"

Ex-miembro di A.D.B. hungador di Bubali D.T.

Alavez ta invita tur miembro di A.D.B pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar na Centro di Barrio Dakota for di 2'or di atardi, diabierna 11 di mei

Cu "Chico" sosega na paz
Forza na su famia.

Xiomara Ruiz-Maduro Gobierno anterior no a laga espacio financiero pa absorba aumento di prijs di gasolin

ORANJESTAD(AAN): Prijs di crudo riba mercado internacional a subi y esaki tin su consecuencianan pa nos pais Aruba. Durante reunion del Parlamento caminda a trata Presupuesto 2018 Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro na un forma transparente a trece dilanti cu prijs di gasolin lo bay subi e luna aki.

E mandatario a splica cu pa locual ta e desaroyo di prijs esaki a bin ta subi. Si nos wak e desaroyo di prijs di gasoline di e periodo 2011-2017, por bisa cu mayoria biaha lunanan di februari, maart, april y mei, e prijs di gasolin ta subi. Pa locual ta e lunanan juni, juli y augustus e prijs ta varia hopi, esta subi y baha un tiki. Na luna di september y october e prijs ta cuminsa baha.

Tin varios factor cu ta influencia e prijs, locual ta pasando riba e mercado mundial, locual ta pasa na Venezuela y e escasez di petroleo cu esaki ta trece cune, tur ta hunga un rol riba e prijs. Mester bisa cu pais Aruba na e momentonan aki no tin espacio financiero pa absorba ningun subida di prijs di gasoline. Esaki ta debi na e situacion financiero cu e Gobierno di Eman y su bende a laga nos pais aden.

Den un situacion asina ora cu prijs subi riba mercado internacional, esaki tin su consecuencia pa e prijs di benta na Aruba.

E mandatario ta trece dilanti cu a duna instruccion na departamento di asuntonan economico (DEZHI) pa nan sinta cu Refineria di Aruba (RDA) pa mira e posibilidad, awor cu tin Citgo Aruba como importador nobo di productonan refina, pa por haci calculacionnan nobo cu kisas por beneficia e consumidor. Pueblo un vez mas ta experiencia pruebanan cu e mal manejo financiero di Gobierno anterior di AVP a haci hopi daño na pais Aruba. Minister Xiomara Ruiz-Maduro a trece dilanti cu e Gobierno nobo lo sigui traha pa yega na solucion y beneficienan pa e pueblo consumidor.



STG. PENSIOENFONDS GAVENWERKERS RUBA

Cu gran tristeza ta anuncia fayecimento di:

Sr. Rafael Plaza

Na bida Penshonado y ex trahado di ASTEC
Nos mas profundo condolencia na yiunan, nietonan, rumannan y demas famianan y conocirnan

Cu Rafael Sosega na Paz.

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di
Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma nota di
fayecimento di señora:

Jeanette Williams- Pierre Sunrise

Mama di nos colega Allen E. Williams
di afdeling Radiologie.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Allen
y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



INVITACION

Su 10 rumannan ta invita tur su swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur su demas famianan pa un Santo Sacrificio di misa di 8 dia di fayecimento di

Sixto Agapito Feliciano

mihor conoci como "Buchi"

yiú di Rosa y Tan Feliciano

Diabierna 11 mei pa 7.00 anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Acepta esaki como un invitacion personal di su 10 Rumannan. Nos ta roga señor nos Dios pa perdona tur su faltanan cu ela haci na mundo, y dune sosiego eterno, pe sosega na paz den Reino di Señor Amen.



"Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falda di nada; den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega. E ta hiba mi na Fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forza"

Cu honda pena, pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Emiterio Harold Arends

Na bida abuelo di nos empleado Yitzhar Arends

Cu Señor duna sr. Emiterio un bunita lugar di sosiego.

Di parti di Staff & Personal di ABC Tours & Attractions nos ta desea na nos empleado y demas familiaresnan hopi forza den e dianan aki.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**

**Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**



Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Miguel Leo Hassell

*21-01-1986 - + 06-05-2018



Na bida, empleado di Total Services

Staff y Personal di Total Services ta extende nos mas sincero condolencia na famia di Miguel.

Cu "Miguelito" sosega na paz.

Oracion pa awe:

Señor Hesus danki pa tur loke Bo ta duna nos. Habri nos mente y duna nos un curazon humilde, pa nos ta obedesido na Bo.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Drenta su portanan cu gradicimento,
Drenta su tempel cu cantica di alabansa,
Glorific'e, bendiciona Su number
Salmo 100:4

Cu profundo dolor na nos curason y
agradecido pa tur locual el a nifica pa nos
y conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento di:

Rafael Plaza

Mihor conoci como "Chico de Pan"
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
*04-05-1935 †04-05-2018



Na number di su:

Esposa: †Ursula Plaza-Quandt
Yiunan: Fatima y Victor
Marisol y Eugene
Rafa y Marelyn
Pablo y Monique
Zolaikha y Jairzinho (Gino)

Nieto(a)nan Stima: Rafaski y Viona, Favier, Genesis, Marc,
Alyear, Stefany, Ravion, Favienne, Zion, Ashley, Zabdi y
Vashti.

Bisanieto: Alghian, Nikayl, Amahlia y Naëva

Ruman: Enrique y Silvia Salas y Famia (Colombia)
†Numa Plaza (Colombia)
†Nelson Gomez (Colombia)

Manera Ruman: Rita Croes-Plaza y Famia

Bon amigonan: Mucho hopi pa menciona

Tur su swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, sobrino
y sobrinanan (Aruba y Colombia), bisña y conocirnan,
compañeronan di Casa de Cuido Los Años Dorado, apostel Gilbert
Martes, ancianonan y congregacion di Iglesia Emmanuel.

Demas Famianan:

Plaza, Quandt, Thode, Maduro, Ras, De Mey, Angela, Salas,
Gomez, Croes, Dijkstra, Rojer, Zijlstra, Thomas, Ortega.
Tambe famianan na Colombia y Hulanda. Ex-coleganan
pensionado di ASTEC, tur su amiga y amigonan di: SV Dakota,
FC Roma, Dakota Starzz, SV Mercurius, Marlboro, Red
Machine y teamnan di Domino: Family & Friends Domino
Team, Mercurius Domino Team, Bubali Domino Team y Madiki
Kavel Domino Team.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna
11 Mei 2018 pa 4'or di atardi saliendo for di Centro di Bario
Dakota pa Santana na Sabana Basora. Nos difunto stima lo ta
reposa for di 1'or di merdia na Centro di Bario Dakota.

Adres pa condolencia: Centro di Bario Dakota, Diaranzon 9 Mei
2018 di 6'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
un of otro famia y ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Despues di felicita pa Siman di Enfermeria: Parlamentario Treveden a anuncia un promesa pa enfermeronan di SABA

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di MEP, sr. Hendrik Treveden a hiba palabra, y na prome lugar, el a felicita tur enfermeronan riba e Siman di Enfermeria, y nan dia cu oficialmente lo wordo celebra Diasabra 12 di Mei awor. E Parlamentario a señala cu e enfermeronan ta e clase di trahador hopi importante den e cadena di cuido, pero tin hende cu no ta conciente di esey. Enfermeronan ta specializa den diferente rango di e cadena di cuido y nan ta e weso di lomba di e salubridad di un pais. For di Parlamento el a expresa e palabranan aki y pa nan sigui brinda nos pais e cuido y cu e pasenshi cu cual semper nan ta eherce nan profesion.

Tambe e parlamentario a informa e enfermeronan di SABA cu Parlamento ta bay percursa pa nan haya e pago cu ta pendiente pa nan y cu nan no a ricibi for di seis aña pasa caba.

Lo percursa pa den e presupuesto 2019 yega na un acuerdo pa nan wordo paga e placa cu nan merece di haya. Esaki ta un promesa cu parlamento ta haci pa e trahadornan aki, cu ta dedica alma y curpa pa nos grandinan y nan tambe ta merece di wordo trata na un manera husto den esaki, segun Parlamentario Treveden.

Ademas el a anuncia cu lo mehora e link cu falta na e studiantenan cu caba nan opleiding, pa nan por dreña traha na Hospital.

El a menciona cu nan tin cu haci un curso mas, despues cu nan a studia cuater aña y ta gradua. E parlamentario hunto cu su coleganan kier atende esaki cu Minister di Enseñanza, pa wak con leu e tramitanan ta pa por haya un mihor conexcion entre Colegio EPI, den e caso aki, directamente cu Hospital, pa ora cu e estudiante caba su estudio despues di cuater aña, por cuminsa eherce su trabao debidamente.

Parlamentario Treveden a señala cu asina nan kier compromete nan mes cu e grupo di enfermeronan aki, y laga nan sa cu e parlamentarionan tin nan den mente pa nan por sigui desplega nan trabao manera mester ta.



Cumana #44

(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

GRADICIMENTO Y INVITASHON

Miriam Philmene Richardson-Lacé
*24 Maart 1952 - † 01 Mei 2018



Den number di su esposo, juinan, nietonan, rumannan y demas famia, nos kier a gradici cada un persona cu tabata cu nos durante e dianan difcil aki.

Na e mr. cu a yuda tresé cu su boto na pier, na e personal di Para Medico cu a traha cune, na dokter Texier cu tabata presente. Na personal di Polis, Brandweer, Slachtofferhulp y Warda Costa cu a juda na e momento difcil. Na Angelo Kelkboom cu a trese e baby y tur esnan cu tabata den problema na pier. Na staf di HOH cu a juda e 4 personan aki.

Na e boto di Renaissance cu a juda transporta e otro personan na e pier. Na staff y personal di Royal Funeral Home pa nan bon trato. Nos kier a duna un danki na e tur e personanan cu a bin consola famia y despedi na Royal Funeral Home.

Alavez boso ta keda cordialmente invita pa dos Santo Sacrificio di misa, cu lo tuma lugar diabierna dia 11 di Mei 2018 pa 7or di anochi y diasabra 12 dei Mei 2018 pa 7 or anochi na Misa Birgen di Fatima na Dakota.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mostra nan atenshon y a duna nos sosten durante, enfermedad y fayecimento y despedida di nos defunto stima

Sr. Nemencio Paulino Geerman



Un danki special na Dr. Wever, Edmond Harms, Famia Ras, Minister Chris Romero.. Pa tur yamada, telegram y mensahe nan ricibi.

Boso presencia na e momentonan doloroso y difcil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Nos ta invita boso pa compañía nos pa 2 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa Santa Teresita Diabierna 11 di Mei 2018 pa 7rpm..Diadomingo 13 Mei pa 6.30pm y despues un rosario na Parish Hill Weg 13

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Minister di Salud ta splica e proceso nobo:

Huistartsenpost (HAP) ta muda pa “Medical Building Office” na hospital nobo

ORANJESTAD (AAN)—Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber, a hiba palabra con conferencia di prensa di Gobierno, Diarazon cu a pasa, y el a splica cu den e programa di gobernacion di e coalicion MEP-POR-RED, nan a pone e hende central.

Ponendo a ser humano central nan a pone cuida medico como prioridad, y den esaki el a anuncia cu lo bin cambianan

den e sistema di funcionamiento di docter na warda (huistartsenpost) y Spoedeisendhulp (Servicio di emergencia di HOH).

Un punto di atencion ta reduci e tempo cu un pacient ta warda pa haya atencion y no cu e tin warda oranan largo manera ta e caso actualmente.

Manera ta e custumber, despues di oranan cu docternan di cas ta duna consult,

e pacient cu mester ayudo medico ta bay na e consulta di docter na warda.

Tocante e sistema aki, e dignatario a duna di conoce cu e practica di docter na warda ta bay muda pa e “Medical Building Office” den e hospital nobo cu ta den proceso di renovacion, ampliacion y construcion.

Esaki na nifica cu for di e momento di e cambio aki ora un

persona ta sinti su mes malo, e no ta bay acudi directamente na spoedeisende-hulp (SEH) sino cu e ta bay na e edificio medico nobo, unda e docter ta bay diagnostica y si e ta un caso di urgencia e ta wordo referi na Servicio di Emergencia.

E titular di Salud a menciona cu logicamente den casonan di emergencia pero e HAP ta bay muda y e proceso a inicia di-

arazon caba, pero e apertura oficial lo tuma lugar na Juli.

E dignatario a indica cu banda di esaki lo amplia e horario tambe. Actualmente e horario ta di 6’or di atardi te 10.30’or di anochi, despues cu e docter di cas no ta duna servicio mas. Esaki lo conoce un horario nobo cu ta di 6.30 or di atardi te cu 12 or di anochi.

Lo bin acerca dos docter mas cu lo yuda cu e fluho di hende cu Servicio di Emergencia ta atendiendo na e momentonan aki.

El a reitera locual director di Hospital sr. Cillie a yega di bisa, cu 90% di e casonan cu ta yega na Eerste Hulp no ta casonan di emergencia, y esey ta conduci cu e lista di spera ta bira hopi largo y tin hopi presion di comunidad encunto esaki.

E mandatario ta spera cu, cu e anuncio aki por brinda un solucion practico mas eficiente, na e lista di spera, cu e meta final pa reduci esaki.

Minister Dangui Oduber a señalá cu asina gobierno ta cumpli tambe cu nan programa di gobernacion y e ta sigur cu comunidad lo ta sinti un alivio tambe, cu introduccion di e docternan di cas nobo aki.

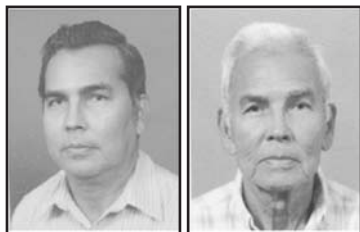
E mandatario a gradici sr. Cillie pa tur e cooperacion cu el a brinda durante henter e proceso aki, despues cu tabata tin discusion con pa reduci e lista di spera den e servicio di emergencia.

E titular a señalá cu un investigacion a wordo haci tambe, y e conclusion tabata cu esaki lo ta e mihor solucion y alternativa pa reduci e lista di spera. Tambe el a gradici AZV pa tur e cooperacion cu nan a brinda pa haci esaki posible. Esaki ta locual e como minister ta desea, tambe gobierno y comunidad, pa mehora e cuida medico y e servicio di salud cu ta wordo brinda na nos pueblo.

Den e dianan cu ta sigui lo bin un campaña di informacion pa e ciudadanonan sa con e proceso ta ora nan ta sinti necesidad di presenta na servicio di emergencia. E ta hopi contento di a anuncia e cambianan aki na HAP y SEH.

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa. “Salmo 23”

Cu tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios famia ta anuncia fayecimento di :



Sr. Emiterio Harold Arends

Mihor conocido como “Harold”
*22-Dec-1939 -†06-Mei-2018

Na number di su:

Casa Stima: Lucia Arends-Maduro
Yiunan Stima: Edmundo y Rossy Arends-Raven y yiunan
Isidra y Marcelino Briezen-Arends y yiunan

Rumannan: † Elsa Arends y iuinan
† Norma y Pedro Irausquin-Arends y famia
† Rosa y Papi Winterdal-Arends y famia
† Bruno y Regina Arends-Wouters y famia
Carmen y Toribio Briezen-Arends y famia
Anna Arends
Frida y † Simon Webb-Arends y famia

Swa y cuñanan:
† Mathilda y Ambrosio Croes-Maduro y famia
Nicomedia y Amburo y yiu
Escolastica y Simon Geerman-Maduro y yiunan
† Carlino y Monica Maduro-Geerman y famia
Francisca y Robert Arends-Maduro y famia
Lucas y Milda Maduro-Brete y famia
Mildred y Jacintho Thijzen-Maduro y famia
Rosa y Ito Stamper-Croes y famia
Nieto(a)nan: Yitzhar, Yemira, Yahmir, Samir y Edmee
Jeomar y Dayanara

Bisnieto: Anderson AJ Giel
Ex nueranan: Ilka Figaroa-Lacle
Solange de Castro
Sobrino(a)nan, primo(a)nan, comey y compernan, ihanan.

Ex coleganan di: Arends Laundry y BSL Laundry

Amigonan di cas, bisñanan y demas famia: Arends, Maduro, Raven, Briezen, Petit, Irausquin, Winterdal, Wouters, Briesen, Webb, Croes, Geerman, Brete, Thijzen, Stamper, Lacle, de Castro, Giel, Valdez, Henriquez, Alias, Fortin, de Kort, Engelbrecht, Rasmijn, Kock y Nicolaas

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 11 Mei 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 10 Mei 2018 Mei 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

2 Tim 4:5-8

With deep sorrow and a joyful heart we announce the passing away of

our beloved wife, mother and grandmother.

Jeanette Williams-Pierre

Better known as “Oma” or “Jay”

Sunrise: November 30, 1939

Sunset: May 3, 2018.



Husband: Ivan (Eric) Williams
Children: Kennrick (Kenny) & Shamilla Williams Haynes, Sharon & Angel (Rick) Rasmijn Williams, Allen Williams & Miguelina (Migi) Flores, Casimire Williams and Loretta Eliese Johnson her caretaker

Grand children: Vilnette (Julie) & Vance Browne Williams, Ivan, Sean & Talitha Williams, Marc Rasmijn, Shanon & Alenis Williams, Evan Gei

Great grandchildren: Daevion, Deanise & Drayden Browne

Brother: Errol Dillon in Trinidad
Sisters: Ann (Rose) Quarless in USA and Margaret (Magna) Degale in Grenada
As her sister: Alberta Burke

Nieces & Nephews: Jeanette Bailey, Marcia Berkeley, Alison Frackles, Keith Franklin, Annette Junker all with their families in England, Gregory & Hazelann Quarless in USA, Larry, Kenny, Alex, Janice, Linda, Ann Degale in Canada, Hayden, Jason, Rian, Kerron and Stefan Dillon in Trinidad, Ian Williams, Marilyn Spencer & family, Tony Williams with brothers & sisters.

Cousins: Edrice Thomas with brothers & Sisters in USA, Mirtle Samuel with brothers & sisters in USA and Anguilla, Grecille Peppers with brothers & sisters in USA, England and St. Vincent, Vera Ferguson in England

God daughter: Yvonne Williams in St. Vincent

Close friends: Francisca Arrindell, Joanna Baarh, Monica Gumbs, Linda Hazel and Jacqueline van Heyningen

Brothers and Sisters of the Evangelical Church of San Nicolaas, members of Vivont & Chanton and Cantaruba, Neighbors of Palisiaweg

Family Williams, Pierre, Barriteau, Dillon, Quarless, Thomas, Samuel, Franklin, Degale, Berkely, Bailey, Junkere, Wernet, Haynes, Rasmijn, Flores, Browne, Gei, Burke, Gumbs

Opportunity for Condolences will be Saturday, May 12 from 7 pm to 9pm at Ad Patres Funeral Home Van Rensselaerstraat 2, San Nicolaas.

The service to celebrate her life will be held on Monday, May 14 at 4pm at the evangelical Church of San Nicolaas. Rasmijnstraat 7, San Nicolaas. Before the service the body of Jeanette will be laid to view from 2pm to 4 pm at the Evangelical Church of San Nicolaas.

We apologize if in our grief we forgot to mention your name or misspelled it.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Madiki Kavel Mini Market/ Madiki Kavel Domino Team

Ta anuncia fayecimento di

Rafael (Chico" Plaza (El Cañonero)

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 11 di Mei pa 4'or di atardi saliendo di Centro di Bario Dakota pa Santana Sabana Basora

Di su amigonan di Madiki Kavel ta desea famia hopi forza den momentonan dificil aki y Chico sosega den brasa di Señor



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y invitashon

Di parti di su yuinan, rumannan, nieto(a)nan y sobrino(a)nan, nos kier a gradici tur esnan cu den un manera of otro a muestra nan atenshon y cu a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

John Albert Oduber

Un danki special ta bay na tur e verpleegsternan y dokternan di Intensive Care y di Dr. Horacio Oduber hospital pa nan bon cuido.



Nos kier a gradici Aurora Funeral Home su staff y personal pa un bunita trato y un bunita entiero. Un danki special na tur famia, amistadesnan, conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso presencia y muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez ta invita boso na 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa San Francisco na Playa:

Diabierna 11 Mei 2018 pa 7:00 di anochi

Diasabra 12 Mei 2018 pa 7:00 di anochi

Diaranson 16 Mei 2018 pa 7:00 di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a muestra atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Maxima Adelaida de Cuba

Un danki na tur esnan cu a yama, manda mensage. Danki na tur e verpleegster y dokternan di HOH Tower A di piso 2, 3 y 4. Un danki specialmente na dokter Petronilia. Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Un danki special na tur famia, amigo, bisia y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisia, amigo y conocirnan pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diabierna 11 di Mei 2018 pa 7:00'or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta Diadomingo 13 di Mei 2018 pa 10:00'or am na Misa Sagrado Curason na Savaneta Diahuebs 17 di Mei 2018 pa 7:00'or pm na na Misa Sagrado Curason na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Banco Central:

Apesar di un empuhe positivo, consumidornan ta permanece pesimista

ORANJESTAD (AAN): Aunke cu e sentimento di e consumidor a mehora den e prome trimester di 2018, consumidornan ta keda pesimista segun e ultimo resultadonan di e Encuesta di Confiansa di Consumidor (CCS) di Banco Central di Aruba (Grafiek 1)

Consumidornan tabata negativo riba nan situacion financiero personal actual, cu un indice cu a cai te na 98,9, pero tambe riba nan situacion personal financiero pa futuro (99,1).

E otro componentenan di e situacion actual di e consumidor no a cambia mucho y consecuentemente tabatin un bahada chikito den e Indice di Situacion Actual for di 94,3 te na 93,9 (Grafiek 2).

E indice di expectativanan a permanece virtualmente

mescos na 96,4, unda cu consumidornan a raporta un bista menos negativo riba e expectativanan di e posicion financiero di gobierno, es decir 24,3 por ciento correspondiente a indica cu e posicion financiero di gobierno pa futuro lo mehora compara cu solamente 9,4 por ciento correspondiente den e ultimo trimester.

E Indice di Habito di Consumo a mehora den e trimester bou di revision (Grafiek 2). Consumidornan tabata positivo pa cu cumpra apartonan grandi y pa bai cu vakantie, probablemente causa pa e prospecto di vakantie benidero.

Mientrastanto, e gran mayoria di respondientenan (88,0%) ta anticipa cu prijsnan lo subi den e siguiente 6 luna resultando den un Indice di Expectativa

di Prijs di 90,3.

Resumiendo, e mehoracion den e confiansa di consumidor ta atribui pa gran parti e resultado di e mehoracion di e habitonan di consumo (Tabla 1).

Remitido

Aruba alerta pa tur esnan cu ta bay Maracaibo

Ta lo siguiente, dia 6 di Mei, nos tabata tin vuelo pa Maracaibo. Nos tabata 8 hende. Prome cu nos a cumpra e ticketnan nos a puntra e bendidornan si tin problema na Maracaibo y a haya como contesta cu no. Masha bon, nos a yega Maracaibo y e imigracion a gewoon manda nos bek Aruba.

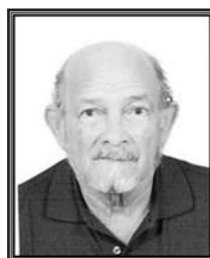
No obstante cu nos mester a bin bek, e servicio di parti di cierto trahador di ground di e aerolinea tabata hopi inhumano. Nos ta compronde cu nan mester djis sigui e instruccion di Inmigracion. Pero no ta manera di trata hende. Riba dje yega Aruba a haya nos cu e sorpresa cu no tin refund. Ora nos a presenta e situacion na e oficina, como contesta nos a haya contesta cu "Ya Arubianonan no ta siña, nan ta sigui bay Venezuela". Pero ta boso mes ta propaganda pa bay Venezuela.

Nos ta sumamente desapuntado y disgusta pa loke nos a pasa aden y hunto cu un mucha chikito. No por! Arubianonan disgusta.



Pierewietje y Flash

kier a expresa su profundo condolencia na Jolanda y Saskia Loopstok cu fallecimiento di su tata y welo



Sr. Efigenio Paula.

Cu Efigenio sosega na paz.



MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO



Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Juan Rasmijn

Na bida Welo di nos colega Anderson Mercado

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa pasa duna condolencia

Fecha: Diabierna, Mei 11, 2018

Ora: 2:00 PM

Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan dificil aki
Cu "Juan" sosega na paz.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY

MELISSA MCCARTHY



HE'S NOT COMING ALONE
DEADPOOL 2



SCHEDULE FOR May 11

*matinee: THU - SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
LIFE OF THE PARTY				LIFE OF THE PARTY			
STARTS SUNDAY				STARTS SUNDAY			
OVERBOARD				OVERBOARD			
daily:	6:15	8:40		daily:	5:00	6:30	8:25 9:50
matinee:	1:20	3:50		matinee:	12:15	1:40	
late:	11:15		PG-13	late:	12:15		PG-13
AVENGERS INFINITY WAR				AVENGERS INFINITY WAR			
daily:	4:40	5:40	6:40	daily:	4:00	6:00	7:00
daily:	8:40	9:40		daily:	9:00	10:00	
matinee:	11:40	12:40	PG-13	matinee:	12:00	1:00	PG-13
late:	1:40	2:40	3:40	late:	3:00		
late:	10:50			late:	12:00		
late:	11:45			late:			
AVENGERS INFINITY WAR 3D				AVENGERS INFINITY WAR 3D			
daily:	7:40		PG-13	daily:	9:10		PG-13
matinee:				matinee:			
RAMPAGE				RAMPAGE			
daily:	5:35	8:00		daily:	3:50	6:05	
matinee:	1:00	3:20	PG-13	matinee:	1:35		PG-13
late:	10:20			late:	10:45		
SHERLOCK GNOMES				SHERLOCK GNOMES			
matinee:	11:35	2:45	PG	matinee:	12:00	2:15	PG
BLOCKERS				TRUTH OR DARE			
daily:	5:05	7:15	9:30 R	matinee:	2:45		PG-13
matinee:	12:15			late:	12:15		
late:	11:40			TYLER PERRY'S ACRIMONY			
				daily:	4:05		R
				I FEEL PRETTY			
				daily:	4:30	6:50	8:50 PG-13
				late:	11:10		

LATEST RELEASES



Parlamentario Treveden:

Fraccion di MEP a manda preguntanan pa ministernan tocante vision y plan pa Aruparking

ORANJESTAD (AAN)—Parlamentario Hendrik Treveden a elabora den conferencia di prensa, tocante e situacion financiero cu Aruba ta confrontando y den esaki a enfoca riba e "Crisis Heffing". Un situacion precario cu e Gabinete actual a hereda y awor ta na caminda pa wordo poni riba agenda di Parlamento. E parlamentario a expresa cu e crisis heffing aki tin number y fam cu ta Gabinete Mike Eman, y awor parlamento mester bay atende cu e situacion aki debidamente y na un forma temporal pa asina estabiliza e situacion financiero di nos pais.

El a agrega cu prome cu yega eseyan, e fraccion di MEP ta di e pensamento cu for di Parlamento tin cu vigila di cerca con e proceduren ta sigui, den e maneho completo di gobierno.

Treveden a acentua cu Parlamento 10 ta uno bastante critico, manera por a ripara, pero ademá proactive y den esaki MEP ta purba haci su trabao debidamente unda cu nan ta scucha e voz di pueblo y traslade sea del ley iniciativa

of sea e minister pa por ahusta su maneho tocante esaki. El a señala cu un di e puntonan cu ta resonando aworaki den comunidad ta esun di Aruparking. Y den esey nan tin preguntanan cu a wordo entrega Diaranzon na Ministernan di Infraestructura y Transporte Publico, pa wak kico ta e sondeo cu a wordo haci tocante Aruparking. El a subraya cu nos pais a sali poco luna atras for di un eleccion y den un eleccion hopi cos ta wordo bisa for di e diferente partidonan cu a participa, pero aworaki e realidad di Aruparking ta bati na porta y mester atende cune.

Un di e preguntanan cu a bay pa e minister di infraestructura ta: "con ta para cu e acuerdo cu tabata tin riba e parkeer garashi cu a wordo primier na comunidad y tambe na esnan cu ta haci negoshi den Caya Grandi?"

Fraccion di MEP tin entendi cu e plan tabata pa institui un "parkeer garashi" y di eynan Aruparking lo a bin aden pa asina por facilita e stacionamentonan rond di Playa y den vecindario.

Pero nan a ripara cu e plan a bay di robes pa drechi y a bay cu Aruparking cobrando pa parkeo, locual ta positivo di un banda pasobra tin mas lugar pa staciona den Caya pero negativo di otro banda, pasobra esaki a impacta e benta den Caya, ademá di otro factornan cu tambe tin. E escenario unda mester a bin cu e parkeer garashi ainda falta y fraccion di MEP kier puntra e minister di infraestructura cual ta su plan y kico esun di minister di transporte pa inculca esaki.

El a subraya cu esaki por trece alivio of solucion pa henter e situacion di Aruparking y mas ainda nan kier sa kico ta e vision concreto cu Minister di Transporte tin pa Aruparking. E parlamentario a bin compromete cu tin hopi manipulacion di informacion den prensa, y el a pidi pa por fabor haci e trabao di manera debido pa informa pueblo corectamente, pero e fraccion kier sa di e minister kico ta su vision, e punto di salida, e plan inmediato y pa futuro pa Aruparking.

Prensa a wordo invita pa un mainta di informacion na Rampen Bestrijding



ORANJESTAD (AAN) --- Hopi interesante tabata e mainta caminda Prensa den su totalidad, a wordo invita pa ta presente, pa asina intercambia idea, con mas mihor e union por bay entre e departamento concerni cu calamidad y Prensa.

Sigur un union hopi importante, specialmente mirando e importancia pa Prensa cu tin e trabou di informa e pueblo corectamente y na ora. Diferente punto a wordo

treci ariba mesa y na cierto momento e ambiente tabata musta asina bon, cu casi por bisa, cu pronto e dos partidonan aki lo ta trahando ariba un mes un liña.

Sr. Dave Bekmeyer y Sr. Rino Hermans, tabata e dos personanan cu a comparti un tremendo mainta cu Prensa. Pronto lo bay un reunion informativo atrobe y ta spera cu por haya tur miembro di prensa presente.

Alumnonan di Colegio Conrado Coronel a celebra dia di Rey



WIN THE PERFECT GIFT FOR MOM!

Love for Mom

PRIZES: Weekend stay at the Renaissance Aruba Resort and Casino - Dinner for 2 at L.G. Smith's Steak & Chop House - Lunch for 2 at Aquarius - Royal Romance at Okeanos Spa - Gift Certificate \$100 Renaissance Mall & Marketplace - 2 x Bigger Better Bingo Cards - 3 x \$50 gift certificate at Aruba Aloe - 2 x \$35 gift certificate at Rage Silver - 2 x biba dushi t-shirt - 4 x AWG 25 gift certificate at Café the Plaza - 1 x Kate Spade Lacey wallet worth \$188



With every purchase of AWG 50 in any store or restaurant at the Renaissance Mall and Marketplace, you will get a code card. Go to winmomsheart.com, enter your unique code and see if you are one of the lucky winners!

See terms and conditions on winmomsheart.com
Promotion is valid May 4th - May 18th 2018

R
RENAISSANCE
MALL & MARKETPLACE

Na Colegio Conrado Coronel alumnonan a celebra dia di Rey cu un Splash day. E muchanan a disfruta masha hopi y dushi mes.



**GANA UN
TECH COMBO
PA MAMI!**



OU CADA COMPRA DI AFL.25.- OF MAS
PARTISIPA PA GANA UN TECH COMBO:
GANA UN LAPTOP + MOBILE PHONE
+ WIRELESS SPEAKER
+ BOBI ROBOTIC VACUUM CLEANER



10%
**DI DESCUENTO
RIBA TUR MUEBLES
PA DIA DI MAMA!**



**Shopping
Night**
te cu 8or

0%
DOWN PAYMENT
amc unicon

CREDITO OBTENIBEL TE CU 24 LUNA!



SAN NICOLAAS: DEN TIENDA DI AMC UNICON TEL: 521-1170

DAKOTA: DILANTI BOTICA DAKOTA TEL: 521-1137

MUEBLES NA DAKOTA TA HABRI DI DIAMARS PA DIASABRA DI 10:00AM PA 6:00PM | TEL: 521-1100



AMC UNICON

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit Pijis ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.